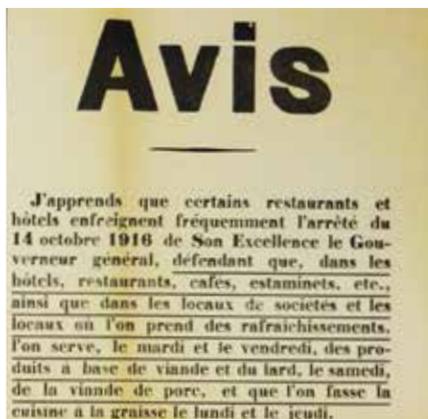


WOLU MAG 1150

WWW.WOLUMAG.INFO

NOVEMBRE - NOVEMBER 2018

MENSUEL DE WOLUWE-SAINT-PIERRE | INFOBLAD VAN SINT-PIETERS-WOLUWE



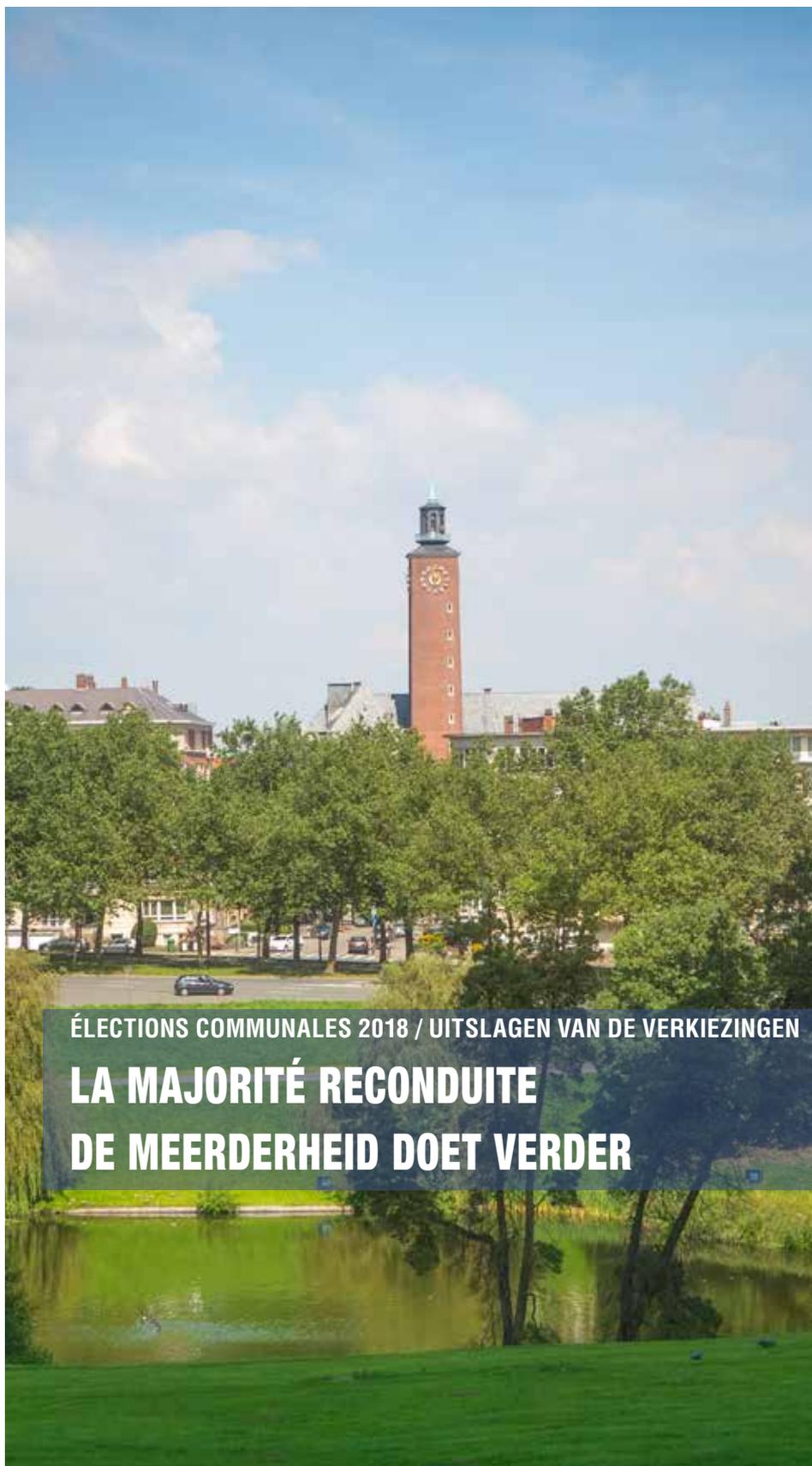
**EXPO SUR LA GUERRE 14-18/
TENTOONSTELLING OVER DE
GROOTE OORLOG (P37)**



**MÉRITES SPORTIFS/
SPORTVERDIENSTEN :
PALMARÈS (P23-25)**



**CAMPAGNE PROPRETÉ/
SCHOONMAAK
CAMPAGNE (P13-15)**



ÉLECTIONS COMMUNALES 2018 / UITSLAGEN VAN DE VERKIEZINGEN

**LA MAJORITÉ RECONDUITE
DE MEERDERHEID DOET VERDER**

KRAAINEM - STOCKEL



Baron d'Huart - Villa 5 chambres avec espace polyvalent pour profession libérale. Garage et cave. EPC 335.

Ref: 3491564

WOLUWE-SAINTE-PIERRE - SAINTE-ALIX



Villa 7 chambres sur 15 ares. Etat neuf. PEB : C

Ref: 3493123

WOLUWE SAINT-PIERRE - STOCKEL



Villa 5 chambres et espace profession libérale. PEB E.

Ref: 3573962

WOLUWE SAINT-PIERRE - AU BOIS



"Les Bruyères" - Appartement 3 chambres
Terrasse - Paking. PEB : F

Ref: 3592122

KRAAINEM - BARON D'HUART



Villa 7 chambres sur 12 ares. Etat impeccable. EPC : 246

Ref: 3585948

WEZEMBEEK - LIMITE WOLUWÉ



Maison 4 chambres sur 4,3 ares. EPC 388.

Ref: 3578309



Pour plus de renseignements : 02/772.80.20 ou info@sorimo.be

Bruxelles - Val des Seigneurs 9A - 1150 Bruxelles - T: 02 772 80 20 - F: 02 772 86 05

SOMMAIRE | INHOUDSTAFEL | TABLE OF CONTENT |

Novembre - November 2018



EDITO / WOORD VAN DE BURGEMEESTER	4-5
DOSSIER DU MOIS / DOSSIER VAN DE MAAND	6-11
INFOS UTILES / NUTTIGE INFO	13-17
TRAVAUX / WERKEN	17
COMMERÇANTS / HANDELAARS	18
COMMUNE DURABLE / DUURZAME GEMEENTE	20-21
SPORT	23
LA VIE COMMUNALE EN IMAGES / HET LEVEN IN DE GEMEENTE IN FOTO'S	24-29
ANNIVERSAIRE / VERJAARDAG	29
L'INVITÉ DU MOIS / GAST VAN DE MAAND	30
ASSOCIATIONS / VERENIGINGEN	32-33
CULTURE / CULTUUR	34-37
AGENDA	39-46
WSP EN CHIFFRES / CONCOURS / SPW IN CIJFERS / WEDSTRIJD	47
RENDEZ-VOUS À WSP / AFSPRAKEN IN SPW	48-49
LES ECHEVINS / DE SCHEPENEN	51-65
CPAS / OCMW	67
CONSEIL COMMUNAL / GEMEENTERAAD	68
LES GROUPES POLITIQUES / POLITIEKE FRACTIES	71-81
NUMEROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS	82

RETROUVEZ-NOUS AUSSI SUR WOLUWE1150.BE ET  FACEBOOK.COM/WOLUWE1150
VOLG ONS OP WOLUWE1150.BE EN  FACEBOOK.COM/WOLUWE1150

Magazine d'information locale de Woluwe-Saint-Pierre édité à 22.000 exemplaires par l'asbl Wolugraphic, distribué gratuitement dans toutes les boîtes aux lettres de Woluwe-Saint-Pierre.

Informatief magazine van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe, uitgegeven op 22.000 exemplaren door de vzw Wolugraphic en gratis verdeeld in alle brievenbussen van Sint-Pieters-Woluwe.

Wolumag respecte la charte rédactionnelle cosignée par tous les élus de la commune. Elle peut être consultée sur le site www.wolumag.info. Les articles signés n'engagent la responsabilité que de leurs auteurs.

Wolumag respecteert het redactioneel charter dat door alle verkozenen van de gemeente ondertekend werd. Het charter kan geraadpleegd worden op de website www.wolumag.info. De verantwoordelijkheid voor de ondertekende bijdragen berust bij de auteur(s).

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever : Benoît Cerexhe
Administrateur-délégué / Afgevaardigde bestuurder : Serge de Patoul

Adresse / adress
Avenue Charles Thielemanslaan 93 - Bruxelles / Brussel
TVA/BTW Wolugraphic: 424 772 304

Rédaction / redactie : Gaëlle Daneels - 02/773.07.47
gdaneels@woluwe1150.be

Publicité / Advertenties : Worldwidecom - P. Molitor
GSM : 0475/306.439
Email: pub@wolumag.info

Composition & Mise en page : Sandrine van Ysendyck
10heuresdix@gmail.com / gsm : 0474/ 59 60 56

Photos / foto's : Patrick Rahier
prahier@woluwe1150.be / gsm : 0478/ 608 308

Ne paraît pas en janvier et en août.
Verschijnt niet in januari en augustus.



Imprimé à l'encre végétale sur papier recyclé à 60%
Gedrukt met plantaardige inkt, op voor 60% gerecycleerd papier

THANK YOU!

Thank you to the 3,481 people who personally voted for me and the 6,273 voters who chose our List. Thank you also to the 20,457 inhabitants of Woluwe-Saint-Pierre who cast a ballot and thus participated in the democratic process. An exercise whose verdict by the ballot box confirmed the majority in place: LB1150-Ecolo/Groen-Défi. So let's move forward for 6 years during which we will do everything we can to make Woluwe-Saint-Pierre a quality commune where life is good for all.

Throughout this election campaign, the majority in power tirelessly and unanimously repeated: "We will take into account the signal given by the voter". At 7:30 p.m. on Sunday, October 14, the verdict is clear:

- +3 seats for the Mayor's List LB1150 (12 against 9 in 2012)
- +4 seats for Ecolo (7 against 3 in 2012)
- 1 seat for Défi (3 against 4 in 2012)
- 2 seats for the Open MR (12 against 14 in 2012)
- 1 seat for the PS (as in 2012)

With this result, not only do I remain **number one among the votes of preference, but the Mayor's List LB1150 becomes the first party of the municipality** and the majority, as a whole, is strengthened: 18 seats in 2012 compared to 22 seats in 2018.

This means two things. First, that, despite everything that has been said, **you have appreciated our work in the municipality** over the past 6 years and second, **that our project for the next 6 years meets your expectations.**

On this subject, I would like **to congratulate Ecolo/Groen** for their tremendous breakthrough. It is a strong signal that resonates throughout the whole of Brussels. **And this signal suits us perfectly because it is in line with our programme, our concerns, the path we want to take our beautiful municipality on.**

Transparency, good governance, citizen participation, preservation of our environment, sustainable development, local economy, conviviality, neighbourhood life, etc... these words go beyond political divisions and clichés. Each of our inhabitants breathes the same air and our duty today, as a local authority, is to do everything in our power to ensure the well-being of every fellow citizen, friend and neighbour.

I am happy to restart with people who are involved, competent, committed and motivated. The development of "Smartcity and Greencity", in a financially healthy and perfectly secure municipality to the benefit of all can only be achieved with this common desire, only with a real team!

As a full-time captain (Mayor) from 2019, I will ensure the strict application of the instructions (of the general policy note). I will guarantee it.

Thank you for your confidence,

Your Mayor
Benoît Cerexhe



DANK U!

Dank aan de 3481 mensen die persoonlijk op mij hebben gestemd en de 6273 kiezers die voor onze lijst hebben gekozen. Dank ook aan de 20457 Sint-Pieters-Woluwenaren die hun stem hebben uitgebracht en zo hebben deelgenomen aan het democratisch proces. Die stembusgang bevestigde de zittende meerderheid LB1150-Ecolo/Groen-Défi. Op dus naar de volgende 6 jaar tijdens dewelke we er alles aan gaan doen om van Sint-Pieters-Woluwe een kwaliteitsgemeente te maken waar het leven goed is voor iedereen.

Tijdens de hele loop van deze verkiezingscampagne heeft de meerderheid onvermoeibaar en eenstemmig hetzelfde gezegd: "Wij zullen rekening houden met het signaal van de kiezer". Om 19u30 op zondag 14 oktober was het oordeel duidelijk:

- +3 zetels voor de burgemeesterslijst LB1150 (12 tegen 9 in 2012)
- +4 zetels voor Ecolo-Groen (7 tegen 3 in 2012)
- 1 zetel voor Défi (3 tegen 4 in 2012)
- 2 zetels voor de Open MR (12 tegen 14 in 2012)
- 1 zetel voor de PS (zoals in 2012)

Met dit resultaat blijf ik niet alleen **nummer één onder de voorkeurstemmen, maar wordt de burgemeesterslijst LB1150 de eerste partij van de gemeente** en de meerderheid wordt als geheel versterkt: 18 zetels in 2012 tegenover 22 zetels in 2018.

Dit betekent twee dingen. **Ten eerste, dat u, ondanks alles wat er gezegd is, ons werk in de gemeente** de afgelopen 6 jaar op prijs heeft gesteld en ten tweede, **dat ons project voor de komende 6 jaar aan uw verwachtingen voldoet.**

In dit verband wil ik **Ecolo/Groen feliciteren** met hun enorme doorbraak. Het is een sterk signaal dat in heel Brussel weerklinkt. **En dit signaal past heel goed bij ons, want het is in lijn met ons programma, onze zorgen, het pad dat we met onze mooie gemeente willen bewandelen.**

Transparantie, goed bestuur, burgerparticipatie, milieubehoud, duurzame ontwikkeling, lokale economie, gezelligheid, buurtleven, enz... deze woorden reiken verder dan politieke verdeeldheid en clichés. Elke Sint-Pieters-Woluwenaar ademt dezelfde lucht in en het is vandaag de dag onze plicht als gemeente om er alles aan te doen om het welzijn van elke medeburger, vriend en buurman te verzekeren.

Ik ben blij om opnieuw te starten met betrokken, competente, toegewijde en gemotiveerde mensen. De ontwikkeling van "Smartcity en Greencity", in een financieel gezonde en perfect veilige gemeente in het belang van iedereen, kan alleen worden bereikt dankzij deze gemeenschappelijke wens, en enkel met een echt team!

Als voltijdse kapitein (Burgemeester) vanaf 2019 zal ik erop toezien dat de instructies (van de algemene beleidsnota die we u binnenkort zullen sturen) strikt worden nageleefd. Dat garandeer ik.

Dank u voor uw vertrouwen,

Uw Burgemeester
Benoît Cerexhe



MERCI !

Merci aux 3.481 personnes qui m'ont personnellement plébiscité et aux 6.273 votants qui ont choisi notre liste. Enfin, merci aux 20.457 Wolusanpétrusiens qui ont déposé un bulletin de vote et ainsi participé à l'exercice démocratique. Un exercice dont le verdict des urnes a conforté la majorité en place, LB1150/Ecolo-Groen/Défi. Alors, en avant pour 6 années durant lesquelles nous mettrons tout en œuvre pour faire de Woluwe-Saint-Pierre une commune de qualité où il fait bon vivre pour tous.



Durant toute cette campagne électorale, la majorité en place a inlassablement prononcé le même discours, d'une seule voix : «*nous tiendrons compte du signal donné par l'électeur*». À 19h30, dimanche 14 octobre, le verdict est clair :

+3 sièges pour la Liste LB1150 du Bourgmestre (12 contre 9 en 2012)
 +4 sièges pour Ecolo-Groen (7 contre 3 en 2012)
 -1 siège pour Défi (3 contre 4 en 2012)
 -2 sièges pour l'Open MR (12 contre 14 en 2012)
 1 siège pour le PS (comme en 2012)

Avec ce résultat, non seulement je reste **numéro un des voix de préférence**, mais la liste **LB1150 du Bourgmestre devient la première formation politique de la commune** et la majorité, dans son ensemble, est renforcée : 18 sièges en 2012 contre 22 sièges en 2018.

Cela signifie deux choses. Premièrement que **vous avez apprécié notre travail** sur la commune au cours des 6 dernières années et deuxièmement, que **le projet qui se dessine à travers le programme des différents partenaires de la majorité pour les 6 années à venir correspond à vos attentes**.

À ce sujet, je tiens à **féliciter Ecolo-Groen** pour sa formidable percée. C'est un signal fort qui résonne à travers le tout Bruxelles. **Ensemble, nous sommes ravis de nous entendre sur l'absolue nécessité de mettre les préoccupations pour l'environnement au cœur de notre action**.

C'est le chemin sur lequel nous voulons emmener notre belle commune.

Transparence, bonne gouvernance, participation citoyenne, préservation de notre environnement, développement durable, économie locale, convivialité, vie de quartier, etc. sont du vocabulaire qui dépasse les clivages et les clichés politiques. Chaque Wolusanpétrusien respire le même air et notre devoir, en tant qu'autorité locale, est aujourd'hui de faire tout ce qui est en notre pouvoir pour garantir le bien-être de chaque concitoyen, ami, voisin.

Je suis **heureux de repartir avec des personnes impliquées, compétentes, engagées, motivées**. Je suis confiant dans le fait que notre équipe, qui partage une forte envie commune de poursuivre et d'intensifier le travail, gère efficacement la transition de notre commune, financièrement saine et parfaitement sécurisée, vers une «Smartcity et Greencity».

Nous vous délivrerons **prochainement notre note de politique générale**. Ce sera le contrat que la majorité s'engagera à tenir. En tant que capitaine (Bourgmestre) à temps plein dès 2019, je veillerai avec force et envie à la réalisation, avec toute mon équipe, de notre ambitieux projet. **Ensemble, faisons de Woluwe-Saint-Pierre la commune numéro 1 parce qu'elle, tout comme vous, le mérite bien**.

Merci pour votre confiance.

Votre Bourgmestre
 Benoît Cerexhe

SPREEKUR

Elke maandag, behoudens uitzondering, vanaf 17u30.
 Gelieve op voorhand een afspraak te maken op het nummer
 02 773 05 34.

A VOTRE ÉCOUTE

Permanence tous les lundis, sauf exception, à partir de 17h30.
 Merci de prendre rendez-vous au 02 773 05 34.

ÉLECTIONS COMMUNALES 2018 : LA MAJORITÉ RECONDUITE

Le 14 octobre 2018, 23.418 Wolusanpétrusiens étaient appelés aux urnes afin de choisir les 35 élus qui les représenteront au conseil communal pour les six années à venir.

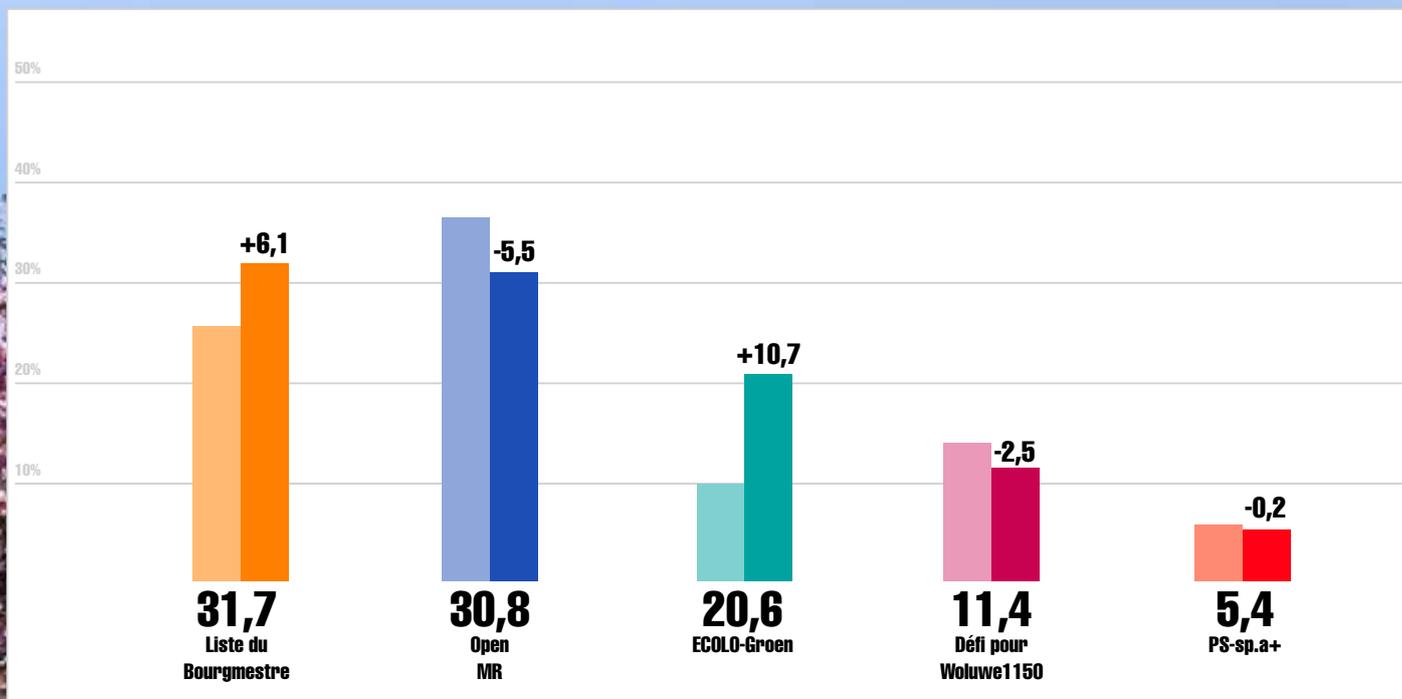
20.457 bulletins de vote ont été déposés. Voici le détail des scores et des sièges obtenus par chaque liste :

- ✓ **La Liste du Bourgmestre** recueille 6.273 voix, soit 31,72% des suffrages, et 12 sièges (+ 3 sièges par rapport à 2012)
- ✓ **L'Open MR** recueille 6.097 voix, soit 30,83% des suffrages, et 12 sièges (- 2 sièges)
- ✓ **Ecolo-Groen** recueille 4.081 voix, soit 20,64% des suffrages, et 7 sièges (+ 4 sièges)
- ✓ **DéFI pour Woluwe1150** recueille 2.255 voix, soit 11,40% des suffrages, et 3 sièges (- 1 siège)
- ✓ **PS+sp.a** recueille 1.068 voix, soit 5,40% des suffrages, et 1 siège (comme en 2012)

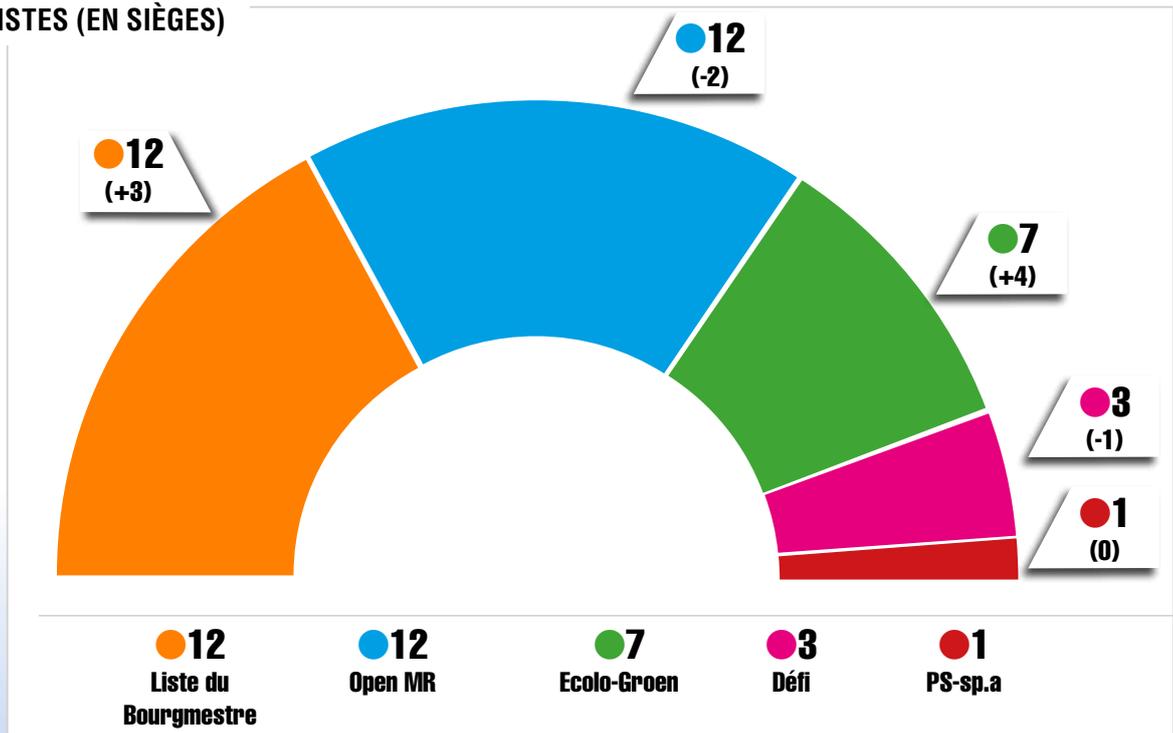
683 votes blancs ou nuls ont également été comptabilisés.

La Liste du Bourgmestre arrive donc en tête des suffrages et devient le premier parti.

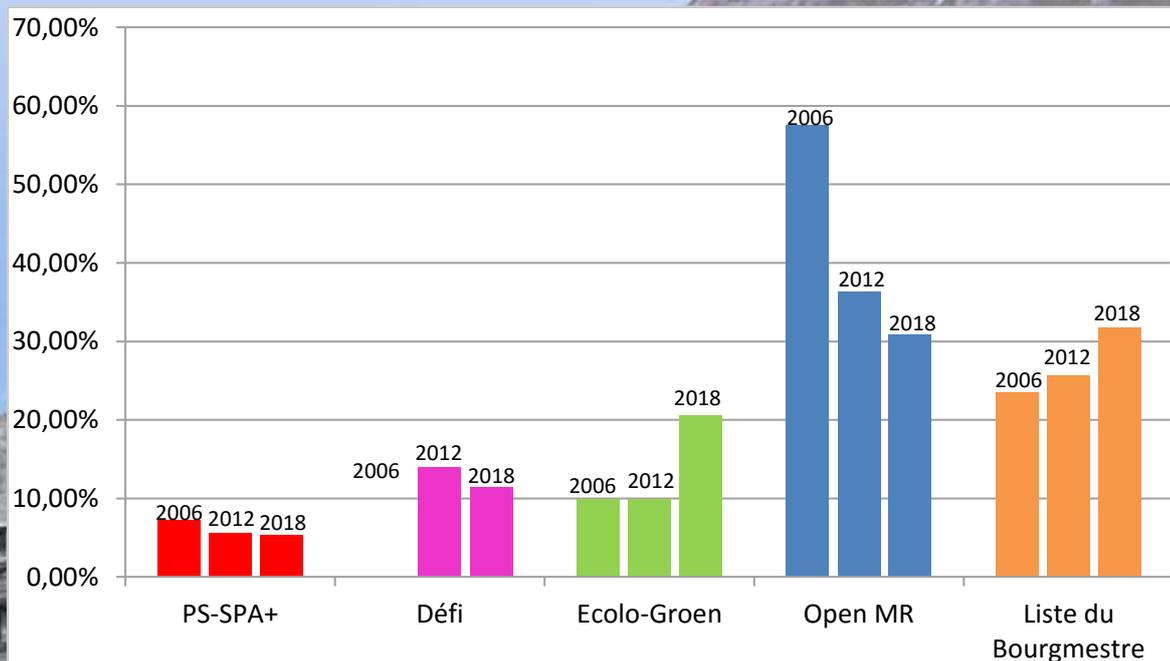
EVOLUTION DES RÉSULTATS DES LISTES ENTRE 2012 ET 2018 (EN %)



RÉSULTATS DES LISTES (EN SIÈGES)



EVOLUTION SUR LES TROIS DERNIÈRES LÉGISLATURES



NB : Défi (FDF à l'époque) était en cartel avec le MR en 2006.

À l'issue du scrutin, un accord a été trouvé entre les trois partis de la majorité actuelle: Liste du Bourgmestre, Ecolo-Groen et Défi, qui occuperont 22 sièges sur les 35 du conseil communal, et formeront donc à nouveau une majorité ensemble pour les 6 années à venir. L'opposition se composera de 12 conseillers Open MR et d'une conseillère PS, soit 13 sièges sur 35.

COMPOSITION DU COLLÈGE

Le nouveau Collège sera composé, outre le Bourgmestre, de 4 échevins de la Liste LB (dont un échevin néerlandophone), trois échevins Ecolo-Groen et un échevin Défi.

INSTALLATION DU CONSEIL LE 4 DÉCEMBRE

Le nouveau conseil communal entrera en fonction le 4 décembre 2018. Les nouveaux conseillers y prêteront serment et l'ensemble du conseil procédera à l'élection officielle du Collège des Bourgmestre et Echevins, amené à assurer la gestion quotidienne de la commune pour les six années à venir.

VOTES NOMINATIFS / NAAMSTEMMEN

Retrouvez ci-dessous les voix de préférence obtenues par l'ensemble des candidats. Les noms des élus sont en gras. Hieronder staan de voorkeurstemmen van alle kandidaten. De namen van de verkozenen staan vetgedrukt.

LISTE / LIJST N°1 - 12 élus / verkozenen



1. **CEREXHE Benoit : 3.481**
2. **de CALLATAY Françoise : 964**
3. **DE KEYSER Damien : 1.163**
4. **van NAEMEN - BRUGGEMAN Catherine : 632**
5. **DE BEUKELAER Christophe : 1.513**
6. de SPIRLET Béatrice : 396
7. **DE VOS Helmut : 421**
8. **DELVAUX Anne : 410**
9. **PIRSON Alexandre : 962**
10. VAMVAKAS Marina : 319
11. DE PLAEN Henri : 342
12. LUWANA Hatiana Martine : 401
13. PUEL Frédéric : 389
14. **CRUYSMANS Marie : 453**
15. CRAENINCKX Herman : 139
16. BINET Anouk : 200
17. LEONARD Matthieu : 373
18. MEUNIER Makemu : 274
19. **van CRANEM Philippe : 485**
20. de le VINGNE Juliette : 290
21. VAN POUCKE Henri : 332
22. RAHIER Hélène : 247
23. GIVRON Emmanuel : 175
24. RUQUOIS Virginie : 176
25. DELVA Paul : 256
26. LÜTHI Fabienne : 199
27. SANDERS Patrick : 125
28. BLANCKAERT Sophie : 167
29. DOSI Daniele : 169
30. PLASMAN Constance : 175
31. ANNEZ de TABOADA Philippe : 265
32. ROSSEELS Marie-Ange : 243
33. **DALLEMAGNE Georges : 680**
34. van WEDDINGEN Isabelle : 282
35. **HARMEL Dominique : 788**

LISTE / LIJST N°2 - 7 élus / verkozenen



1. **LHOIR Caroline : 1.719**
2. **LEFÈVRE Pascal : 448**
3. **VANDEPUTTE Aude : 372**
4. **BERTRAND Antoine : 665**
5. **VAESSEN Cathy : 317**
6. SIRJACQUES Steve : 259
7. **MEKONGO ANANGA Christiane : 356**
8. van BREUGEL Raphael : 239
9. BUSSON Sophie : 283
10. DELVAUX Guillaume : 202
11. POELMAN Joëlle : 229
12. CROASDALE Andrew : 143
13. DEGRAVE Sophie : 265
14. WAUTERS Vincent : 138
15. VAN CROMBRUGGHE-GRULOOS Danièle : 279
16. RENSON Jean-François : 148
17. DEFRAIGNE Victoria : 267
18. GARRIDO Gustavo : 228
19. POSTELMANS Gerda : 291
20. THIÉBAUT Julien : 148
21. CAUËT Julie : 278
22. DECHAMPS Michel : 174
23. VAN CALSTER Aurore : 245
24. VANANDRUEL Marc : 185
25. LOUGARRE Marion : 238
26. VAN RILLAER Emmanuel : 178
27. GALLEZ Chantal : 202
28. HAM Thierry : 129
29. DUBOIS Bénédicte : 236
30. VANDERVORST Bob : 145
31. AHLBRECHT SORNOM-AÏ Sonia : 212
32. VAN CROMBRUGGHE Jean-Yves : 166
33. PENDVILLE Françoise : 208
34. GALAND Paul : 213
35. **RENSON-TIHON Claire : 323**

LISTE / LIJST N°4 - 3 élus / verkozenen



1. **de PATOUL Serge : 774**
2. **KOLCHORY Carine : 304**
3. NAETS Michel : 145
4. ROSTAMI - WEZEL Azita : 156
5. MOREAU Stéphane : 173
6. NIKOLOVA Margarita : 155
7. **de PATOUL Jonathan : 426**
8. DESMET Christine : 164
9. PIERARD Simon : 93
10. ISSACS CASTANO Adriana : 148
11. DUFFAUT Jacques : 109
12. LIPPENS Dominique : 102
13. LARCHER René : 91
14. NZUZI MUNAGANI Valérie : 134
15. JACOB Christian : 96
16. HACHEZ-YERNAUX Geneviève : 164
17. MAGNUS Jean : 94
18. DUPIRE Roxane : 184
19. SEGHERS Laurent : 133
20. SAELS Dominique : 101
21. ASSUMANI Nicolas : 89
22. FIGEYS Christelle : 139
23. BOLLY Pierre : 148
24. LÊ - JANSSENS de BISTHOVEN Kim Bi : 129
25. DALLEMAGNE Simon : 175
26. HANQUET Dominique : 106
27. GOMBAULT Mathieu : 119
28. NENEKHALY-CAMARA Djamilah : 98
29. MUES Jean : 67
30. BACON Anne : 99
31. BOUDJELLAL Karim : 76
32. KASINDÉ ALUTA Antoinette : 83
33. ALEXANDRE JOAQUIM Paulo : 76
34. LAPERCHE Claudine : 124
35. VANDERCAM Michel : 207

LISTE / LIJST N°5 - 1 élue / verkozen



1. **VAINSEL Cécile : 412**
2. PLANAS HERRERA Luis : 86
3. STEVANONI Alisson : 78
4. KABUYA Jeannot : 134
5. MONTFERRANTE Maria : 105
6. SURRA SPADEA José : 39
7. COLLIGNON Valérie : 83
8. VIENNE Jean-Pierre : 60
9. HASSANI Soraya : 120
10. LEZZAR Hichem : 114
11. MENHAL Souad : 110
12. HANNESSE Benjamin : 40
13. KASTRATI Shkendije : 50
14. SERVANTIE Alain : 33
15. SCHALLER Daniela : 51
16. TAQUIN Gérard : 40
17. MASAI Françoise : 63
18. CHAGHOUANI Nouredine : 118
19. DE VOS Dominique : 92
20. FREY Max : 36
21. AGNIEZ Bérengère : 49
22. TUTUS Todor : 73
23. DERSAOLA Monica : 50
24. FREDIANI Marcelo : 42
25. TAVARES Paula : 78
26. TASTET Wilfrid : 44
27. PAREE Micheline : 45
28. LEFEBVRE Didier : 43
29. CHARLIER Dominique : 56
30. SHEPPERSON Peter : 39
31. KAKIESE Nicole : 63
32. MULUNGA TSHIYOYO David : 72
33. VERLINDEN Pascale : 54
34. ALALUF Mateo : 96
35. COUTURE Chantal : 69

LISTE / LIJST N°12 - 12 élus / verkozenen



1. **BERTRAND Alexia : 3.187**
2. **VERHEYEN Tanguy : 924**
3. **d'URSEL Anne-Charlotte : 1.827**
4. **de LAMOTTE Aymeric : 1.068**
5. **DEJONGHE Carla : 1.068**
6. **DUJARDIN Etienne : 599**
7. **SALLÉ Christine : 438**
8. **de SPIRLET Laurent : 561**
9. **GODHAIRD-STERCKX Muriel : 448**
10. MASTROGIOVANNI Antonio : 275
11. **SIAENS-MAHIEU Juliette : 405**
12. VINCENT Thierry-J : 212
13. KEMPENEERS Isabelle : 389
14. DECKERS Benoît : 296
15. de BUCK van OVERSTRAETEN Catherine : 362
16. BOUQUET Michaël : 201
17. **CASTERMAN Olivia : 489**
18. de WOUTERS d'OPLINTER Philippe : 366
19. EVERARD Aline : 279
20. van STEENSEL Alain : 165
21. CALLEBAUT-QUERTON Odile : 342
22. SWALUS Stephan : 147
23. VAN HOEYMISSEN Jenny : 332
24. ANTOINE Jean-Pierre : 184
25. COSTEA Ana-Cristina : 250
26. BALDE Alpha : 124
27. DELODDERE Michèle : 172
28. d'ADESKY François : 225
29. MINNER Nathalie : 185
30. VERFAILLIE Luc : 236
31. LEKEUCHE Aline : 184
32. CHODA Laurent : 231
33. CARELS Pascale : 327
34. MATHIJSEN Marc-Antoine : 304
35. **DRAPS Willem : 984**

TOP 5 DES VOIX DE PRÉFÉRENCE
TOP 5 VOORKEURSTEMMEN

1. **Benoit CEREXHE : 3.481**
2. **Alexia BERTRAND : 3.187**
3. **Anne-Charlotte D'URSEL : 1.827**
4. **Caroline LHOIR : 1.719**
5. **Christophe DE BEUKELAER : 1.513**

GEMEENTERAADSVERKIEZINGEN 2018: DE HUIDIGE MEERDERHEID DOET VERDER

Op 14 oktober 2018 werden 23 418 Sint-Pieters-Woluwenaren opgeroepen naar de stembus om de 35 vertegenwoordigers te kiezen die hen de komende zes jaar in de gemeenteraad zullen vertegenwoordigen.

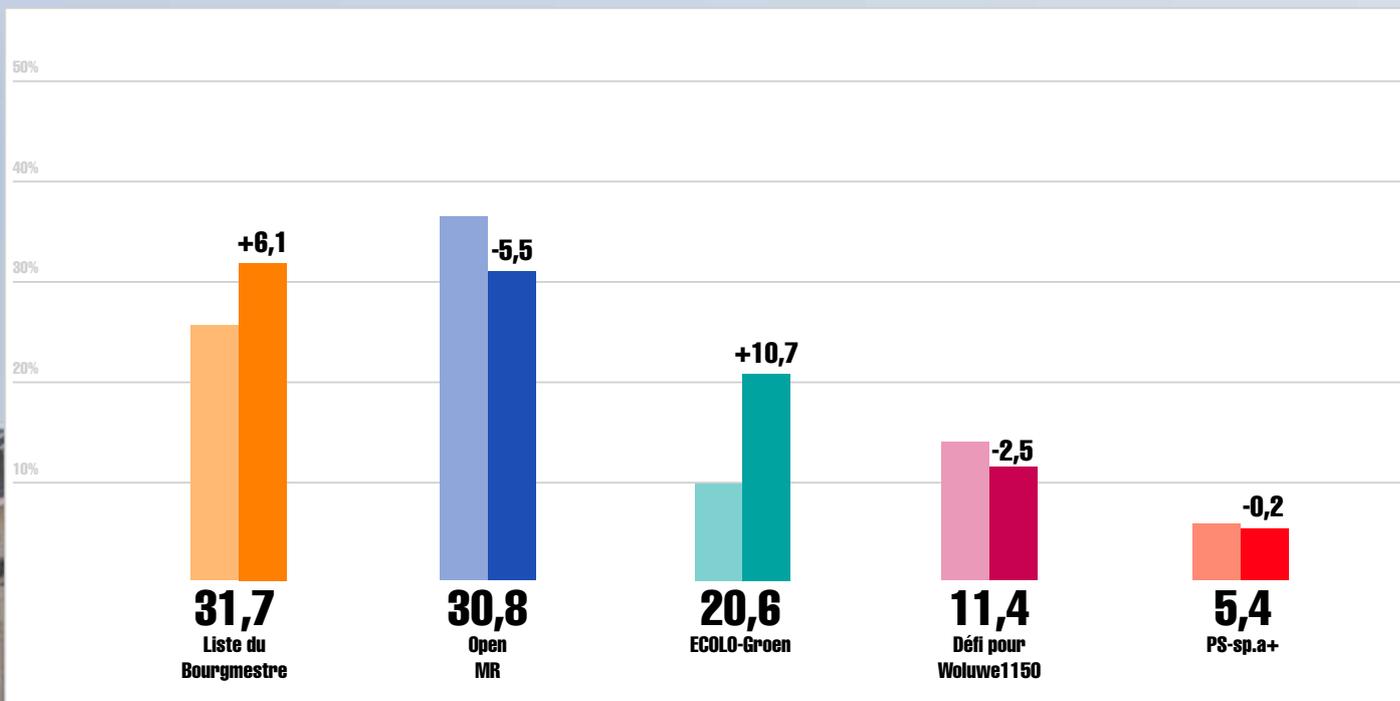
Er werden 20 457 stemmen uitgebracht. Hier volgen meer details over de scores en zetels per lijst:

- ✓ **De Lijst van de Burgemeester** kreeg 6273 stemmen, ofwel 31,72% van de stemmen, en 12 zetels (+ 3 zetels ten opzichte van 2012).
- ✓ **De Open MR** kreeg 6097 stemmen, ofwel 30,83% van de stemmen, en 12 zetels (- 2 zetels).
- ✓ **Ecolo -Groen** kreeg 4081 stemmen, ofwel 20,64% van de stemmen, en 7 zetels (+ 4 zetels)
- ✓ **DÉFI pour Woluwe1150** kreeg 2255 stemmen, ofwel 11,40% van de stemmen, en 3 zetels (- 1 zetel).
- ✓ **PS+sp. A** kreeg 1068 stemmen, ofwel 5,40% van de stemmen, en 1 zetel (zoals in 2012)

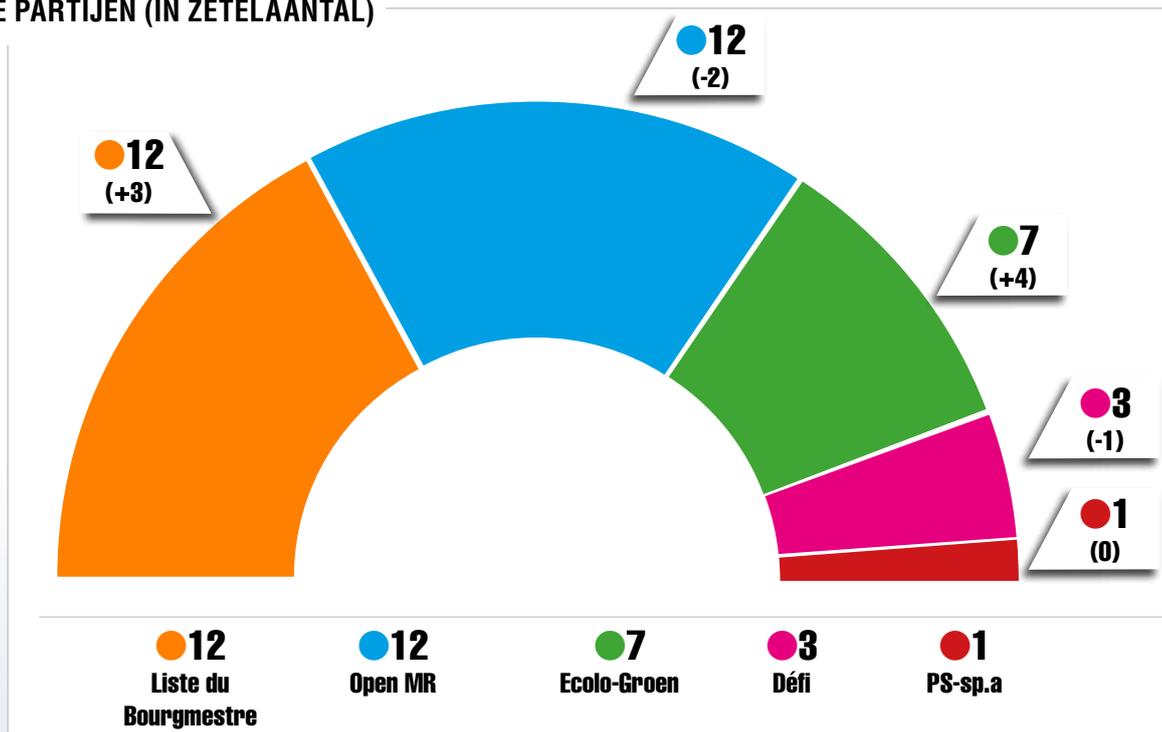
Er werden ook 683 blanco of ongeldige stemmen geteld.

De lijst van de burgemeester kwam dus als grootste uit de stembus en werd de eerste partij.

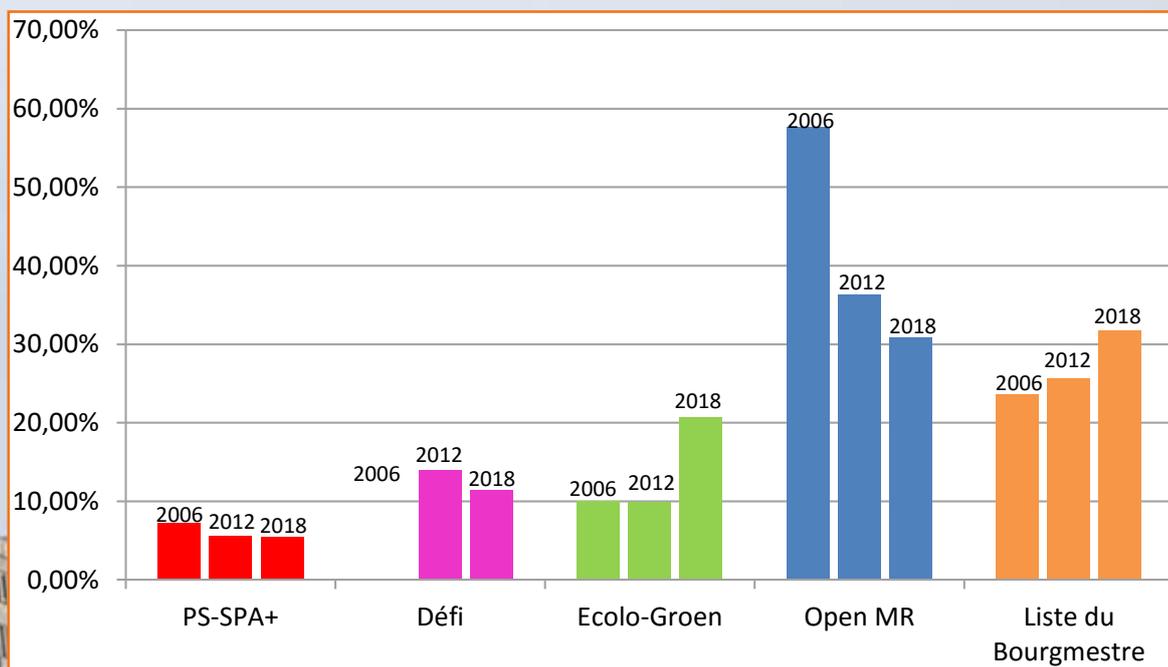
EVOLUTIE VAN DE RESULTATEN VAN DE PARTIJEN TUSSEN 2012 EN 2018 (IN %)



RESULTAAT VAN DE PARTIJEN (IN ZETELAANTAL)



EVOLUTIE OP BASIS VAN DE DRIE LAATSTE LEGISLATUREN



NB: DéFI (vroeger FDF) was in 2006 in kartel met de MR.

Na de verkiezingen werd een akkoord bereikt tussen de drie partijen van de huidige meerderheid: de Lijst van de Burgemeester, Ecolo-Groen en DéFI, die 22 van de 35 zetels in de gemeenteraad vertegenwoordigen en dus opnieuw een meerderheid zullen vormen voor de komende 6 jaar.

De oppositie zal bestaan uit 12 Open MR-raadsleden en één PS-raadslid, die 13 van de 35 zetels vertegenwoordigen.

SAMENSTELLING VAN HET COLLEGE

Het nieuwe college zal naast de Burgemeester bestaan uit 4 schepenen van de LB-lijst (waaronder de Nederlandstalige schepenen), drie schepenen van Ecolo en één schepenen van DéFI.

AANSTELLING VAN DE GEMEENTERAAD OP 4/12

De nieuwe gemeenteraad zal op 4 december 2018 aantreden. De nieuwe raadsleden zullen worden beëdigd en de hele raad zal overgaan tot de officiële verkiezing van het College van Burgemeester en Schepenen, dat de volgende zes jaar zal instaan voor het dagelijks bestuur van de gemeente.

Test auditif gratuit

Sur rendez-vous

Assurance
offerte
**5 ANS PANNE
PERTE CASSE
VOL**

Audika, le meilleur soin pour vos oreilles, tout près de chez vous à Stockel !



TOUTES
marques

Solutions
discrètes et
personnalisées

MEILLEUR
rapport
qualité-prix

Isabelle Colson & son équipe A VOTRE ÉCOUTE!
OOK IN HET NEDERLANDS!

Audika Stockel - centre auditif
Avenue Reine Astrid 420 - 1950 Kraainem
02 784 34 54 - info@audika.be - www.audika.be

Lundi & Jeudi 9h30-12h30 et 13h30-17h30, mercredi 9h30-12h30
vendredi 9h30-12h30 et 13h30-15h30, mardi, samedi et dimanche fermé
Parking privé devant la porte.



OPÉRATION PROPRETÉ AUTOMNE 2018

Le service des Espaces publics organise une grande campagne de nettoyage et de mise en ordre de l'espace public en ce mois de novembre.

Les équipes procéderont, quartier par quartier, à un nettoyage approfondi avec curage intensif des avaloirs, balayage mécanique et manuel des trottoirs, des filets d'eau et des chaussées. Les trois balayeurs mécaniques seront engagés en même temps que deux cureuses d'avaloir.

Afin que l'Opération Propreté soit une réussite, les citoyens devront respecter quelques dispositions :

- Le jour du grand nettoyage, nous vous invitons à ne pas parker votre véhicule sur la chaussée ou sur la zone de parking mais à le rentrer dans votre garage ou dans votre allée, ceci de façon à pouvoir procéder au curage des avaloirs et au nettoyage des filets d'eau de manière efficace.
- Le service des Espaces publics profitera aussi de cette campagne pour faire réparer la signalisation routière, les plaques de rue et le mobilier urbain. À cette fin, **les habitants sont invités à signaler toute détérioration des équipements auprès du service et ce, de préférence, par courriel à l'adresse travaux@woluwe1150.be.**

Pour cette campagne, la commune a été divisée en 10 secteurs. Voir pages 14-15 pour les dates d'intervention dans votre quartier.

GROTE HERFSTSCHOONMAAK CAMPAGNE 2018

De dienst Openbare ruimte organiseert een grote schoonmaakcampagne om de openbare ruimte weer kraaknet te krijgen.

Alle teams van de reinigingsdienst worden opnieuw ingezet om wijk per wijk te beginnen aan een grondige schoonmaak. Op het programma staan het intensief reinigen van de straatkolken en het mechanisch en manueel vegen van de voetpaden, straatgoten en straten. Er wordt daarvoor gebruikt gemaakt van de drie veegmachines van de gemeente en van twee mechanische slotenreinigers.

Om het succes van Operatie Netheid te verzekeren, vragen we aan alle inwoners om enkele eenvoudige richtlijnen te respecteren :

- Op de dag van de schoonmaak zelf worden de inwoners van de gemeente gevraagd hun auto niet op straat of in de parkeerzones te parkeren maar wel in hun garage of inrit. Op die manier kunnen de straatkolken en goten gemakkelijker machinaal gereinigd worden.
- De dienst Openbare ruimte maakt van de gelegenheid gebruik om de wegmarkeringen, verkeersborden en het straatmeubilair te herstellen. **Aan de inwoners wordt gevraagd om schade aan borden en straatmeubilair en vervaagde wegmarkeringen te melden bij de dienst Openbare Werken. Dit bij voorkeur via een mail naar werken@woluwe1150.be.**

Voor het goede verloop van de schoonmaakcampagne wordt de gemeente opgedeeld in 10 sectoren. Specifieke datum voor elke sector : zie pagina's 14-15.



OPÉRATION PROPRETÉ AUTOMNE 2018 GROTE HERFSTSCHOONMAAK CAMPAGNE 2018

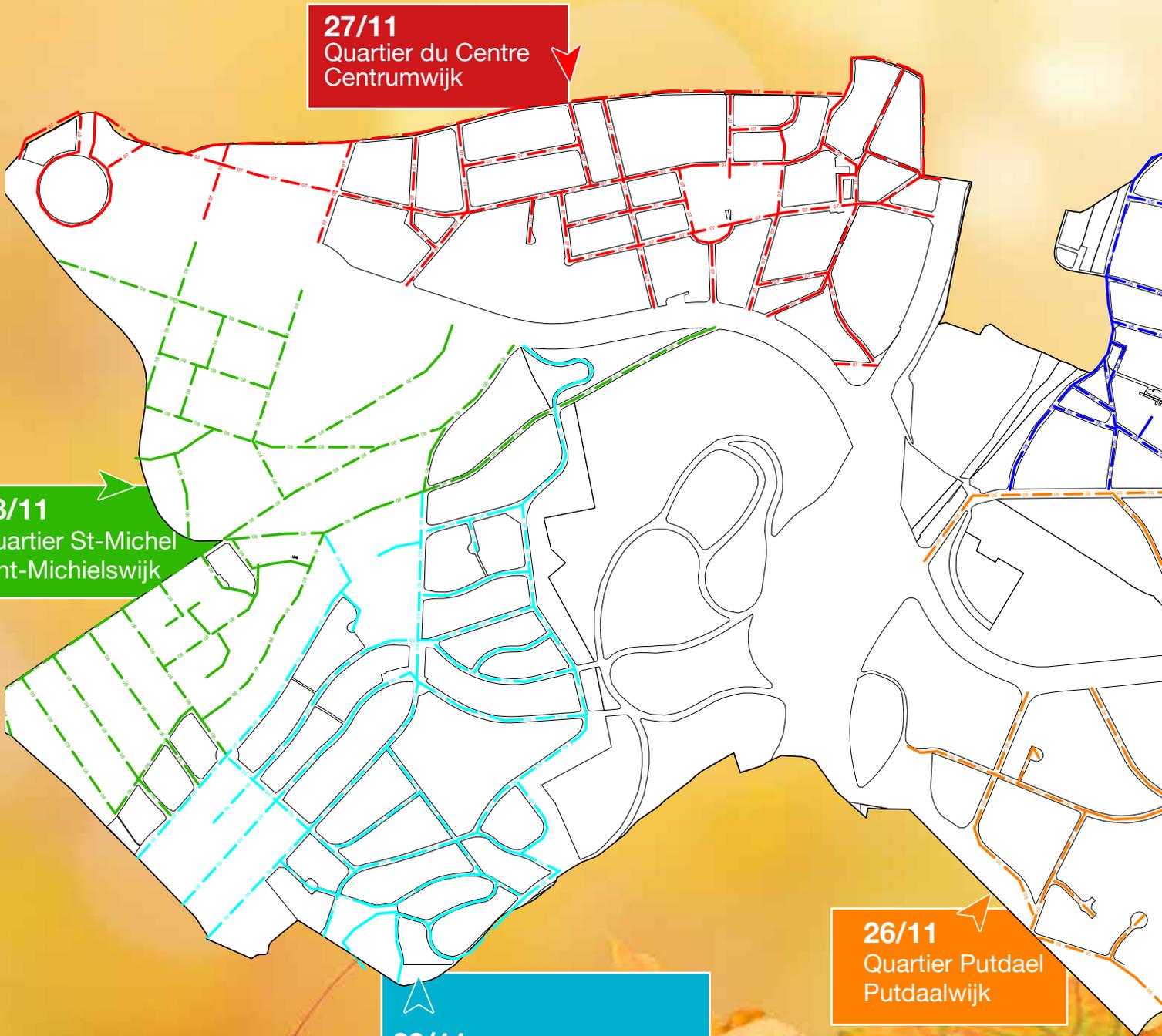
Les dates d'intervention dans votre quartier
De datums waarop uw wijk aan de beurt komt

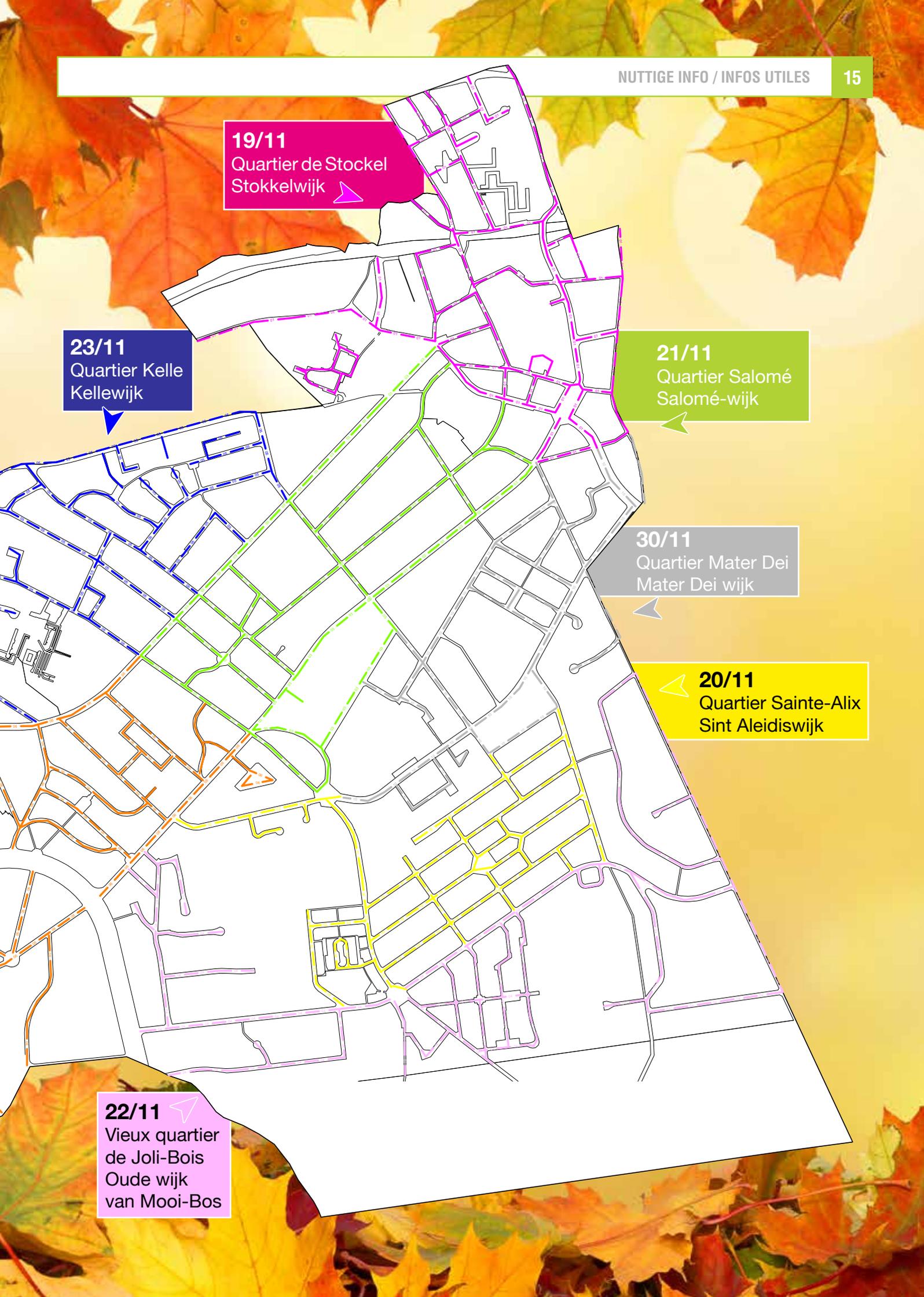
27/11
Quartier du Centre
Centrumwijk

28/11
Quartier St-Michel
Sint-Michielswijk

29/11
Quartier du Chant d'Oiseau
Vogelzangwijk

26/11
Quartier Putdael
Putdaalwijk





19/11
Quartier de Stockel
Stokkelwijk

23/11
Quartier Kelle
Kellewijk

21/11
Quartier Salomé
Salomé-wijk

30/11
Quartier Mater Dei
Mater Dei wijk

20/11
Quartier Sainte-Alix
Sint Aleidiswijk

22/11
Vieux quartier
de Joli-Bois
Oude wijk
van Mooi-Bos

UN POINT DE CONTACT UNIQUE POUR LES ÉCOLES DE LA ZONE MONTGOMERY

Récemment, l'inspecteur principal Caroline Lanni a été désignée en tant que «Point de contact pour les Ecoles» au sein de la zone de police Montgomery, une fonction dotée de réelles ambitions. Expérimentée et dynamique, Caroline était toute indiquée pour cet emploi nouvellement créé.

Chargée de coordonner les relations et les informations entre ses collègues policiers et les acteurs du secteur scolaire (écoles, mais aussi haltes garderies, crèches et académies), Caroline agit de concert avec les services communaux de prévention.

L'une de ses missions est la mise en relation des directions d'établissements scolaires avec ses collègues policiers en fonction de leurs spécialités. En janvier 2019, Caroline organisera des conférences afin de présenter l'offre pédagogique policière. À titre d'exemples, citons l'éducation à la sécurité routière concrétisée par l'installation d'une piste de circulation pour les élèves, qui est déjà proposée depuis plusieurs années aux écoles de la zone. Les policiers de la circulation y apprennent les bases du code de la route aux cyclistes en herbe. Une sensibilisation qui met immédiatement les jeunes élèves en situation.

Au-delà de cet exemple, l'inspecteur principal va aussi s'atteler à la cohérence des messages auprès des institutions, jouant un rôle clé d'information. En partenariat avec les services communaux de la prévention, elle tissera aussi un véritable réseau. En effet, la parfaite connaissance des interlocuteurs appropriés et de leurs compétences est incontournable dans cette fonction. Notamment en situation d'urgence.



EÉN AANSPREKPUNT VOOR DE SCHOLEN VAN DE ZONE MONTGOMERY

Onlangs werd hoofdinspecteur Caroline Lanni aangesteld als "Contactpunt voor de scholen" binnen de politiezone Montgomery. Deze functie toont echte ambitie. De ervaren en dynamische Caroline was de perfecte match voor deze nieuwe baan.

Caroline is verantwoordelijk voor de coördinatie tussen haar collega's van de politie en de actoren in de schoolsector (scholen, maar ook kinderdagverblijven, crèches en academies) en werkt samen met de lokale preventiediensten.

Een van haar opdrachten is om de directie van de onderwijsinstellingen -volgens hun specialiteiten- in contact te brengen met politiecollega's. In januari 2019 organiseert Caroline conferenties om het educatieve aanbod van de politie voor te stellen. Voorbeelden hiervan zijn opvoeding in de verkeersveiligheid in de vorm van een verkeerspiste voor leerlingen, die al enkele jaren beschikbaar is voor de scholen in de zone. Verkeerspolitieagenten leren de toekomstige fietsers de basisprincipes van het verkeersreglement. Dankzij die bewustmaking duiken de jongeren meteen in een reëel aanvoelende situaties.

Behalve dit voorbeeld zal de hoofdinspecteur ook waken over een coherente berichtgeving aan de instellingen, belangrijk voor de informatievoorziening. In samenwerking met de lokale preventiediensten zal ze ook een echt netwerk opbouwen. Een perfecte kennis van de bevoegde gesprekspartners en hun vaardigheden is in deze functie absoluut essentieel, met name in noodsituaties.

BE-ALERT VOUS INFORME SUR LES SITUATIONS D'URGENCE

Notre commune est inscrite à la plateforme de communication d'urgence BE-Alert. Il s'agit d'un système d'alerte qui permet aux autorités de diffuser un message à la population lors de situations d'urgence, via des canaux de communication directs.

Ainsi, une autorité, qu'il s'agisse d'un Bourgmestre, d'un Gouverneur ou du Ministre de l'Intérieur peut, si elle l'estime nécessaire, alerter la population par appel vocal, SMS ou e-mail. De la sorte, les personnes inscrites reçoivent rapidement les recommandations utiles à leur sécurité et sont informées de l'évolution de la situation. La commune a récemment utilisé la plateforme BE Alert lors de la démolition du bâtiment du Chien Vert, ce qui a permis d'informer instantanément par SMS les nombreux riverains et personnes de passage dans le quartier de la situation et des consignes de sécurité.

Rendez-vous sur <http://be-alert.be> pour vous inscrire et recevoir les messages.



BE-ALERT INFORMEERT U OVER NOODSITUATIES

Onze gemeente is geregistreerd in het BE-Alert noodcommunicatieplatform. Het is een waarschuwingssysteem dat de overheid in staat stelt om in noodsituaties een bericht naar de bevolking te sturen via directe communicatiekanalen.

Zo kunnen instanties, of het nu een burgemeester, een gouverneur of de minister van Binnenlandse Zaken is, indien zij dit nodig achten, de bevolking waarschuwen via telefoon, sms of e-mail. Op deze manier krijgen geregistreerde personen snel aanbevelingen die relevant zijn voor hun veiligheid en worden ze op de hoogte gehouden van de ontwikkelingen. De gemeente heeft onlangs gebruik gemaakt van het BE Alert platform tijdens de sloop van het gebouw Groene Hond, wat het mogelijk maakte om de vele bewoners en mensen in de wijk rechtstreeks via sms te informeren over de situatie en de veiligheidsvoorschriften.

Ga naar <http://be-alert.be> om u te registreren en de berichten te ontvangen.



WERKEN / TRAVAUX

RÉNOVATION DES TROTTOIRS DE LA CORNICHE VERTE

La commune va procéder à la rénovation complète des trottoirs de la Corniche Verte, ainsi qu'au remplacement des arbres d'alignement, qui dépérissent. De nouvelles fosses d'arbre seront aussi aménagées en voirie, favorisant une meilleure croissance des arbres, et permettant aussi d'élargir les trottoirs. Afin de limiter les désagréments, les travaux se déroulent en phases successives. Ainsi, l'abattage et le dessouchage des arbres ont eu lieu en octobre. La rénovation des trottoirs vient de débuter, selon le planning suivant :

- du 05 au 07/11 : entre la route Gouvernementale (côté Dames Blanches) et le n°12
- du 03/12 à début février 2019: entre le n°12 et les n°23/36 (le chantier sera interrompu pour les fêtes de fin d'année).
- de début février à début mars 2019 : entre les n°23/36 et la route Gouvernementale (côté escalier).

TRAVAUX DES IMPÉTRANTS

Vivaqua et Sibelga réaliseront des interventions dans les voiries suivantes ces prochaines semaines :

- Rue Kelle : travaux de Vivaqua du 12/11 au 17/05/2019 (distribution et assainissement); intervention de Sibelga à partir du 26/11, pour 30 jours ouvrables.
- Rue Mareyde : travaux de Vivaqua (assainissement et chemisage) du 08/11 au 09/01/2019.

VERNIEUWING VAN DE VOETPADEN VAN DE GROENE CORNICHE

De gemeente zal overgaan tot de volledige renovatie van de voetpaden van de Groene Corniche, evenals de vervanging van de bomen, die wegwijnen. Er zullen ook nieuwe boomkuilen worden aangelegd langs de weg. Dat bevordert de groei van de bomen en maakt het ook mogelijk om de voetpaden te verbreden. Om de overlast te beperken, worden de werken in opeenvolgende fasen uitgevoerd. Zo vond de kap en het ontwortelen van de bomen plaats in oktober. De renovatie van de voetpaden is net begonnen, volgens onderstaand schema:

- van 05 tot 07/11: tussen de Goevernementsweg (zijde Wittevrouwen) en nr. 12
- van 03/12 tot begin februari 2019: tussen n°12 en n°23/36 (de werf wordt onderbroken voor de eindejaarsfeesten).
- van begin februari tot begin maart 2019: tussen n°23/36 en de Goevernementsweg (trapzijde).

WERKEN VAN DE CONCESSIEHOUDERS

Vivaqua en Sibelga zullen de komende weken werken uitvoeren op de volgende wegen:

- Kellestraat: Vivaqua werkt hier van 12/11 tot 17/05/2019 (distributie en sanering); Sibelga vanaf 26/11 gedurende 30 werkdagen.
- Mareydestraat: Vivaqua werkt hier (sanering en bekleding) van 08/11 tot 09/01/2019.

Nouveaux commerçants

DE WOLUWE-SAINT-PIERRE

Chaque mois, nous vous présentons les commerces qui ont ouvert récemment à Woluwe-Saint-Pierre ou à proximité directe et qui contribuent au dynamisme économique de notre commune.

Du bio et local à l'AUBERGE DES MAÏEURS

Le restaurant de l'Auberge des Maïeurs a rouvert ses portes depuis fin septembre. L'équipe de La Finca y propose une cuisine saine, de saison, basée sur les produits bio qu'elle cultive elle-même dans ses champs à Wezembeek-Oppem. Une carte courte (cinq entrées, cinq plats et cinq desserts) mais variée (viande, poisson, volaille, végétarien), ainsi qu'un lunch et un menu enfant raviront tous les gourmands.

Parvis Saint-Pierre 1, 1150 Woluwe-Saint-Pierre (accès via la rue Thys pour l'instant).

Ouvert du mercredi au samedi de 12h à 14h30 et de 18h30 à 22h30.

02/850.4057 - www.laubergedesmaieurs.be



Restez en forme avec FOR EVER YOUNG

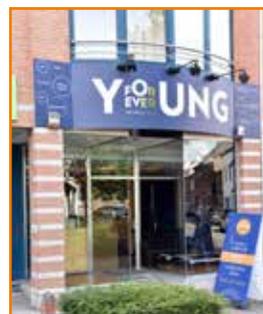
For Ever Young est un studio de sport et nutrition fondé par un personal trainer et une spécialiste en nutrition. Des cours individuels ou en petits groupes sont proposés : pilates, body pump, LBT, yoga, abdos, etc. Des consultations en matière de nutrition (sur place ou par skype) sont également disponibles. Le studio possède des équipements modernes et toutes les facilités (vestiaires, douches, casiers, serviettes et sèche-cheveux à disposition), etc.

Rue de l'église 89, 1150 Woluwe-Saint-Pierre

Accessible sur rendez-vous : du lundi au vendredi de 7h30 à 20h30 et samedi de 10h à 13h.

Possibilité de réserver un cours en ligne : <https://for-ever-young.be>

0474/751.499 – 473/808.059 - info@for-ever-young.be



NUTRIPHARM, le bien-être nutritionnel

L'enseigne de diététique Nutripharm, présente depuis de nombreuses années avenue Georges Henri, a déménagé récemment pour s'installer dans le quartier de Stockel. Vous y trouverez une large gamme de produits pauvres en sucre, pauvres en graisse et enrichis en protéine. Vous pourrez y être encadré gratuitement en fonction de vos besoins, qu'ils soient de perte de poids, sportifs ou de stabilisation.

7 rue Blockmans, 1150 Woluwe-Saint-Pierre

Ouvert du lundi au jeudi de 10h à 17h30, vendredi et samedi de 10h à 18h.

02/733.81.20 - www.nutripharm.be - www.facebook.com/nutriwoluwe



Les douceurs chocolatées de GALLER à Stockel

Depuis plus de 40 ans, Galler est célèbre pour ce qui demeure encore aujourd'hui son produit phare: le bâton fourré, qui lui vaut d'ailleurs d'être fournisseur breveté de la Cour de Belgique depuis 1994. Depuis, les produits et saveurs se sont multipliés, étendant l'offre chocolatée aux tablettes, pralines, truffes, mendiants mais aussi gaufres, glaces et macarons, que vous retrouverez désormais à Stockel.

169 rue de l'Eglise, 1150 Woluwe-Saint-Pierre. Ouvert du lundi au samedi de 10h à 18h30.

0477/349632 – galler.woluwe@galler.com – Facebook : @Galler.Chocolatier.Woluwe



Vous avez l'intention dans un avenir proche de vendre ou de louer votre bien immobilier ?



Kraainem

Quartier Reine Astrid

Villa de 1960, sur 3 ares 11 orientés sud-ouest et de +/- 145 m² hab. Living, FO, salle à manger, 3 chambres, bureau, grenier. Garage 2 voitures. Nécessite quelques travaux. PEB 783 kWh/m² Réf. 3532262



Sterrebeek

Proximité de l'Hippodrome

Agréable maison unifamiliale neuve avec jardin sud-est. Séjour avec cuisine ouverte, 3 chambres et garage 2 véhicules. Vente sous régime TVA et droits d'enregistrement. PEB 72 kWh/m² Réf. 3493758



Woluwe-Saint-Pierre

Proximité place Sainte-Alix

Spacieux appartement en parfait état de 140 m² avec terrasse de 14m² sud. 3 chambres et espace dressing. Emplacement parking. Superbes vues. PEB C- Réf. 3515419



Woluwe-Saint-Pierre

Quartier Chant d'Oiseau

Lumineux appartement de 150 m² hab. Grand séjour avec terrasse de +/- 22 m² jouissant d'une très belle vue, 3 chambres. Box garage. Bien à remettre au goût du jour. PEB D+ Réf. 3470053



Woluwe-Saint-Pierre

Quartier Chant d'Oiseau

Élégante villa de style Mansart. Agréables réceptions, bureau, 4 ch. Piscine chauffée, sauna, hammam. Garage 2 voitures et grenier. Jardin et terrasse couverte. PEB D- Réf. 3586112



Woluwe-Saint-Lambert

Quartier Cerisiers

Dans petit immeuble, lumineux appartement de 118 m². Séjour avec accès à la terrasse plein sud, 3 chambres. Emplacement parking possible. A remettre au goût du jour. PEB E- Réf. 3591639

Nous vous rencontrerons avec plaisir dans notre agence ou à votre domicile pour une estimation.

ALLEMAAL CONSUMACTOREN WORDEN

Onze portefeuille is een krachtig instrument... Waar komt de koffie die ik drink vandaan? Wie heeft het katoenen T-shirt gemaakt dat ik vanochtend heb aangetrokken? Waar komen de ingrediënten op mijn bord vandaan? Achter onze aankopen en producten schuilt de vraag van bewust consumeren.

Als consument kunnen we keuzes maken die een zo klein mogelijke negatieve impact hebben op de maatschappij en het milieu. Er wordt vandaag een hele reeks initiatieven ontwikkeld om de toegang van de consument tot meer verantwoorde producten te vergemakkelijken: eerlijke handel, korte ketens, circulaire economie of biologische landbouw, enz. Als gemeente willen we die initiatieven graag bevorderen.

WIST U DAT?

**FAIRTRADE
GEMEENTE**

Om een meer rechtvaardige, duurzame en verantwoordelijke economie in Sint-Pieters-Woluwe te bevorderen, engageerde de gemeente zich in 2017 voor de campagne "Fairtrade gemeente". Het doel is om op lokaal niveau eerlijke handelsproducten te steunen die hier niet geproduceerd kunnen worden (koffie, ambachtelijke producten, chocolade...) en die afkomstig zijn van lokale en duurzame landbouw.

Bent u een bedrijf in Sint-Pieters-Woluwe dat minstens 2 fairtrade producten gebruikt/verkoopt, neem dan contact met ons op, wij kunnen uw zichtbaarheid in deze context vergroten.

Meer informatie: www.agenda21woluwe1150.be



FILM-DEBAT: TOXIQUES FRINGUES - 10/12 OM 20U30 - FILM IN HET FRANS



Om verder te gaan rond bewust consumeren in de bredere zin, nodigen de gemeente, W:Hall en de vrijwilligers van de Oxfam-wereldwinkel van Stokkel u uit voor de vertoning van de documentaire Toxiques Fringues. Dankzij het onderzoek van de filmmakers neemt u een kijkje achter de schermen van de textielwereld, en ontdekt u wat er werkelijk schuil gaat achter de afgeprijsde labels van een aantal van onze favoriete merken. De film wordt gevolgd door een debat over wat u hier en nu kunt doen.

Ticket : 6€/5€ (inwoners SPW). Reservatie : 02/773.05.88 of www.whall.be
billetterie@whall.be.

In het Cultureel Centrum Whall (Auditorium).

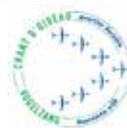
LES 10, 11, 17 ET 18/11 : «PORTES OUVERTES ÉCOBÂTISSEURS / ECOBOUWERS OPENDEUR»



Partez à la découverte, de manière originale et concrète, d'exemples de constructions et de rénovations durables. Des habitants vous ouvriront exceptionnellement les portes de leurs maisons et partageront leur expérience. Pendant environ 1h30, ils accueilleront des petits groupes de visiteurs et répondront à leurs questions, expliquant

ce qui les a menés à leurs choix en matière d'énergie, d'isolation, de chauffage, de matériaux... Une occasion unique de découvrir des bâtiments durables, à Woluwe-Saint-Pierre notamment.

Infos et programme : www.ecobatisseurs.be



25/11 de 14 à 17h :
REPAIR CAFÉ

01/12 de 13h à
16h : DONNERIE.

Organisés par le Chant d'Oiseau Quartier Durable.

Où ? Centre Communautaire du Chant d'Oiseau, avenue du Chant d'Oiseau 40.

DEVENONS TOUS CONSOMM'ACTEURS

Notre portefeuille détient un grand pouvoir... D'où vient le café que je sirote ? Qui a fabriqué le t-shirt en coton que j'ai enfilé ce matin ? D'où proviennent les ingrédients qui garnissent mon assiette ? Derrière nos achats et nos produits se cache la question de la consommation responsable.

Nous pouvons en tant que consommateurs faire des choix qui engendrent le moins d'impacts négatifs sur la société et l'environnement. Toute une série d'initiatives se développent aujourd'hui pour faciliter l'accès des consommateurs à des produits plus responsables : le commerce équitable, les circuits courts, l'économie circulaire ou l'agriculture biologique e.a. En tant que commune, nous voulons aussi informer et favoriser ces démarches.

LE SAVIEZ-VOUS ?



Pour favoriser le déploiement d'une économie plus juste, durable et responsable à Woluwe-Saint-Pierre, la commune s'est engagée en 2017 dans la campagne «Communes du commerce équitable». L'objectif est de soutenir, à l'échelon local, les produits issus du commerce équitable qui ne peuvent être produits chez nous (café, artisanat, chocolat...) et issus de l'agriculture locale et durable. Si vous êtes un commerce, une entreprise de Woluwe-Saint-Pierre qui utilise/vend au moins 2 produits équitables, contactez-nous, nous pouvons renforcer votre visibilité dans ce cadre.

Plus d'infos : www.agenda21woluwe1150.be



CINÉ-DÉBAT : TOXIQUES FRINGUES - 10/12 À 20H30 - FILM EN VF



Pour poursuivre plus largement la réflexion autour de la consommation responsable, la commune, le W:Hall et les bénévoles du magasin Oxfam-Stockel vous invitent à la projection du documentaire Toxiques Fringues. Grâce à cette enquête dans l'arrière-boutique de la planète textile, vous découvrirez ce qui se cache réellement sous l'étiquette bradée de certaines de nos enseignes préférées. Le film sera suivi d'un échange avec le public autour de ce que chacun peut faire ici et maintenant.

Ticket : 6 € / 5 € (habitant WSP).

Réservation : 02/773.05.88 ou

www.whall.be ou billetterie@whall.be

À l'Auditorium du W:Hall - Centre culturel.

18/11 DE 8H30 À 12H : PETITS DÉJEUNERS OXFAM
Où ? À l'école communale de Stockel, rue Vandermaelen 61 (Parking du Stockel Square gratuit, accès par la rue Dominique De Jonghe).
Prix ? 3€/enfant et 6,50€/adulte.



LE CERCLE ROYAL HORTICOLE ET AVICOLE DE WOLUWE-STOCKEL VOUS INVITE AUX CONFÉRENCES SUIVANTES :

18/11 à 10h : «Alternatives aux plantes invasives» (Mme Mathys). À la salle Pax, 25 rue Vandermaelen.

02/12 à 10h : «Un potager pour nourrir ma famille» (M. Van der Cruyssen). À l'école communale de Stockel, 61, rue Vandermaelen.
Infos : www.cercle-horticole-woluwe.be



CERCLE ROYAL
HORTICOLE ET AVICOLE DE WOLUWE-STOCKEL

25/11 : APPEL À PROJET «INSPIRONS LE QUARTIER» :
date limite des candidatures.





POURQUOI ATTENDRE LE NOUVEL AN?

Plus que de bonnes résolutions;
découvrez comment Aspria peut
améliorer votre bien-être de
manière durable.

**Devenez membre dès maintenant
et recevez un mois gratuit.**



ASPRIA

ROYAL LA RASANTE

Aspria Royal La Rasante
Rue Sombre 56
1200 Bruxelles Belgique

02 609 19 10

ASPRIA.COM/1MOIS

**Offre sous conditions*

Actus Sport 1150

Palmarès des mérites sportifs/Sportverdiensten

C'est désormais une tradition : le début d'automne est marqué par la grande soirée de soutien au sport sanpétrusien. Le 5 octobre dernier, la 5ème édition du bal des sports, couplé à la traditionnelle remise des mérites sportifs, a une nouvelle fois fait salle comble. La soirée a débuté par la remise des mérites sportifs dont voici le palmarès :

Het is ondertussen traditie: het begin van de herfst wordt gekenmerkt door de grote steunavond aan de sport in Sint-Pieters-Woluwe. Op 5 oktober vond de 5e en opnieuw volzette editie van het Sportbal plaats, gekoppeld aan de traditionele prijsuitreiking. De avond begon met de Sportverdiensten, die hieronder worden opgesomd:

Catégorie Sports d'équipe/Ploegsport : Garçons U12 du Kibubu Rugby Club, Vitamômes, Boys U16 du Royal Orée THB (section Hockey), Girls U8 du Royal Orée THB (section Hockey), Messieurs Open DH du Royal Orée THB (section Hockey), Blue Bees, Brussels Kangaroos Baseball and Softball Club - Little League, Equipe 1ère du Royal Olympic Football Club de Stockel, Interclub Jeunes - Garçons U13 du Tennis Club Les Eglantiers, Equipe 1ère du Football Club Saint-Michel, Jeunes filles 15 IIIA de l'Orée THB (section Tennis).

Catégorie Sports individuels/individuele Sporten : François Heersbrandt et Sebastian Lunak (Cercle de Natation Sportcity Woluwe), Sacha Zarrella (Tennis Club Les Eglantiers), Charlotte

Biebel (Royal Orée THB - section Tennis), Sinead Doran (Brussels Triathlon Club), Cédric Bourgaux (Club Européen d'apnée et de plongée), Inge Verbruggen (Club Européen d'apnée et de plongée), Alex Goodall (Royal White Star Athletic Club).

Catégorie Seniors/Senioren : Jacques Tkindt (Star-Ice Volley-Club), Equipe senior du Royal Pétanque Club Joli-Bois, Danièle Denisty (Royal White Star Athletic Club), Dorothée Cupers (Enjambée Sportcity), Jean-Marie Cadiat (Cercle de Natation Sportcity Woluwe), Equipe Masters (Cercle de Natation Sportcity Woluwe)

Catégorie Handisport/G-sport : le Tennis Club Les Eglantiers et la Section Hockey Together du Royal Ombrage.

Prix du Fair-Play/Prijs van de Fair-Play : Ibrahima Bah et Mateo Viterbo.

Retrouvez les photos de la soirée en page 24 - *U vindt de foto's van de avond op pagina 24*



Foulées des Flosses le 25 novembre

Traditionnellement organisées le deuxième dimanche d'octobre (jour d'élections cette année), les Foulées des Flosses auront lieu le dimanche 25 novembre à 10h30. Hormis ce changement de date, la formule reste la même pour ce jogging : les coureurs ont le choix entre deux parcours, 8 ou 15 km, tous deux moyennement vallonnés et principalement situés en Forêt de Soignes. Le départ et l'arrivée se feront sur la piste de Sportcity (2 avenue Salomé).

Inscriptions sur <http://www.enjambée.be> ou sur place le jour-même.

LA VIE COMMUNALE en images

PLUS DE PHOTOS / MEER FOTO'S OP [f WOLUWE1150](#)

HET LEVEN IN DE GEMEENTE in foto's

Bal des Sports et remise des mérites sportifs

Le 5 octobre dernier, la 5ème édition du bal des sports, couplé à la traditionnelle remise des mérites sportifs, a une nouvelle fois fait salle comble. La soirée a débuté par la remise des mérites sportifs (voir le palmarès en page 23). Elle s'est poursuivie par le repas et la remise des super mérites sportifs aux personnes suivantes : Eddy Beckers (directeur général des Special Olympics), Serge Crevecoeur (coach du Basic Fit Brussels Basket), Camille Laus (membre du relais 4x400m belge), Gloria Muntubila (ancien capitaine du ROFC Stockel) et Florian Scopelitis (joueur de handigolf). Enfin, Thierry Luthers a mis le feu à la salle en reprenant les tubes de Johnny Hallyday.

Het Sportbal en de Sportverdiensten

Op 5 oktober vond de 5de en opnieuw volzette editie van het Sportbal plaats, gekoppeld aan de traditionele prijsuitreiking. De avond begon met de Sportverdiensten (palmares op pagina 23). Een diner volgde op de ceremonie, evenals de presentatie van de supersportverdiensten aan de volgende personen: Eddy Beckers (algemeen directeur van de Special Olympics), Serge Crevecoeur (coach van de Basic Fit Brussels Basket), Camille Laus (lid van de Belgische 4x400m estafette), Gloria Muntubila (voormalig kapitein ROFC Stockel) en Florian Scopelitis (handigolfspeler). Tot slot zette Thierry Luthers de zaal in vuur en vlam met covers van de hits van Johnny Hallyday.





Nouvelles infrastructures pour le Kibubu

Le Kibubu Rugby Club dispose désormais d'une buvette, de sanitaires et de trois vestiaires distincts (un pour l'arbitre, un pour l'équipe locale et un pour l'équipe visiteuse) sur son terrain de la Cité de l'Amitié. De quoi, enfin, pouvoir accueillir ses joueurs et les équipes adverses dans des installations dignes de ce nom. Ces nouvelles infrastructures profitent également au centre de quartier ARA, qui peut désormais se consacrer entièrement à des activités au profit des habitants de la Cité de l'Amitié, maintenant qu'il ne sert plus de buvette ad-interim pour le Kibubu.

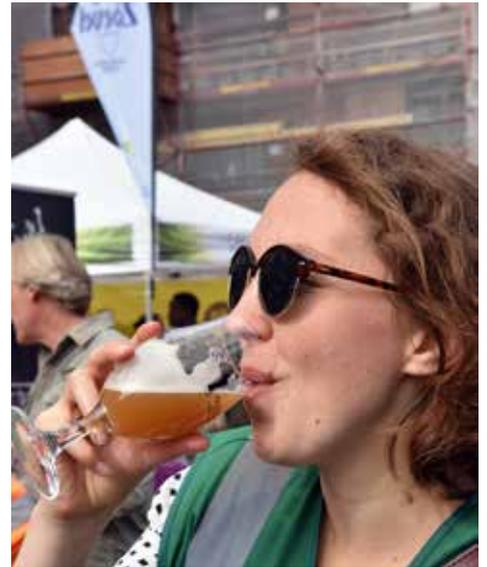


Festival de la bière : un succès confirmé

La deuxième édition du festival de la bière, qui s'est déroulée le 30 septembre, a une nouvelle fois attiré énormément de monde, de Woluwe-Saint-Pierre et d'ailleurs. Toutes les générations étaient réunies sur la place des Maïeurs pour déguster les bières de qualité proposées par une trentaine de brasseurs venus de toute la Belgique. La journée a été rythmée par une ambiance bon enfant, sans aucun débordement. Rendez-vous l'année prochaine pour la troisième édition de ce qui est d'ores et déjà l'un des grands événements annuels à Woluwe-Saint-Pierre.

Bierfestival: opnieuw een succes

De tweede editie van het bierfestival, dat plaatsvond op 30 september, trok opnieuw een groot aantal mensen uit Sint-Pieters-Woluwe en omstreken. Verschillende generaties kwamen samen op het Meiersplein om de kwaliteitsbieren van een dertigtal brouwers uit heel België te proeven. De sfeer was erg gezellig, er viel geen enkel incident te bespeuren. Afspraak volgend jaar voor de derde editie van wat nu al één van de belangrijkste jaarlijkse evenementen in Sint-Pieters-Woluwe is.



Inauguration du tram 8

La prolongation de la ligne de tram 8 (ancien tram 94) est effective depuis le 28 septembre. Quatre nouveaux arrêts ont été créés au départ du Musée du Tram : Parc des Sources, Voot, Woluwe Shopping et Roodebeek. Le tram 8 relie désormais Louise à Roodebeek, en passant également par Auderghem et Watermael-Boitsfort. Dans le même temps, le boulevard de la Woluwe a été transformé en véritable boulevard urbain, avec des pistes cyclables bidirectionnelles, une promenade pour les piétons, des trottoirs élargis et de nouvelles plantations.

Inhuldiging van tram 8

De verlenging van tramlijn 8 (voordien tram 94) is sinds 28 september een feit. Vanaf het Trammuseum kwamen er vier nieuwe haltes bij: Bronnenpark, Voot, Woluwe Shopping en Roodebeek. Tram 8 verbindt Louiza nu met Roodebeek en rijdt via Oudergem en Watermaal-Bosvoorde. Tegelijkertijd is de Woluwelaan omgevormd tot een echt stadsboulevard, met tweerichtingsfietspaden, een voetgangerspromenade, verbrede trottoirs en nieuwe aanplantingen.



Inauguration de l'Auberge des Maïeurs

9 ans après l'incendie qui l'a ravagée, l'Auberge des Maïeurs renaît enfin de ses cendres. La Finca, qui a développé une activité maraîchère à Wezembeek-Oppeem, a été choisie pour exploiter ce bâtiment classé datant de 1748. Elle y développera trois activités : un restaurant, ouvert depuis fin septembre, un marché couvert, qui le sera d'ici la fin de l'année, et la location de salles pour divers événements. Les produits bio et frais utilisés au restaurant et bientôt disponibles au marché proviennent directement des champs de la Finca à Wezembeek-Oppeem ou d'autres producteurs locaux.

Inhuldiging van de Auberge des Maïeurs (de Thielemanshoeve)

9 jaar na de verwoestende brand is de Auberge des Maïeurs eindelijk uit haar as herboren. Voor de uitbating van dit geklasseerde gebouw uit 1748 werd gekozen voor La Finca, een tuinbouwproject in Wezembeek-Oppeem. Er zullen drie activiteiten ontwikkeld worden: een restaurant dat geopend is sinds eind september, een overdekte markt die tegen het einde van het jaar geopend zal zijn, en de verhuur van zalen voor diverse evenementen. De biologische en verse producten die het restaurant gebruikt en die binnenkort op de markt verkrijgbaar zijn, komen rechtstreeks van de Finca-velden in Wezembeek-Oppeem of van andere lokale producenten.



600 exposants et deux géants à Gribaumont

Sous un soleil radieux et des températures particulièrement clémentes, la braderie-brocante du quartier Montgomery-Gribaumont a attiré la grande foule le 6 octobre dernier. Pas moins de 600 exposants étaient présents, dont beaucoup d'habitants du quartier, et les commerçants ont également participé en nombre. Même les géants Baldewinus et Michaëlla étaient de la partie, au profit de la jeunesse en difficulté. Musique, podium, château gonflable et petite restauration ont complété cette belle fête.



600 exposanten en twee reuzen in Gribaumont

De zon straalde en de temperaturen waren bijzonder mild op 6 oktober, toen de wijk Montgomery-Gribaumont veel volk op de been bracht voor de traditionele braderij-rommelmarkt. Maar liefst 600 exposanten, onder meer vele lokale bewoners en handelaars, namen tot grote vreugde van de menigte deel aan het evenement. De hele dag door was het snuisteren door de straten van de wijk. Zelfs de reuzen Baldewinus en Michaëlla waren van de partij, ten voordele van jongeren in moeilijke situaties. De fijne muziek, het podium, het springkasteel en wat catering vormden de kers op de taart van dit mooie feest.



Braderie et brocante à Stockel

Le dernier week-end de septembre, le quartier de Stockel était en fête, avec la braderie qui s'est déroulée du vendredi au dimanche dans les nombreux commerces du Stockel Square, de la place Dumon et des rues avoisinantes. Le dimanche, les chineurs ont pu réaliser de bonnes affaires lors de la brocante organisée sur la place.



Cathy retrouve sa place à Stockel

Offerte par Alfred Blondel à la commune en 1994, la statue Cathy, située place Dumon, avait dû être retirée le temps des travaux de réaménagement. Elle a désormais retrouvé sa place et apporte une réelle valeur ajoutée au quartier, au même titre que l'œuvre de Nathalie Auzépy, «Feuille de Ville», installée au début de l'avenue Baron d'Huart.



Hommage à Charles Aznavour au thé dansant

Le thé dansant automnal s'est déroulé le 1er octobre dernier à la salle Fabry du Whalll. Soit le jour du décès de Charles Aznavour. Le programme musical a donc été quelque peu modifié afin de rendre hommage à ce grand artiste. Après l'émoi, les 80 seniors présents étaient ravis de pouvoir danser sur les tubes de l'un de leurs chanteurs préférés.



Hommage aan Charles Aznavour bij het dansfeest

Het herfstdansfeest vond plaats op 1 oktober in de Fabryzaal van het Whalll. Dat was de dag waarop Charles Aznavour overleed. Het muzikale programma werd daarom enigszins aangepast om hulde te brengen aan deze grote artiest. Na de aanvankelijke emotie waren de 80 aanwezige senioren verheugd om te kunnen dansen op de hits van een van hun favoriete zangers.



Anniversaires / Verjaardagen



Chaque mois, nous mettons à l'honneur les centenaires et les couples qui fêtent leurs noces d'or, de diamant, de brillant et de platine. Si c'est votre cas, vous serez contactés par le secrétariat communal et vous serez conviés, avec votre famille, à une réception à l'hôtel communal.



NOCES DE PLATINE ♥ 13/10/18

Monsieur et Madame Dardenne - Quisenaire ont célébré leurs 70 ans de mariage le 13 octobre. Monsieur a dirigé l'entreprise familiale active dans le domaine brassicole. Il est par ailleurs magistrat honoraire et a également été volontaire de guerre en 1944. Madame a aidé son mari dans l'entreprise familiale et s'est aussi occupée du foyer et des deux enfants. Les époux ont également huit petits-enfants et 16 arrière-petits-enfants.

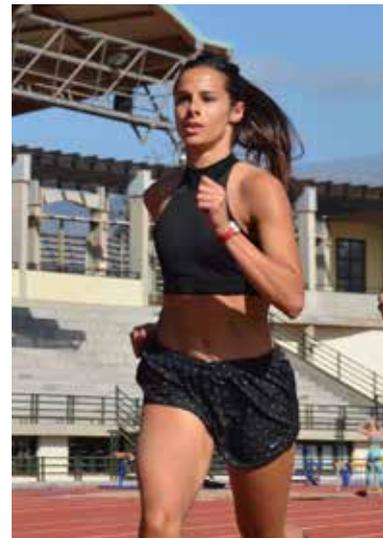


NOCES DE DIAMANT ♥ 20/10/18

Monsieur et Madame Franck – Dierckxsens ont fêté leurs 60 ans d'union le 20 octobre. Les deux époux, ravis de vivre à Woluwe-Saint-Pierre, ont trois enfants, dix petits-enfants et un arrière-petit-fils.

CAMILLE LAUS, les Jeux Olympiques en point de mire

À 25 ans, Camille Laus a vécu la meilleure saison de sa carrière en 2018. Aux championnats d'Europe d'athlétisme, elle est arrivée en demi-finale du 400m et a surtout fait vibrer la Belgique avec ses trois comparses du relais 4x400, où les Belges ont terminé au pied du podium. Une quatrième place qui augure d'un bel avenir pour ce relais formé depuis quelques mois seulement et qui possède donc une marge de progression importante. Rencontre avec cette athlète membre du team Jacques Borlée et habitante du quartier Konkél.



Originaire de Tournai, Camille Laus s'est mise à l'athlétisme à l'âge de 14 ans, un sport qu'elle a débuté car elle gagnait toujours les cross interscolaires. Rapidement, elle obtient de très bons résultats dans les épreuves de sprint (100 mètres et 200 mètres), que ce soit aux Jeux Olympiques de la Jeunesse ou chez les juniors. En 2011, arrivée à Bruxelles pour ses études, elle intègre le groupe de Jacques Borlée.

Après quelques années difficiles, au cours desquelles elle a enregistré de moins bons résultats et connu des pépins physiques, elle s'essaie au 400m pour la première fois en 2017. Une distance qui lui convient très bien et à laquelle elle se consacre désormais à 100%, avec une progression rapide. Ainsi, cet été, elle a disputé son premier grand championnat chez les seniors, où elle a atteint les demi-finales du 400m et la 4ème place du relais 4x400 mètres, avec Cynthia Bolingo, Hanne Claes et Justien Grillet.

UN RELAIS PLEIN D'AVENIR

«En mars 2018, constatant une perte d'engouement pour le relais 4x400 mètres féminin, nous avons décidé de bâtir un projet ensemble autour de ce relais», explique Camille. «Nous avons trouvé un partenaire, un nom (les Belgian Cheetahs) et avons travaillé la cohésion de groupe, le passage de témoin, etc. Notre objectif initial était de nous qualifier pour ces championnats d'Europe. Nous avons donc été bien au-delà. C'est très encourageant pour la suite».

WSP VUE PAR CAMILLE LAUS

La jeune femme réside depuis deux ans à Woluwe-Saint-Pierre. Elle habite dans le quartier Konkél et nous livre ses endroits préférés :

Sportcity, où elle s'entraîne parfois

Le Parc de Woluwe, où elle aime promener son chien

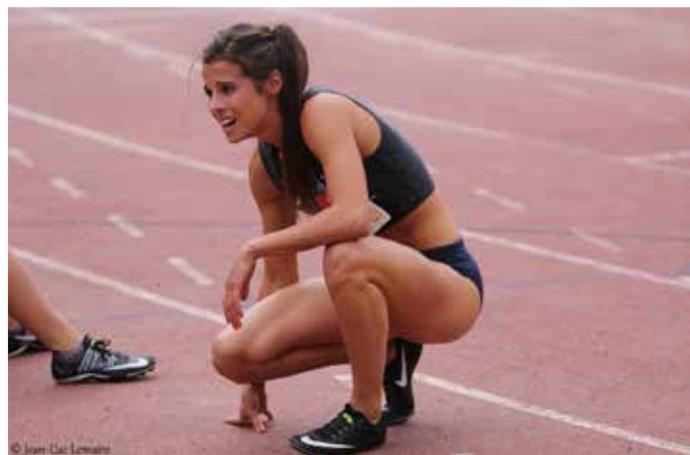
Be Burger à la Place Dumon («mais uniquement quand je suis en période de relâche»)

Le glacier Gaston à la Place Dumon

Après une pause de quelques semaines, durant laquelle elle a notamment reçu un super-mérite sportif de la commune (voir page 24), Camille Laus a repris les entraînements mi-octobre afin de préparer la saison 2019. L'athlète disputera les championnats d'Europe indoor en mars à Glasgow, pour lesquels le relais est qualifié directement, les championnats du monde de relais en mai et ensuite les championnats du monde à Doha fin septembre. «La saison sera très longue, il faudra bien gérer, mais j'ai toute confiance en Jacques Borlée pour nous préparer et nous aider à être en forme au bon moment».

LES JO EN POINT DE MIRE

Si Camille réalise une belle saison 2019 et continue à progresser, cela lui donnera de bonnes chances de réaliser son rêve ultime : participer aux Jeux Olympiques de 2020. D'ici là, elle espère décrocher un contrat d'élite sportive auprès de l'ADEPS, qui lui permettrait d'être rémunérée et de ne plus devoir cumuler l'athlétisme avec un boulot. «Je pourrais alors me consacrer à 100% au sport». À 25 ans, Camille a en effet tout l'avenir devant elle et avec un Master en gestion d'entreprises en poche, elle aura un beau bagage à faire valoir après sa carrière d'athlète.



MARIE-BETH



MOBILIER D'ART & DÉCORATION

Un charme à vivre



CONDITIONS COCOON*



MARIE-BETH

321, Chaussée de Louvain - 1932 Woluwé-St-Etienne

Parking privé - ouvert du lundi au samedi - de 10h00 à 18h30 - fermé le dimanche

tél : 02/771 15 11 - www.marie-beth.com

*voir conditions en magasin.

Centres de quartier et associations

LA CROIX-ROUGE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE OUVRE UN BAR À SOUPE

La section locale de la Croix-Rouge ouvrira le 18 novembre prochain un bar à soupe dans ses locaux situés derrière la maison communale (**au n°76 de la rue François Gay**). **Chaque dimanche de 14h à 17h**, toute personne désireuse de partager un bol de soupe en toute convivialité (et gratuitement) sera donc la bienvenue et se verra chaleureusement accueillir par les bénévoles.

Cette initiative vient compléter plusieurs autres lancées ces dernières années par la dynamique section de Woluwe-Saint-Pierre :

- Il y a trois ans, elle lançait sa première tournée auprès des personnes sans-abri dans Bruxelles afin d'offrir un peu de réconfort aux plus démunis. Aujourd'hui, cinq volontaires partent chaque mercredi le cœur gonflé de l'envie d'aider son prochain en direction de la Gare du Nord et du Parc Maximilien.

- L'année passée, le service de colis alimentaires voyait le jour, dans l'optique de permettre aux familles précarisées de bénéficier d'une aide alimentaire de première nécessité. Aujourd'hui, deux permanences sont effectuées chaque semaine par les bénévoles afin d'offrir des colis alimentaires à plus de 70 personnes en difficulté.

- Enfin, en janvier de cette année, la section locale ouvrirait sa vestiboutique, dont l'objectif est de proposer à tout le monde des vêtements de seconde main de qualité à des prix symboliques. Aujourd'hui, **la vestiboutique ouvre deux fois par semaine (lundi de 15h à 19h et samedi de 10h à 16h) dans les locaux de la rue François Gay**, et permet d'offrir une seconde vie à des centaines de vêtements, chaussures ou accessoires.



Infos : barasoupe@crwsp1150.be - 0494/332.759 - Rue François Gay 76 - BE73 3101 4357 6860

LES NOIRAUDS



«LE PÈRE NOËL EST UNE ORDURE», LE 24/11 AU WHALLL, AU PROFIT DES NOIRAUDS

Les Noirauds vous proposent de venir rire pour la bonne cause, le samedi 24 novembre à 20h au Centre culturel Whalll. La troupe «Les Konseledise» jouera un grand classique du théâtre comique : «Le Père Noël est une ordure». Les Noirauds, réunis au sein de l'association «Œuvre Royale des Berceaux Princesse Paola», récoltent des fonds pour aider l'enfance en difficulté. Les bénéfices de la soirée serviront à financer leurs projets.

Le 24 novembre à 20h au Whalll. Prix : 25€.

Infos et réservations : 0460/954.594 - reservation.noirauds@hotmail.com
compte bancaire : BE72 7460 2227 7716

STUDIUM : DES COURS INDIVIDUELS À PETITS PRIX

Studium, autrefois une école de devoirs, propose désormais du tutorat aux élèves de l'école primaire et de la 1^{re} à la 6^e secondaire. Les élèves sont encadrés individuellement (un professeur par élève) dans les disciplines suivantes : anglais, chimie, étude du milieu, français, géographie, histoire, latin (jusqu'en 3^e secondaire), mathématique, néerlandais et physique. L'objectif est d'aider les jeunes à devenir autonomes dans leur travail scolaire. Les cours se déroulent les lundis, mardis et jeudis de 16h30 à 17h30 (sauf vacances scolaires), dans un local situé rue Vandermaelen 23. Le contenu de chaque séance sera précisé par l'élève 24h à l'avance en fonction de ses besoins du moment.



Prix : 15€ par séance. Contact : M. Dayse au 0475/326.475 ou jjdayse@hotmail.com



LES NOUVELLES DU CCCO



► **Exposition de Robert Jaspard** : «J'ai débuté la peinture à l'huile aux Ateliers Malou et ce, pendant 12 ans, pour ensuite me lancer dans la création individuelle. La toile devient miraculeuse à l'instant de sa création pour devenir un dialogue avec ceux que cela touche ou

une poche de silence !» **L'expo sera visible sur RDV du 15 au 30/11.** Infos : robbear@hotmail.com – 0474/806.145.

► **Saint Nicolas** sera au CCCO **le dimanche 02/12** avec son panier sera rempli de douceurs. Goûter-partage de 14h30 à 17h30.

► **La 4ème édition du marché de Noël artisanal** aura lieu **les 08 et 09/12 de 14h à 18h.** Le CCCO recherche des artisans locaux qui souhaitent exposer et vous prépare une série d'ateliers.

Plus de détails dans notre Newsletter mensuelle. Pour vous y inscrire: <http://eepurl.com/dzFAQL>

Infos : 02/673.76.73 – ccco@woluwe1150.be

www.facebook.com/cccowsp - 40 avenue du Chant d'Oiseau

AU CENTRE CROUSSE

► **Ateliers adultes et enfants** : programme disponible sur le site. De nombreux ateliers peuvent être commencés en cours d'année. N'hésitez pas à contacter les professeurs.

► **Locations de salles** pour événements privés et ateliers.

► **Ludothèque** : **les mercredis de 15h à 18h et les samedis de 10h à 12h30.** Avec le soutien de la Commission communautaire française.

► **Children's library** : **mercredi de 15h à 17h30 et samedi de 10h à 12h30.**

► Fête annuelle de Saint-Nicolas **le 5 décembre de 14h30 à 17h30** : **présence de Saint-Nicolas** et animations diverses. Participation gratuite sur réservation. Avec l'aide de la Commission Communautaire française.



Infos : www.asblcentrecrousse.net ou
02/771.83.59. 11 rue au Bois.
info@asblcentrecrousse.net



NOUVEAU AU CENTRE A.R.A.

► **Ateliers «Lectures à haute voix»** (partenariat avec les bibliothèques de Woluwe-Saint-Pierre): **les mardis 20 et 27 novembre de 17h à 18h.**

► **Cours de Français Langue Etrangère à thèmes** : **les jeudis 8, 15, 22, de 13h à 16h, et le 29 novembre, de 10 à 12h** (inscriptions : 2€/séance de 2h)

► **A partir de novembre, l'atelier Repair Café** aura lieu **le deuxième mercredi de chaque mois, de 16h à 20h.** Un objet à

À L'AGENDA DU CCJB



► **Mercredi 14/11 à 20h : impro amateur.** Infos et réservations: www.improvisation.be

► **Samedi 17/11 et Dimanche 18/11 : «24H Internationales de Bruxelles de Scalextric».** Départ le samedi à 15h
www.brusselsscalexclub.be

► **Vendredi 30/11, 01, 05, 07 et 08/12 à 20h15 et 02/12 à 15h:** Les Trouvères présentent «...Comme en 14!» - Réservations : 0472/302.632.

► **Samedi 01/12 : Saint Nicolas à Joli-Bois.** Arrivée du Grand-Saint vers 15h. Ateliers bricolage, château gonflable et maquillage seront prévus. Une boîte aux lettres sera également à disposition des enfants pour y déposer leurs souhaits. Fin des activités à 18h. Entrée gratuite. Infos : 02/779.91.22.

Infos : 02/779.91.22 - 15 drève des Shetlands.
ccjb@woluwe1150.be - www.joli-bois.be

À LA VILLA FRANÇOIS GAY

► **La Villa participe à l'opération 11.11.11** (www.cncd.be) **tout le mois de novembre.** Vous pouvez vous procurer chez nous les différents produits (calendrier 2019, cartes et cacao) au profit de projets de développement portés par une cinquantaine d'associations. Infos : 0475/687 922.

► **Nouveaux cours 2018-2019** : envie d'épicer votre vie ? Suivez **les cours de cuisine indienne** (contact : Sylvain Trias : trias.sylvain@gmail.com). Envie de rendre votre vie poétique ? Suivez **les cours d'écriture sensitive** qui vous permettent de rendre compte, par l'écriture, des impressions perçues par vos 5 sens (contact : Philippe Briade : phil@briade.be ou 0486/841.854).



Infos : 0475/687 922 (Présidente) ou 0471/841 942 (gestionnaire) - www.villa-francoisgay.be
info@villa-francoisgay.be
Rue François Gay 326

réparer ou envie de mettre à contribution vos talents de réparateur? Rendez-vous le 14 novembre.

► **Retrouvez aussi les ateliers** : **Qi Gong** (lundi de 9 à 10h), **Gymsana** (mardi de 9h30 à 10h30), **groupe Créamitié** (mercredi de 9 à 14h), **cyclo-danse** (2 jeudis/mois, de 18 à 20h), **yoga** (vendredi de 10h45 à 12h15), etc. et les **moments conviviaux** le mercredi (14h-18h) et le vendredi (dès 16h).

Infos : 0479/138.333 - 48 rue de la Limite (à la Cité de l'Amitié) - ara.asbl@gmail.com – Facebook : Asbl A.R.A.

W:Halll Biblio

NOCTURNE DES BIBLIOTHÈQUES

La Nocturne des bibliothèques est de retour à Woluwe-Saint-Pierre. Rendez-vous le vendredi 23 novembre, de 18h à 22h, à la bibliothèque du Chant d'Oiseau.

Le thème ? La magie de la rencontre, le vivre et le créer ensemble. Des activités à gogo vous feront prendre un bain de bonne humeur et de liesse contagieuse. Jeux d'impro, fresque collective, blind test, atelier soupe, yoga du rire, détente autour des livres, défis à relever... tout est mis en œuvre pour se (re)dire que, vraiment, à plusieurs... on est formidable. Tout public. Entrée libre.

Localisation :

Bibliothèque filiale du Chant d'Oiseau - 40 Avenue du Chant d'Oiseau.

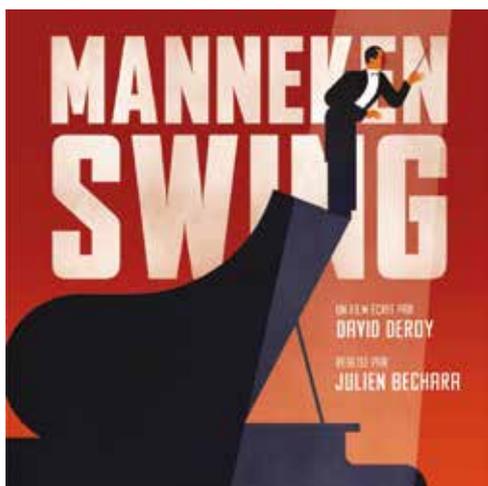
Contact : 02/773.06.71 - bib.cho.jeunesse@woluwe1150.be - biblio.woluwe1150.be



W:Halll Media

MOIS DU DOC : LE JAZZ À L'HONNEUR

La 1ère édition du «Mois du Doc» aura lieu en ce mois de novembre. Cette opération vise à valoriser et promouvoir le cinéma documentaire belge francophone au travers de projections et de rencontres.



Le Whalll se joint à cette initiative en proposant le 10 novembre une belle rencontre centrée sur le jazz belge. La soirée débutera avec la projection du documentaire «Manneken Swing» et se poursuivra au son du groupe «Roger Brawn Jazz Quintet» qui interprétera des morceaux de la grande époque Swing du jazz. David Deroy, scénariste du film, sera également présent.

A propos du film :

Le documentaire vous propose de faire un bond dans le temps pour revivre les années 30 et 40, époque formidable pour le jazz belge. Écrit par David Deroy et réalisé par Julien Bechara, ce film raconte, au travers de riches images d'archives, l'histoire de Stan Brenders, grand chef d'orchestre de jazz de l'INR (Institut national de radiodiffusion). À travers l'histoire de ce musicien, le film revisite également quelques pans d'histoire de la Belgique qui connaîtra successivement l'Exposition universelle de Bruxelles en 1935, la création de l'Institut National de Radiodiffusion et de son grand orchestre, les affres de la guerre et de l'occupation jusqu'à la libération, avec ses règlements de compte envers ceux qui ont collaboré avec l'Allemagne nazie.

Programme de la soirée du 10 novembre :

- 19h30 :** ouverture des portes
- 20h15 :** introduction du film
- 20h30 :** projection du film
- 21h30 :** rencontre avec le scénariste David Deroy
- 22h :** concert

Au Whalll (Auditorium). PAF : 7€ (concert inclus). Réservations : 02/773.05.88 ou billetterie@whalll.be

W:Hall

FOISONNEMENT DE SPECTACLES EN NOVEMBRE

L'agenda s'annonce bien rempli au WHall en ce mois de novembre, entre humour, musique, danse et théâtre. Découvrez les immanquables.



Tout d'abord, vous êtes invités pour un voyage musical à travers différentes sonorités du bassin méditerranéen avec le magnifique concert de **Julie Zenatti & Chimène Badi**. Titres forts, lumineux et festifs au programme de «Méditerranéennes», un concert exceptionnel.

Le vendredi 9 novembre à 20h30



En musique et en chanson française toujours : le 2ème concert organisé en partenariat avec «Glaïeuls Paradise». Humour et poésie garantis avec **Claude Semal**, personnage incontournable de la scène francophone belge.

Le mercredi 14 novembre à 20h30



«Ça va être spécial». Quoi donc ? Le dernier spectacle de Marka tiens. Il a choisi de rire de ses moments de vie en s'appuyant sur des projections de photos, de clips et sur sa guitare. Voilà un one man show qui promet d'être...original.

Le jeudi 15 novembre à 20h30

Dans un registre tout à fait différent, s'il y en a bien un qu'il ne faut pas manquer, c'est le spectacle de **Rafael Amargo** (certaines femmes n'étaient pas restées insensibles à son charme lors de la soirée de présentation de la saison). Amargo mêle un talent mondialement salué à une personnalité extravagante et sensible. Ses chorégraphies sont plébiscitées dans le monde entier. S'il maîtrise aussi bien les envolées lyriques et passionnées d'un flamenco flamboyant que la rigueur délicate et puissante d'un pas classique, l'atout supplémentaire de Rafael est la joie qu'il transmet, le soleil qui inonde un plateau dès qu'il fait son entrée. Sa première partie sera assurée par Esteban Murillo trio, en partenariat avec SceneOff.

Le samedi 17 novembre à 20h30

Et enfin, **Pierre Kroll** se livrera dans un stand-up intelligent avec beaucoup de dérision, d'anecdotes et de sincérité, mais aussi de croquis dessinés en direct. Il retracera l'histoire de l'humour de presse, rendra hommage à ceux qui l'ont forgé, évoquera la caricature dans le monde aujourd'hui, sèmera ci et là graines de philosophie et pointes d'ironie. Un spectacle trempé dans cette tendre ironie mordante mais jamais cynique qui fait la patte de notre Kroll national.

Le jeudi 22 novembre à 20h30.



Impossible de citer tous les spectacles sur une page. Rendez-vous donc sans tarder sur le site www.whall.be pour tout savoir sur la belle programmation du centre culturel.

W:Hall SHOW 93 av. Ch. Thielemans - 1150 Bruxelles - www.whall.be - 02/773 05 88

W:Hall MEDIA 93 av. Ch. Thielemans - 1150 Bruxelles - www.whall.be/media - 02/773 05 84

W:Hall BIBLIO (LE RÉSEAU DES BIBLIOTHÈQUES FRANCOPHONES)

• Centre: 02/773.05.82 - bib.centre@woluwe1150.irisnet.be - 02/773.05.83 • Joli-Bois: 02/773.59.70 - bib.jb@woluwe1150.irisnet.be - 02/773.59.71
• Chant-d'Oiseau: 02/773.06.70 - bib.cho@woluwe1150.irisnet.be - 02/773.06.71

Verschillende herdenkingsactiviteiten voor 14-18

De Wapenstilstand die werd getekend op 11 november 1918 maakte een einde aan de Eerste Wereldoorlog, waarin ongeveer 10 miljoen mensen de dood vonden. Om de 100-jarige verjaardag te vieren van het einde van deze verschrikkelijke oorlog nodigt de gemeente u uit op verschillende evenementen in de komende weken.

Er is vooreerst een tentoonstelling van documenten en aanplakborden in verband met de oorlog 14-18, en die in de gemeentearchieven bewaard worden, die zal plaatsvinden van 13 november tot 7 december in het gemeentehuis (lokettenzaal en ook op de eerste verdieping). Er is vrije toegang tijdens de openingsuren van de administratie. De vernissage zal plaats hebben op dinsdag 13 november om 18u30. U bent allemaal van harte welkom.

Eveneens op 13 november, om 15u, zal er een eerbetuiging voor de gesneuvelde soldaten plaats vinden op het kerkhof (Stokkelsesteenweg). Alle scholen van de gemeente hebben de mogelijkheid gekregen om peter te worden één van de gesneuvelde soldaten. 4 scholen zullen mee doen aan de ceremonie, die uiteraard ook open staat voor iedereen.

Tenslotte zal er op 27 november, om 20u30 in de W:Hall het theaterstuk «Lettres à Elise» gespeeld worden door 'Les baladins du Miroir'. Samenvatting van het stuk : « Augustus 1914.

Jean Martin moet naar de oorlog vertrekken en neemt afscheid van zijn echtgenote Elise en hun kinderen. Die avond schrijft hij een eerste brief aan Elise. Doorheen de briefwisseling die ontstaat wordt hun verhaal verteld, het komische, maar ook het tragische tijdens de oorlogsjaren, over liefde en opstand, over tederheid en wanhoop. Het stuk is een indringend getuigenis over de 'Grote Oorlog', en is ver van alle eerbetuigingen en grote historische feiten, in de eerste plaats vooral een intiem en pakkend familiedrama ».

Info en reservatie : www.whall.be – 02/773.05.88.



Pour un Homme seul à l'Espace des 4 Saisons

L'Espace des 4 Saisons accueillera trois représentations de «Pour un homme seul», une pièce de Thérèse Aouad Basbous, interprétée par Luc Vandermaelen et mise en scène par Mélina Van Hoof, les 15, 17 et 18 novembre.

Dans «Pour un homme seul», Thérèse Aouad Basbous donne la parole à un homme qui réalise son amour pour une femme au

moment où celle-ci disparaît. Il l'appelle et par tout ce qu'il se remémore de leur amour, il parvient à la faire revenir.

Les 15 et 17/11 à 20h; le 18/11 à 17h

**À l'Espace des 4 Saisons,
147 rue François Desmedt. PAF : 10€.**

Réservation indispensable :

0476/91.92.98

espace4saisons@gmail.com



Saison du gibier

Restaurant

Le Mucha



Soirée JAZZ

LE 13/12



Avenue Jules Du Jardin 23 - 1150 Bruxelles (Woluwe-Saint-Pierre)

*Tél & Fax: 02/770 24 14 - www.lemucha.be -  *Le Mucha**

Fermé le dimanche soir et le lundi

Plusieurs événements pour commémorer 14-18

L'armistice, signé le 11 novembre 1918, mettait fin à la Première Guerre mondiale, au cours de laquelle environ 10 millions de personnes sont mortes. Pour commémorer le centenaire de la fin de ce terrible conflit, la commune vous convie à plusieurs manifestations durant les prochaines semaines.

Une **exposition** présentant des documents et affiches liés à la guerre 14-18 conservés par nos archives se tiendra **du 13 novembre au 7 décembre** à la maison communale (hall de la population et premier étage). Elle sera librement accessible aux heures d'ouverture de l'administration. **Le vernissage aura lieu le mardi 13 novembre à 18h30.** Vous y êtes tous les bienvenus.

Le **13 novembre** également, à **15h**, un **hommage aux soldats décédés** durant le conflit se tiendra au **cimetière communal** (chaussée de Stockel). Les écoles de la commune ont eu la possibilité de parrainer un des soldats. Quatre d'entre elles participeront à la cérémonie, ouverte à tous.

Enfin, le W:Halll proposera une **pièce de théâtre intitulée «Lettres à Elise»** et jouée par Les baladins du Miroir, le **27 novembre à 20h30**. En voici le résumé : «Août 1914. Jean Martin doit partir à la guerre et quitte son épouse Elise et leurs deux enfants. Le soir, il adresse une première lettre à Elise. A travers leurs échanges, se raconte leur histoire, le comique et le tragique des années de conflit, de l'amour à la révolte, de la tendresse au désespoir. La pièce offre un témoignage bouleversant sur la Grande Guerre et propose, loin des hommages officiels et des grands faits de l'Histoire, un drame familial intime et touchant».

**Infos et réservations : www.whalll.be
02/773.05.88.**



Exposition d'Hussein Bedday, lauréat du Xmas Festival, à l'Espace des 4 Saisons

Un festival des Artistes en Arts Plastiques est organisé chaque année dans le cadre du Xmas Festival. Les lauréats remportent le droit d'exposer leurs œuvres au Centre culturel. Cette année, en raison des travaux de réaménagement et rénovation du Whalll, cette exposition aura lieu à l'Espace des 4 Saisons, un espace culturel polyvalent tenu par Donatella Fedeli.

Le peintre irakien Hussein Thamer Bedday, lauréat du Prix du service de la Culture au festival 2017, y exposera ses œuvres du 7 au 30 novembre. Professeur d'Art en Irak, journaliste, superviseur artistique, Hussein Bedday a écrit et réalisé plusieurs pièces de théâtre ainsi que des courts métrages. En 2009, il quitte son pays qui est en guerre, rejoint la Belgique et s'installe à Liège où il continue à développer ses projets artistiques.

INFOS PRATIQUES

À l'Espace des 4 Saisons, 147 rue Fr. Desmedt. Gratuit. Infos : 0476/ 91 92 98 - espace4saisons@gmail.com

Vernissage le mercredi 7 novembre à 19h.

Exposition du 8 au 10 novembre avec possibilité de rencontrer l'artiste. Exposition permanente jusqu'au 26/11 sur rendez-vous.

JAGUAR DROGENBOS EMMÉNAGE DANS SON NOUVEAU SHOWROOM

**LAISSEZ-VOUS EMBALLER PAR
CES MODÈLES DE STOCK.**



Le nouveau showroom Jaguar Drogenbos est bientôt prêt... et cela ne passe pas inaperçu. Pour fêter l'événement, conditions exceptionnelles sur les véhicules de stock, du 22 octobre au 11 novembre inclus. De nombreux modèles vous attendent, à des prix imbattables ! A découvrir sur **jaguarbrussels.be** et bien sûr, prochainement dans notre tout nouveau showroom !

**CONDITIONS
DE STOCK
EXCEPTIONNELLES**

Jaguar Brussels

www.jaguarbrussels.be

Jaguar Brussels East

Leuvensesteenweg 432
1930 Zaventem
T. 02/669.01.40

Jaguar Brussels South

Chaussée de Bruxelles 750
1410 Waterloo
T. 02/389.09.09

Jaguar Brussels West

Grote Baan 334
1620 Drogenbos
T. 02/333.09.50

8,4-11,3 L/100 KM. CO₂: 199-269 G/KM.

RAFAEL AMARGO

17.11 à 20h30



Cycle « L'artiste en cuisine »



1^{ÈRE} PARTIE :
ESTEBAN MURILLO TRIO



17/11//18 À 20H30
Flamenco
RAFAEL AMARGO
AU WHALLL

SPECTACLES | VOORSTELLINGEN |

MUSIQUE - MUZIEK

JEUDI 08/11/18 À 20H30

BEN MAZUÉ : LA PRINCESSE ET LE DICTATEUR

Au W:Hall. Infos et réservations : www.whalll.be – 02/773.05.88.

VENDREDI 09/11/18 À 20H30

JULIE ZENATTI & CHIMÈNE BADI : MÉDITERRANÉENNES

Au W:Hall (Auditorium). Infos et réservations : www.whalll.be – 02/773.05.88.

MERCREDI 14/11/18 À 20H30

CYCLE 100% BELGE : SEMAL EN DUO

Au W:Hall. Infos et réservations : www.whalll.be – 02/773.05.88.

VENDREDI 16/11/18 À 20H30

JAZZ : UNCLE WALDO

Au W:Hall. Infos et réservations : www.whalll.be – 02/773.05.88.

SAMEDI 17/11/18 À 20H30

FLAMENCO : RAFAEL AMARGO

Possibilité de manger avant le spectacle : paella et sangria

Au W:Hall. Infos et réservations : www.whalll.be – 02/773.05.88.

VENDREDI 23/11/18 À 20H30

BONBON VODOU : «AFRICAN DISCOUNT»

Au W:Hall. Infos et réservations : www.whalll.be – 02/773.05.88.

MAANDAG 26/11/18 OM 20U15

WACHTEN OP DO GROOT - DE FRIVOLE FRAMBOOS

In het Cultureel Centrum W:Hall.

Reservatie : kunst.cultuur@woluwe1150.irisnet.be - 02/773. 05.92.

JEUDI 29/11/18 À 20H30

CYCLE MUSIQUE CLASSIQUE : ARTYOM DERVOED

Au W:Hall. Infos et réservations : www.whalll.be – 02/773.05.88.

HUMOUR - HUMOR

JEUDI 15/11/18 À 20H30

MARKA : «SPÉCIAL»

Au W:Hall. Infos et réservations : www.whalll.be – 02/773.05.88.

MARDI 27/11/18 À 20H30

OLIVIER DE BENOIST : «0/40»

Au W:Hall (Auditorium). Infos et réservations : www.whalll.be – 02/773.05.88.

THÉÂTRE - THEATER

MAANDAG 12/11/18 OM 20U15

OLIVETTI 82 - VAN ERIEK VERPALE - BOB DE MOOR

In het Cultureel Centrum W:Hall. Reservatie : kunst.cultuur@woluwe1150.irisnet.be
02/773. 05.92.

SPECTACLES | VOORSTELLINGEN |

THÉÂTRE - THEATER

JEUDI 15/11 ET SAMEDI 17/11 À 20H, DIMANCHE 18/11/18 À 17H

POUR UN HOMME SEUL

À l'Espace des 4 Saisons, 147 rue François Desmedt. PAF : 10€. Réservation indispensable : espace4saisons@gmail.com – 0476/91.92.98. Plus d'infos en page 36.

JEUDI 22/11/18 À 20H30

KROLL EN SCÈNE

Possibilité de manger avant le spectacle, sur réservation. Au W:Halll.
Infos et réservations : www.whalll.be – 02/773.05.88.

SAMEDI 24/11/18 À 20H

LE PÈRE NOËL EST UNE ORDURE

Par la troupe «Les Konseledise», au profit des Noirauds. Au W:Halll. Tarif : 25€.
Infos et réservations : 0460/954.594 - reservation.noirauds@hotmail.com

MARDI 27/11/18 À 20H30

LETTRES À ELISE

Par les Baladins du Miroir. Dans le cadre des commémorations de la Guerre 14-18.
Au W:Halll. Infos et réservations : www.whalll.be – 02/773.05.88.

MAANDAG 03/12/18 OM 20U15

PARA - BRUNO VANDEN BROECKE KVS

In het Cultureel Centrum W:Halll.
Reservatie : kunst.cultuur@woluwe1150.irisnet.be - 02/773. 05.92.

JEUNE PUBLIC

DIMANCHE 25/11/18 À 16H

VOS DÉSIRES SONT DÉSDORDRES

Par la compagnie La Bête à plumes. Au W:Halll.
Infos et réservations : www.whalll.be – 02/773.05.88.

JEUNESSE | JEUGD |

SAMEDI 10/11/18 DE 10H À 10H45

BOUQUIN CÂLIN

Livres, comptines, marionnettes et jeux de doigts pour les tout-petits de 6 mois à 3 ans.
À La bibliothèque du Chant d'Oiseau. Entrée gratuite. Réservation obligatoire : 02/773.06.71.

MERCREDI 14/11/18 DE 18H À 19H

SOIRÉE DOUDOU : «AILLEURS»

Lectures thématiques adaptées pour les 2-5 ans. Doudou, pyjamas et parents bienvenus !
À la bibliothèque de Joli-Bois. Entrée gratuite. Infos : 02/773.59.71.

SAMEDI 17/11/18 DE 10H À 10H45 OU DE 11H15 À 12H

BOUQUIN CÂLIN

À La bibliothèque de Joli-Bois. Entrée gratuite. Réservation obligatoire : 02/773.59.71.

SAMEDI 17/11/18 DE 14H30 À 15H30

HEURE DU CONTE : «IL ÉTAIT UNE FOIS, EN COULEURS»

Pour les 4 à 8 ans, avec Ingrid Bonnevie. Bibliothèque du Centre. Gratuit. Infos: 02/773.05.83.

JEUNESSE | JEUGD |

MERCREDI 21/11/18 À 14H

CINÉ-GOÛTER : JEAN DE LA LUNE

Un film de qualité suivi d'un délicieux goûter. Au Whalll (salle Whallstation).

Infos et réservations : www.whalll.be – 02/773.05.88.

VENDREDI 30/11/18 DE 10H À 10H45

BOUQUIN CÂLIN

À la bibliothèque du Centre. Entrée gratuite sans réservation. Infos : 02/773.05.83.

SAMEDI 01/12/18 DE 15H À 18H

SAINT-NICOLAS À JOLI-BOIS

Au CCJB, 15 drève des Shetlands. Entrée gratuite. Infos : 02/779.91.22.

DIMANCHE 02/12/18 DE 14H30 À 17H30

SAINT-NICOLAS AU CHANT D'OISEAU

Au CCCO, 40 avenue du Chant d'Oiseau. Accès gratuit. Infos : 02/673.76.73.

MERCREDI 05/12/18 DE 14H30 À 17H30

SAINT-NICOLAS AU CENTRE CROUSSE

11 rue au Bois. Entrée gratuite sur réservation : info@asblcentrecrousse.net

CONFÉRENCES | CONFERENTIES |

SAMEDIS 10/11 ET 24/11/18 DE 14H À 16H

EGYPTOLOGICA

10/11 : Isis, Sérapis et Harpocrate; 24/11 : La Pierre de Rosette et la décoration des temples égyptiens à l'époque grecque.

Au W:Halll. Infos et réservations : 02/736.93.31 - www.egyptologica.be

DIMANCHE 11/11/18 À 15H ET MARDI 13/11/18 À 20H

EXPLO DU MONDE : «JÉRUSALEM, LA VILLE MONDE»

Au W:Halll (Auditorium). Infos et réservations : 02/773.05.88 - www.explorationdumonde.be

DIMANCHE 18/11/18 DE 9H45 À 12H

ALTERNATIVES AUX PLANTES INVASIVES

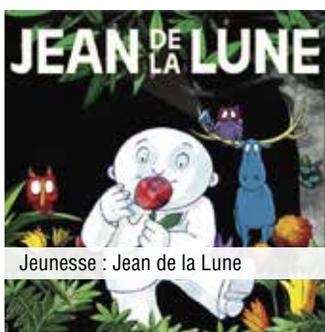
Par le Cercle Royal Horticole et Avicole de Woluwe-Stockel. À la salle PAX, rue Vandermaelen 25.

Infos : www.cercle-horticole-woluwe.be – info@cercle-horticole-woluwe.be – 02/675.77.70.

MERCREDIS 21/11 ET 05/12/18 DE 19H À 20H30

COURS DU SOIR SAVEURS ET SAVOIRS

21/11 : Lancelot de Casteau; 05/12 : Les végétarismes. Au W:Halll (salle Whallstation). Infos et réservations : 02/649.02.21 - genevieve.lacroix@skynet.be



Jeunesse : Jean de la Lune



Jeunesse : Saint-Nicolas



Explo du monde : Jérusalem

CONFÉRENCES | CONFERENTIES |

MERCREDI 21/11/18 À 20H

COMBATTRE LA MALADIE DU CANCER

Par Françoise Cardinaux, réalisatrice du film «Le Nuage», qui traite de son combat face à la maladie.
Au W:Halll. Infos et réservations : shammache@woluwe1150.be

DIMANCHES 25/11 ET 02/12/18 DE 11H À 13H

CYCLE BILLY WILDER

25/11 : «Wilder, l'incompris»; 02/12 : «Du salaud au Mensch». Conférences d'Olivier Lecomte, spécialiste du 7ème Art.

Au W:Halll (salle Whallstation). Infos et réservations : www.whalll.be – 02/773.05.88.

DIMANCHE 02/12/18 DE 9H45 À 12H

UN POTAGER POUR NOURRIR MA FAMILLE

Par le Cercle Royal Horticole et Avicole de Woluwe-Stockel. À l'école de Stockel, 61 rue Vandermaelen.
Infos : www.cercle-horticole-woluwe.be – info@cercle-horticole-woluwe.be – 02/675.77.70.

EXPOS | TENTOONSTELLINGEN |

DU 30/09/18 AU 20/01/19 (mardi au dim. de 10h à 17h, sauf jours fériés)

AINSI DIRE

Eric Lambé, Florian Huet et Christophe Poot, trois auteurs marquants de la BD contemporaine belge.
À la Bibliotheca Wittockiana, rue du Bémel 23. Infos : 02/770.53.33
www.wittockiana.org - info@wittockiana.org

DU 30/09/18 AU 20/01/19 (mardi au dim. de 10h à 17h, sauf jours fériés)

LES EDITIONS DU SPANTOLE

Des premiers ouvrages de Roger Foulon aux plus récents réalisés par Pierre-Jean Foulon.
À la Bibliotheca Wittockiana, rue du Bémel 23. Infos : 02/770.53.33
www.wittockiana.org - info@wittockiana.org

DU MERCREDI 07/11 AU LUNDI 26/11/18

FESTIVAL DES ARTISTES EN ARTS PLASTIQUES

Exposition d'Hussein Bedday. À l'Espace des 4 Saisons, 147 rue François Desmedt.
Vernissage le 07/11 à 19h. Accès gratuit. Plus d'infos en page 37.

DU VENDREDI 09/11 AU DIMANCHE 11/11/18 DE 12H À 18H

PRIX DES ARTS

Exposition des œuvres primées et sélectionnées par le jury. Proclamation des résultats et vernissage
jeudi 08/11 à 18h30. Accès gratuit. Au W:Halll (salle Fabry).

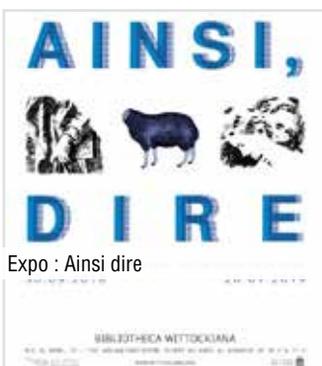
DU MARDI 13/11 AU VENDREDI 07/12/18 (horaires de la commune)

EXPOSITION 14-18

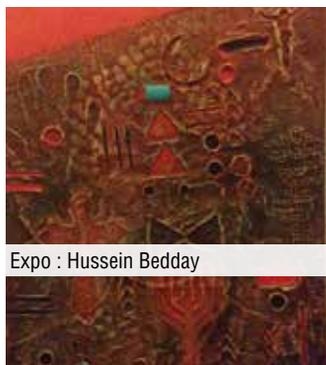
Documents d'archives de la guerre 14-18. À la maison communale (hall de la population et 1er étage). Vernissage le 13/11 à 18h30. Accès gratuit.



Conférence : Billy Wilder



Expo : Ainsi dire



Expo : Hussein Bedday

CINÉMA | CINEMA |

SAMEDI 10/11/18 À 19H30 (FILM À 20H30)

MOIS DU DOC : CINÉ, CONCERT ET RENCONTRE AUTOUR DU JAZZ

Projection du film Manneken swing et concert Jazz avec le groupe Roger Brawn Jazz Quintet.

Au W:Hall (Auditorium). Prix : 7€ (ciné + concert).

Infos et réservations : 02/773.05.88 - billetterie@whall.be

DIMANCHE 11/11/18 DE 10H30 À 13H

CYCLE BILLY WILDER : WITNESS FOR THE PROSECUTION

Ciné-brunch en compagnie d'Olivier Lecomte, spécialiste du 7ème Art.

Au W:Hall (salle Whallstation). Infos et réservations : www.whall.be – 02/773.05.88.

MARDI 20/11/18 À 14H30 ET 20H30

CINÉCRAN : IN THE FADE

Katja mène une vie normale, jusqu'à ce que son mari et son fils soient massacrés dans un attentat xénophobe. Suite à l'acquittement des meurtriers, Katja veut se venger.

Au W:Hall (Auditorium). Infos et réservations : www.whall.be – 02/773.05.88.

SENIORS | SENIOREN |

TOUS LES MARDIS DE 13H30 À 15H30 (SAUF CONGÉS SCOLAIRES)

CYBERCAFÉ

Astuces, conseils ou échanges relatifs à l'informatique. Au W:Hall Media (étage -2 du centre culturel). Réservation souhaitée : cybercafe@whall.be - 02/773.05.84.

JEUDIS 08/11 ET 22/11/18 DE 14H À 16H

LIEU CONVIVIAL

Pour boire un verre, discuter, jouer à un jeu de société, etc. À la cafétéria de la Résidence Roi Baudouin, Clos des Chasseurs 2. Consommations à régler sur place par Bancontact. Inscription souhaitée : 02/773.05.60 - ccca@woluwe1150.irisnet.be

LUNDIS 12/11 ET 26/11/18 DE 13H30 À 15H30

CLUB INFORMATIQUE POUR SENIORS

RDV dans le hall de la maison communale. Prix : 3€ (café et biscuits offerts).

Inscription obligatoire : 02/773.05.60 - ccca@woluwe1150.irisnet.be

ANIMATIONS | ANIMATIES |

MERCREDI 14/11/18 DE 16H À 20H

REPAIR CAFÉ À LA CITÉ DE L'AMITIÉ

RDV au local de l'ARA, 48 rue de la Limite. Accès gratuit. Infos : 0479/138.333.

JEUDI 15/11/18 DE 19H À 20H30

CLUB D'ÉCHANGES LITTÉRAIRES AVEC AURELIA JANE LEE, ÉCRIVAIN

Thématique : «Plus que bonne». Livres proposés : «Le dimanche des mères» de G. Swift et «Dans son propre rôle» de F. Chiarello. Film proposé : «La jeune fille à la perle» de P. Webber.

À la bibliothèque du Centre. Entrée gratuite, sans réservation. Infos : 02/773.05.82.

DU VENDREDI 16/11 AU DIMANCHE 18/11/18

24H SCALEXTRIC DE BRUXELLES

Départ le samedi à 15h de cette course de petites voitures électriques sur circuit. Circuit digital accessible au public, bar et petite restauration. Au CCJB, 15 drève des Shetlands. Accès gratuit. Infos : www.brusselsscalexclub.be

ANIMATIONS | ANIMATIES |

DIMANCHE 18/11/18 DE 8H30 À 12H

PETITS DÉJEUNERS OXFAM

À l'école communale de Stockel, rue Vandermaelen 61. Prix : 3€/enfant et 6,50€/adulte.

DIMANCHE 18/11/18 DE 10H À 14H

BROCANTE DE JEUX, JOUETS ET LIVRES

À l'école du Sacré-Cœur de Stockel, rue Felix De Keuster 58. Boissons et petite restauration prévues. Infos et réservations des emplacements (10€) : cfescs@gmail.com

DIMANCHE 18/11/18 À 12H

TE DEUM EN L'HONNEUR DE LA FÊTE DU ROI

À l'Église Saint-Paul (avenue du Hockey). À 12h30, réception dans les locaux de l'église.

MARDIS 20/11 ET 27/11/18 DE 17H À 18H

ATELIERS «LECTURES À HAUTE VOIX»

En partenariat avec les bibliothèques. À la Cité de l'Amitié (local de l'ARA), 48 rue de la Limite. Gratuit. Infos : 0479/138.333.

VENDREDI 23/11/18 DE 18H À 22H

NOCTURNE DES BIBLIOTHÈQUES

À la bibliothèque du Chant d'Oiseau. Gratuit, sans réservation. Infos : 02/773.06.70 - 71.

SAMEDI 24/11/18 À 14H (DURÉE : 1H30)

VISITE GUIDÉE : LA BIBLIOTHECA WITTOCKIANA

Découvrez l'architecture du bâtiment réalisé en 1981 par l'architecte Emmanuel de Callatay ainsi que les riches collections du musée. Rdv au 23 rue du Bémel.

Gratuit, réservation indispensable : 02/319.45.60 - info@arkadia.be - www.arkadia.be

DIMANCHE 25/11/18 DE 14H À 17H

REPAIR CAFÉ DU CHANT D'OISEAU

Au CCCO, avenue du Chant d'Oiseau 40. Infos : chantdoiseauqd@gmail.com

SATURDAY, 1ST DECEMBER FROM 10.00 – 14.00 HRS

CHRISTMAS FAIR AT THE BCWCB ASBL

Mulled wine, mince pies, traditional foods (including Home-Baked Cakes), a 'Best of British' stall, Christmas cards, decorations, costume, jewellery, a wide range of gifts. Free entry. Open to all.

Address : rue au Bois/Bosstraat 509. More info : www.bcwcb.org.

SAMEDI 01/12/18 DE 10H À 18H

MARCHÉ DE NOËL DU 250

Avenue Parmentier 250. Accès gratuit. Infos : 0474/937.491.

SAMEDI 01/12/18 DE 13H À 16H

DONNERIE DU CHANT D'OISEAU

Au CCCO, avenue du Chant d'Oiseau 40. Accès gratuit. Infos : chantdoiseauqd@gmail.com

SAMEDI 01/12 DE 14H À 22H ET DIMANCHE 02/12/18 DE 11H À 18H

MARCHÉ DE NOËL HIMALAYEN

Au GC Kontakt, 54 avenue Orban. Entrée gratuite. Plus d'infos en pages 48-49.



*Il y a les choses que vous
avez très envie de faire...*

*Et celles dont nous
pouvons vous décharger*



02 770 70 68

www.aaxe.be

**Pour le ménage, Aaxe Titres-Services met à votre disposition
une aide ménagère pour 4, 6, 10... heures/semaine.**

À VOUS DE CHOISIR !

Du lundi au vendredi de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 17h30

Aaxe  **TITRES-
SERVICES**

Votre aide-ménagère dans le grand Bruxelles

WSP en chiffres SPW in cijfers

1^{er}

Au soir des élections du 14 octobre, Woluwe-Saint-Pierre a été la première commune bruxelloise à fournir les résultats partiels du scrutin (après 10 bureaux de vote dépouillés) et aussi la première à dévoiler ses résultats complets, aux alentours de 19h. Tant dans les bureaux de vote qu'au moment du dépouillement, aucun problème technique n'a été enregistré. Saluons ici le travail de toute la cellule élections, constituée de fonctionnaires communaux de différents services, qui a permis que ce scrutin se déroule dans les meilleures conditions possibles et d'ainsi faire vivre la démocratie.

1^{ste}

Op de avond van de verkiezingen van 14 oktober maakte Sint-Pieters-Woluwe als eerste Brusselse gemeente de gedeeltelijke resultaten van de verkiezingen bekend (na 10 getelde stembureaus). Ze was ook de eerste die, rond 19u, de volledige resultaten meedeelde. Zowel in de stembureaus als bij de telling werden geen technische problemen vastgesteld. Wij danken hierbij het hele verkiezingsteam, bestaande uit gemeentelijke ambtenaren van verschillende departementen. Zij hebben het mogelijk gemaakt om deze verkiezingen onder de best mogelijke omstandigheden te laten verlopen en zo de democratie te laten leven.

WEDSTRIJD / CONCOURS

QUESTION : Combien de nouveaux conseillers (n'ayant jamais siégé) prêteront serment le 4 décembre, lorsque le conseil communal sera renouvelé pour les six prochaines années ?

VRAAG : Hoeveel nieuwe gemeenteraadsleden (die nog niet eerder in de gemeenteraad zaten) zullen de eed afleggen op 4 december, wanneer de nieuwe gemeenteraad zal geïnstalleerd worden voor de komende 6 jaar ?

Envoyez votre réponse à l'adresse mail wolumag@gmail.com **avant le 15 novembre 2018**. Les 10 gagnants seront désignés par tirage au sort parmi les bonnes réponses. Chaque gagnant reçoit deux places, valables deux mois, au cinéma Le Stockel. Seules les participations émanant de citoyens de Woluwe-Saint-Pierre seront prises en compte.

Stuur ons uw antwoord op dit adres: wolumag@gmail.com, **vóór 15 november 2018**. Uit de goede antwoorden zullen tien winnaars bij lottrekking worden aangeduid. Elke winnaar krijgt twee plaatsen, geldig gedurende 2 maanden, voor de bioscoop Le Stockel. Enkel de inzendingen van inwoners van Sint-Pieters-Woluwe zullen in aanmerking worden genomen.

Réponse à la question d'octobre/Antwoord op de vraag van oktober
TRAM 8

GAGNANTS / WINNAARS

Raymond Duquenne, Adele Bertoni, Cécilia Rampini, Arabelle Linclau, Pierre Brankart, Christian Loor, Claudine Ghijs, Isabelle Decamps, Michèle Druart-Remy et/en Patrick Fontaine remportent chacun deux places, valables deux mois, au cinéma Le Stockel. Les gagnants se présentent au cinéma munis de leur carte d'identité et de ce Wolumag, à la séance de leur choix. De winnaars melden zich in de cinema met hun identiteitskaart en met deze wolumag voor de voorstelling van hun keuze.



WOLU MAG
WWW.WOLUMAG.INFO

LE BILLET DES ECHEVINS
WOORDJE VAN DE
SCHEPENEN

SERGE DE PATOUL

Lendemains d'élections/conférence,
film et débat : Nuage, combattre le
cancer

DAMIEN DE KEYSER

Le courage et la prise de
responsabilité paient

PASCAL LEFÈVRE

Merci !

**CHRISTOPHE DE
BEUKELAER**

Merci pour votre confiance

CAROLINE PERSOONS

Il y a cent ans : la fin de la guerre
14-18

DOMINIQUE HARMEL

Engagements tenus

CAROLINE LHOIR

Un enthousiasme et une
détermination décaplés !

HELMUT DE VOS

Een nieuwe kleuterschool in Mooi-
Bos

PHILIPPE VAN CRANEM

Le centre de soins de jour de la
Résidence Roi Baudouin

Xmas Festival du 12 au 16 décembre sur la place Dumon

Le Xmas festival revient pour une sixième édition sur la place Dumon, avec son chapiteau couvert accueillant des exposants de qualité, son village festif de chalets sous l'auvent et ses nombreux workshops et animations.

VOICI UN AVANT-GOÛT DU PROGRAMME :

- o **Plus de 100 exposants** proposant produits de bouche, objets de décoration, artisanat, bijoux, cadeaux, etc.
- o **Des animations** : workshops (notamment la création de couronnes de Noël), lecture de contes, spectacles, etc.
- o **Le festival des artistes en arts plastiques** : ce festival, qui est l'une des originalités de notre marché de Noël, vous donne l'occasion de rencontrer des artistes, de découvrir leur travail, d'acheter des œuvres uniques, et de voter pour eux, afin de leur faire gagner une exposition offerte par la commune de Woluwe-Saint-Pierre.
- o **Des bars et restos** : vin chaud, crêpes et gaufres, bar à huitres et champagne, cuisine du monde, etc. vous régaleront les papilles.

Plus d'infos : www.xmasfestival.be - info@xmasfestival.be

Le programme et les horaires détaillés seront donnés dans le Wolomag de décembre.

Xmas Festival van 12 tot 16 december op het Dumonplein

Het Xmas Festival is terug voor een zesde editie op het Dumonplein. U kunt dit jaar opnieuw rekenen op een overdekte tent met kwaliteitsvolle exposanten, een feestelijk chaletdorp en vele workshops en activiteiten.

EEN VOORPROEFJE VAN HET PROGRAMMA:

- o **Meer dan 100 exposanten** bieden fijne voeding, decoratieve artikelen, ambachtelijke producten, juwelen, geschenken en veel meer aan.
- o **Animaties**: workshops (bijvoorbeeld hoe u een kerstkrans maakt), sprookjes voorlezen, voorstellingen, enz.
- o **Het festival van de kunstenaars in de beeldende kunst**: dit festival, dat een van de bijzonderheden van onze kerstmarkt is, biedt u de kans om kunstenaars te ontmoeten, hun werk te ontdekken en unieke stukken te kopen. U kunt ook op hen stemmen, om hen een tentoonstelling te laten winnen die wordt aangeboden door de gemeente Sint-Pieters-Woluwe.
- o **Bars en restaurants**: glühwein, pannenkoeken en wafels, oesterbar en champagne, wereldkeuken, enz. Uw smaakpapillen worden bekoord.

Informatie: www.xmasfestival.be - info@xmasfestival.be

Het programma en het gedetailleerde schema vindt u in het Wolomag van december.



Appel aux dons de jouets pour les enfants en difficulté

L'association «Tout pour ton sourire» récolte des jouets neufs ou en bon état ainsi que des articles de puériculture afin d'organiser, pour la sixième année consécutive, la Fête de Noël des enfants dont les familles sont en difficulté dans la commune de Woluwe-Saint-Pierre.

Afin de transformer cette après-midi en un moment de rêve où chaque enfant aura les yeux qui brillent, malgré les difficultés de la vie, les membres de l'association en appellent à votre générosité.

Infos : Catherine van Naemen au 0473/240.992 ou Centre communautaire de Joli-Bois (02/779.91.22).

Lieu de dépôt des jouets : Centre communautaire de Joli-Bois, 15 drève des Shetlands.

Saint-Nicolas au Stockel Square le 05/12

Le mercredi 5 décembre de 14h30 à 17h30, le Grand-Saint fera le tour des commerces du quartier de Stockel et s'arrêtera également devant le cinéma pour distribuer plein de bonbons aux enfants sages. Un groupe de musiciens l'accompagnera pour une ambiance encore plus festive. Il s'agit d'une initiative des associations Stockel Village et Stockel Square, en collaboration avec la commune et Wolu-Animations.

Calendrier des marchés de Noël / Kerstmarkten

Samedi 01/12 de 10h à 14h : marché de Noël de l'ASBL British and Commonwealth Women's Club of Brussels, 509 rue au Bois (voir agenda central).

Samedi 01/12 de 10h à 18h : marché de Noël du 250, avenue Parmentier 250.

Samedi 01/12 de 14h à 22h et dimanche 02/12 de 11h à 18h : marché de Noël himalayen au GC Kontakt, 54 avenue Orban.

Samedi 01/12 de 15h à 19h : Noël allemand. À l'église protestante allemande, 7 avenue Salomé.

Samedi 08/12 et dimanche 09/12 de 14h à 18h : marché de Noël du Chant d'Oiseau. Au CCCO, 40 avenue du Chant d'Oiseau (voir page 33).

Dimanche 09/12 de 12h à 19h : marché de Noël du Centre, place des Maïeurs.

Du 12/12 au 16/12 : Xmas Festival à la Place Dumon.

Du 14/12 au 16/12 : Village de Noël à Joli-Bois. Au CCJB, 15 drève des Shetlands.

Marché de Noël himalayen les 1er et 2 décembre

Les ASBL Amalha, les Amis du Tibet, Tibetan Development Fund et Tibetan Help organisent la 12ème édition de leur marché de Noël himalayen le week-end des 1er et 2 décembre.

Au programme :

Vente d'artisanat himalayen et restauration (cuisine tibétaine, pâtisseries, thés) en continu, massage tibétain (samedi de 14h30 à 21h30 et dimanche de 14h30 à 18h – 15€ la séance de 20 minutes), les bols chantants tibétains (méditation et relaxation grâce au son des bols et aux vibrations – samedi à 14h30), conférence sur la méditation et les 'mudras', mouvements chorégraphiques des mains lors de rituels dans le bouddhisme tibétain (samedi à 16h30 – 5€), projection du film «Grandir au Ladakh» (samedi à 18h30 et dimanche à 16h30), conférence sur les divinités féminines dans le bouddhisme et leurs spécificités (dimanche à 14h30 – 5€).

Le samedi 01/12 de 14h à 22h et le dimanche 02/12 de 11h à 18h au GC Kontakt, 54 avenue Orban. Entrée gratuite. Infos : <https://www.tdfbelgium.org> – 02/269.76.20

Village de Noël à Joli-Bois les 14, 15 et 16/12

Notez déjà également dans votre agenda **le marché de Noël de Joli-Bois, qui aura lieu du 14 au 16 décembre au Centre communautaire de Joli-Bois.**

Dans un décor toujours aussi magique, des artisans de qualité vous attendront, ainsi qu'un bar, des animations pour enfants et bien sûr le Père Noël.

Plus d'infos à venir dans le Wolumag de décembre.

Marché de Noël du 250

Samedi 1er décembre de 10 à 18h.

Avenue Parmentier 250.

Autour des artistes et des associations du Quartier Saint-Paul et au profit des projets de l'équipe solidarité Saint-Paul. Artisanat, petite restauration, bijoux, sculptures, céramiques, confitures, cartes de vœux, décorations, confiseries, etc.

Vous souhaitez offrir un cadeau ou vous faire plaisir tout en participant à un super projet, prendre un peu de bon temps et déguster un petit plat..... rendez-vous au marché de Noël du 250.

Contact : Françoise Herbiet de Callatay : rue au Bois 272, 1150 Bruxelles - 0474/937.491.

Marché de Noël allemand

L'église protestante allemande organise le samedi 1er décembre un marché de Noël dans ses locaux (7 avenue Salomé). À 15h, concert du chœur de cuivre et de la chorale d'enfants. De 15h à 19h, ambiance et produits typiquement allemands : couronnes de Noël, décorations, kerststollen (pains aux fruits secs et confits, farcis de pâte d'amande), vin chaud, saucisses de Thuringe, etc.

Marché de Noël du Centre le 09/12

La troisième édition du marché de Noël du Centre aura lieu le dimanche 9 décembre de 12h à 19h sur la place des Maïeurs. Au programme : stands de produits de fête et de décorations, animations pour enfants, contes, grimage, etc. **Grande nouveauté cette année : un concert de Noël aura lieu dans l'Eglise Saint-Pierre** en clôture du marché. Plus d'informations à venir dans le dossier du mois de décembre. Plusieurs commerçants de la Place des Maïeurs ouvriront également pour l'occasion et proposeront des produits festifs.



Avenue du Tennis 29
 B-1150 Brussels
www.yourwayimmo.com
 christine@yourwayimmo.com



Christine Seeber
 Real estate agent
 IPI n° 509.303

0486 583 254

VOTRE BOUTIQUE REAL ESTATE

Vous souhaitez vendre ou louer votre bien immobilier?

Mon agence vous offre un service multilingue et individualisé et une assistance personnelle pour la mise en location, la vente ou la gestion de votre immeuble.

N'hésitez pas à me contacter - je suis à la recherche de biens de qualité dans votre quartier pour ma clientèle surtout européenne et internationale.



IMBATTABLE !!!

ce 2 moteurs + lift soutien lombaire électrique OFFERT

1190€ -25% 892€
du 5/11 au 30/11/18 offre non cumulable

vrai cuir

les manuels à pd 249€

-10%*
sur présentation de ce bon
*offre non cumulable

les pivotants

accoudoirs amovibles

les modernes sur mesures pour toutes les tailles

ready home

nouvelle adresse !

388 av. Georges Henri
1200 Bruxelles (Woluwe-saint-Lambert)

30 modèles différents en exposition !!!
cuir - skaï - tissu - microfibrés - anti-feu - anti-griffes

UP !

les premiers prix motorisés

1 moteur + lift à pd 549€
2 moteurs + lift à pd 990€

les étroits et pour les petits

69cm **BOLTÉX** 69cm

les grands confort fermes ou souples

les médicaux

relaxation pour les siestes avec soutien lombaire

XXL pour les gens de poids

jusqu'à 250kg

jambes hautes pour le cœur

XXL

M

S

XS

T

7

25

B

27

28

80

M

1

JOSEPH.-CHARLOTTE

LENDEMAINS D'ÉLECTIONS

La liste DéFi a obtenu 2.255 votes soit 11,40%. Merci à nos électeurs et en particulier aux 774 qui m'ont soutenu.

La majorité sortante a été renforcée. Elle est donc confirmée. Les rapports de force entre partenaires sont modifiés. Félicitations à Ecolo pour son succès.

À la fin de ce mois de novembre, je terminerai mon mandat d'échevin en charge de l'enseignement, de l'éducation permanente et des relations internationales.

Je retiens comme faits marquants de mon mandat, entre autres, la réussite de l'intégration dans l'enseignement ordinaire des enfants présentant des troubles d'apprentissage, les cycles de conférences et les coopérations avec le Sud (au Nord Kivu - RDC, au Rwanda et au Burkina Faso) avec notamment la réhabilitation des services d'Etat civil - Population.

Je remercie tous les collaborateurs qui ont contribué aux réussites de ces projets dans l'intérêt des nombreux bénéficiaires.



Serge de Patoul

Echevin responsable de l'Enseignement, des Académies du Para-Scolaire de l'Éducation Permanente des Jumelages des Relations Internationales et des Relations avec la Périphérie bruxelloise.

Coordonnées:
02 773 05 07
0476 489 421
av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles
sdepatoul@woluwe1150.be

Permanence : le jeudi de 17h30 à 19h, de préférence sur rendez-vous.

CONFÉRENCE / FILM / DÉBAT : combat contre la maladie du cancer

Le 21 novembre à 20h, se tiendra une conférence consacrée au film Nuage, qui présentera le quotidien de Françoise, une femme séjournant à l'hôpital pour subir les traitements nécessaires afin de vaincre la maladie du cancer ainsi que sa réussite face à ce combat. La projection sera suivie d'un débat autour du thème traité par le film, animé par Jacques Sojcher, philosophe, et Jean-Claude Encalado, psychanalyste, en présence de Françoise.

Dans la salle Fabry du centre culturel Whalll. Accès gratuit. Infos et réservations : shammache@woluwe1150.be





65%
Vendu

une bouffée d'air frais

Vous cherchez un lieu de vie qui allie **les attraits de la ville à l'oxygène des espaces verts**...

C'est désormais chose faite. Situé en plein cœur d'Auderghem, le poumon de Bruxelles, **Oxygen** est entouré de nature, bordé par la promenade verte et la forêt de Soignes.

Du haut des étages, installé confortablement dans un intérieur raffiné ou sur **votre large terrasse**, admirez **la vue** qui s'offre à vous : d'un côté la forêt de Soignes, de l'autre la ville à perte de vue, comme symbole du subtile équilibre que le projet offre **entre ville et nature**.

Info & Ventes



Un développement



02 318 18 08

02 777 19 14

www.oxygen-brussels.be

LE COURAGE ET LA PRISE DE RESPONSABILITÉ PAIENT

Après avoir exercé un premier mandat au sein du Collège des Bourgmestre et Echevins de 2006 à 2012 avec pour compétences l'Emploi et le Logement, j'ai au cours de la dernière mandature eu en charge des secteurs aussi exigeants que techniques tels que l'Urbanisme, les Travaux publics, la Mobilité, la Propreté, les Propriétés communales, les Affaires juridiques, etc.

Ce fut un bonheur car mon intérêt pour ces matières est à l'origine de mon engagement politique. En effet, la passion de la ville, de l'aménagement du territoire, de l'architecture et du patrimoine m'ont poussé à me présenter en 2006 et à me mettre au service de la collectivité.

Je suis toutefois conscient que ces matières ne sont pas simples et rarement populaires.

En effet, l'application de la législation en matière d'urbanisme, la mise en œuvre de travaux, les problèmes de propreté ou de mobilité sont souvent mal perçus par la population...

Et pourtant, vous avez été extrêmement nombreux à me faire confiance puisque j'ai obtenu le 3ème score de la liste du bourgmestre et le 6ème de la commune.

J'y vois la preuve qu'assumer des responsabilités, parfois difficiles, ne pas céder aux demandes particulières mais avoir une vision de l'intérêt général peuvent être reconnus et appréciés par la population.

Bien sûr, il y a des choses à améliorer dans la pédagogie, dans la communication, dans l'écoute et la réponse, mais que de défis enthousiasmants cela représente-t-il !

C'est avec plaisir que je continuerai à m'investir pour la commune et ce quelle que soit la fonction que j'exercerai.

Merci pour vos nombreux mots d'encouragement.

**Merci pour votre soutien.
J'ai adoré être à votre service.**

**Damien
De Keyser**

Echevin responsable de Travaux publics
Propreté publique
Mobilité
Urbanisme
Emploi
Patrimoine et Propriétés communales non liées à la politique du logement
Affaires juridiques
Assurances.

Coordonnées :
02/773.07.73
av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

ddekeyser@woluwe1150.be





PONÇAGE SANS POUSSIÈRES

Le ponçage de parquets constitue l'une de nos **grandes spécialités**. Nous utilisons actuellement une technique révolutionnaire nous permettant de décaper vos anciens parquets et escaliers à l'aide d'un système de ponçage sans poussières.



POSE DE PARQUETS

Nous apportons le savoir-faire de l'artisan parqueteur, combiné à une équipe de pose qualifiée, efficace et dynamique.

Nous travaillons avec du **bois de première qualité** et utilisons les produits les plus adaptés pour la mise en œuvre de votre chantier



VENTE DE PARQUETS

A.D.E Parquets met à votre disposition **une gamme complète et variée de parquets de qualité** (labellisés FSC et/ou PEFC pour la plupart) qui pourront répondre à vos envies (parquet massif en chêne, contrecollé, sol stratifié, multicouche, fini d'usine, bâtons rompus, vieilli ou huilé, etc).

ADE
PARQUETS

Avenue Prekelinden, 70
1200 Bruxelles

Tél. : +32 (0)2 732 77 50

E-mail : info@adeparquets.be



www.adeparquets.be



CHÂSSIS



STORES



VOLETS



SCREENS



TENTES SOLAIRES



PERGOLAS



BRISE SOLEIL



PORTES



PORTES DE GARAGE



VELUX



MOUSTIQUAIRES



MOTORISATION

Découvrez nos actions d'automne sur www.decowindow.be

Service de mesurage, placement, réparation et motorisation de produits existants

Avenue de Wezembeek, 114 - 1950 Kraainem
Heures d'ouverture : Lundi sur rendez-vous
Mardi-Samedi 10h00-18h00
GALERIE COMMERCIALE DU CARREFOUR

Devis gratuit

☎ 02/767.44.69

✉ info@decowindow.be

MERCI POUR VOTRE CONFIANCE

Merci pour votre accueil et nos échanges pendant ces 3 mois de campagne. Cela a été une superbe aventure humaine, de contact, de camaraderie aussi avec les 34 autres candidats de ma liste, que je remercie vivement pour leur engagement. Cette campagne, vous l'avez parfois trouvée envahissante durant les dernières semaines. Mais soyons conscients qu'elle est une étape indispensable pour faire vivre notre démocratie.

Merci pour votre confiance. En 6 ans, nous avons appris à nous connaître. Je prends le résultat de cette élection comme un encouragement sincère à poursuivre mon engagement politique avec d'autant plus de vigueur. Je continuerai à vous servir avec enthousiasme, avec professionnalisme, avec honnêteté et avec passion.

Je viens du monde de l'entrepreneuriat. "J'y ai appris que tout était possible à qui rêve, ose, travaille et n'abandonne jamais" (Xavier Dolan). Cette énergie m'anime en politique et je continuerai à la mettre au service de Woluwe-Saint-Pierre, que j'aime tant.

Le plus grand défi de ma génération est la transition écologique. Nous la réussirons grâce à notre détermination et notre pragmatisme.

Nous utiliserons les nouvelles technologies qui sont en train de chambouler le monde. Les pouvoirs publics s'en empareront et les maîtriseront pour qu'elles soient au service d'un monde plus humain.

L'Etat ne fera pas tout. Nous ferons confiance à l'initiative privée, aux entreprises, aux associations, aux initiatives citoyennes, aux bénévoles,... Ils auront leur place et leur liberté. Nous passerons du contrôle à la confiance pour que la créativité de chacun puisse éclore.

Nous aurons une attention particulière pour les plus faibles et ne laisserons personne au bord du chemin. De l'élève qui rencontre des difficultés à l'école, au chômeur de longue durée, à la personne âgée isolée, en passant par la personne porteuse d'un handicap. Chacun aura son rôle à jouer.

Finalement, l'enseignement aura une place centrale dans cette mutation. L'école sera le lieu de la connaissance de soi, du respect de l'autre, du développement des talents de chacun et de l'ouverture au monde.

Je veux le meilleur pour notre commune. Je donnerai le meilleur de moi, pour y contribuer. Au grand bonheur de faire ce chemin avec vous.

Christophe De Beukelaer

Echevin responsable de la Petite Enfance, des Crèches, de la Jeunesse de la Famille des Aînés des Affaires Sociales y compris de la Santé, des Personnes Handicapées de l'Égalité des Chances de la Pension et de l'Informatique.

Coordonnées :
+32.(0)2.773.05.02
Maison communale de Woluwe-Saint-Pierre
av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

cdebeukelaer@woluwe1150.be

Privé : Rue François Gay,
237 - 1150 Bruxelles





POÊLES, CASSETTES.
Réalisation de cheminées
décoratives. Tubages de
conduits de toutes natures.
Travaux sur toiture et
souches de cheminées,
BOIS - GAZ - PELLETS



**Le plus GRAND CHOIX
à BRUXELLES,
et les meilleurs prix**

**Nous travaillons pour votre
SÉCURITÉ...**

**ON NE JOUE PAS
AVEC LE FEU !**

Contactez-nous pour un DEVIS GRATUIT



Distributeur agréé des plus grandes marques : ALTECH - BELL FIRES - BODART & GONAY - DRU
- DOVRE - DAN SKAN - JIDE - KAL-FIRE - NORDPEIS - MCZ - PALAZZETTI - POUJOLAT - STÜV - TULIKIVI, ...

“CHEMINEES” DANNEELS sprl

868 ch. de Wavre - 1040 Bruxelles/Etterbeek - Tél: 02 644 05 52

www.cheminees-danneels.be - Ouvert du lundi au samedi



DÉGUSTATIONS
EN MAGASIN LES 23
ET 24/11/2018



[NOS JOURNÉES GOURMANDES]
VENEZ VIVRE UNE EXPÉRIENCE GUSTATIVE INCONTOURNABLE !

Ces **23 et 24 novembre de 11h à 17h**, venez déguster nos délices de saison et nouveautés sélectionnés pour leurs qualités exceptionnelles. Profitez-en pour faire connaissance avec nos **petits producteurs, artisans et hommes de métier passionnés** qui vous feront partager avec plaisir leur amour du bon produit. Ne manquez pas ce rendez-vous hors du commun!

Retrouvez notre programme détaillé sur
www.rob-brussels.be

IL Y A CENT ANS...

Le 11 novembre prochain marquera le centième anniversaire de la fin de la Grande Guerre; c'est le moment de se souvenir. Durant mon mandat d'échevine qui s'achèvera le 4 décembre, j'ai tenu, avec le Collège, à mettre en avant cette période de commémoration. Les dernières activités prévues dans ce cadre auront lieu durant le mois de novembre. Je vous invite à les découvrir.



DES AFFICHES OFFICIELLES HISTORIQUES SUR LES PANNEAUX ÉLECTORAUX

Sur les panneaux électoraux communaux, les têtes des candidats ont fait place à des affiches officielles de la guerre 14-18. Prendre le temps de les lire est passionnant mais fait froid dans le dos. Comment nos aïeux ont-ils pu vivre alors dans ce quotidien sans pitié ? Comment les autorités, les fonctionnaires ont-ils vécu ces obligations d'affichage et de contrôle qui leur étaient imposées ?

L'ADOPTION DES «HÉROS OUBLIÉS» PAR LES ÉCOLES

Woluwe-Saint-Pierre n'a pas tenu un rôle particulier dans cette guerre mais de nombreux habitants ont défendu alors notre liberté et plus d'une quarantaine sont morts au combat ou des suites de leurs blessures de guerre. Pour témoigner de sa reconnaissance, la commune a choisi à l'époque de donner leur nom à des rues communales tels Jean-Baptiste Deraeck, François Desmedt, Roger Vandendriessche, François Gay, etc. Mme Geneviève Lacroix, historienne et co-auteur de la monographie «Woluwe-Saint-Pierre Histoire et terroir», a réalisé un travail de recherche minutieux et intéressant sur ces soldats. Une brochure a été réalisée pour les écoles, brochure qui sera mise en ligne sur le site internet de la commune. Il a aussi été proposé aux écoles d'adopter un de ces héros. De plus, **une cérémonie spécialement dédiée aux écoliers aura lieu le mardi 13 novembre 2018 à 15h au cimetière de Woluwe-Saint-Pierre**, en présence de plus de 120 jeunes.

UNE 3^e ET DERNIÈRE EXPOSITION RÉTROSPECTIVE

Le 3^e volet de l'exposition «Une commune et ses habitants dans le quotidien de la guerre» se tiendra dans le hall de la population de la Maison communale du 13/11 au 7/12 prochain. **Le vernissage auquel vous êtes conviés aura lieu le mardi 13 novembre à 18h30 à la maison communale.**

«LETTRES À ELISE», PIÈCE DE THÉÂTRE AU W:HALLL

Les Baladins du Miroir, qui installeront sans doute leur chapiteau à Woluwe en novembre 2019, donneront un très beau spectacle au W:Halll **le mardi 27/11**. «Lettres à Elise» offre un témoignage bouleversant sur la Grande guerre et propose, loin des hommages officiels et des grands faits de l'histoire, un drame familial intime et touchant (Réservation : www.whalll.be).

Après les deux guerres mondiales, l'Union européenne est née de la volonté de paix et de respect. Se souvenir et commémorer doit aller de pair aujourd'hui avec le courage de lutter contre les groupes ou partis nationalistes, racistes, xénophobes, eurosceptiques. Pour nous, pour nos enfants et petits-enfants, rendons hommage à nos héros et refusons une société basée sur la peur et le rejet de l'autre.



Caroline Persoons

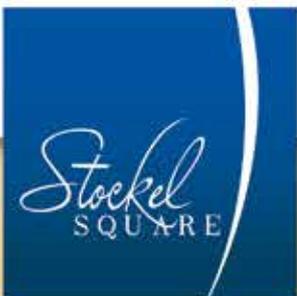
Echevine responsable de la culture, lecture publique, médiathèque, centres de quartier et animation.

Coordonnées:
+32.(0)2.773.05.08
av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

cpersoons@woluwe1150.be

Privé : av. Mostinck, 54
1150 Bxl
www.caroline-persoons.be
Permanence :
Sur rendez-vous.





Saint-Nicolas VOUS ATTEND AU STOCKEL SQUARE



**SAMEDI 24 NOVEMBRE,
MERCREDI 28 NOVEMBRE,
ET SAMEDI 1ER DÉCEMBRE
DE 14H À 18H.**

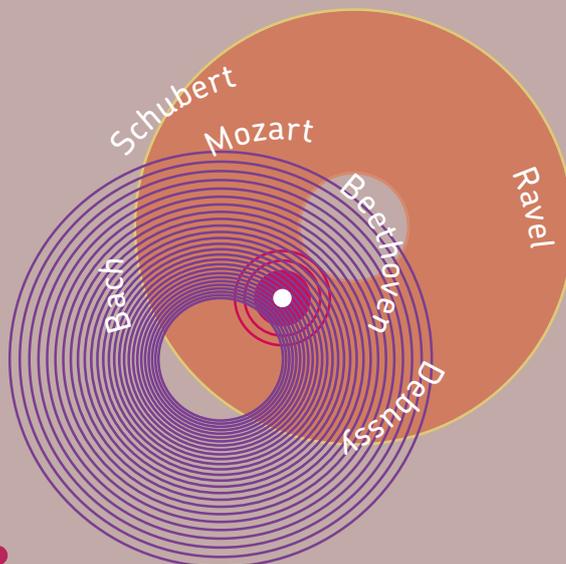
Mercredi 5 décembre, parade de
Saint-Nicolas dans le quartier de
Stockel, de 14h30 à 17h30

Plus d'info:

 Stockel Square
www.stockelsquare.be

● Jonathan
Mangelinckx

● Achat collections
Disques vinyles
Musique Classique
33 tours



● contact
0478 /390.829
jmangelinckx@hotmail.com



**POWER
VAP**
Cigarette électronique

Woluwe-Saint-Pierre
Stockel Square
Rue de l'église,96A
1150 Bruxelles
02/640 40 93

Etterbeek
Avenue Jules Malou,76
1040 Bruxelles
02/640 93 00

WWW.POWERVAP.BE SHOP@POWERVAP.BE

WOLUMAG 1150

**Votre annonce dans
Wolumag en 2019?
Jusqu'à 20% de remise !**

Appelez le 0475 30 64 39



ENGAGEMENTS TENUS

Le bilan de ces six dernières années confirme que nous avons tenu nos promesses en matière de fiscalité. Je vous rappelle qu'en début de mandature, nous avons mis un point d'honneur à gérer la commune en bon père de famille, c'est-à-dire en maintenant les taux des additionnels à l'impôt des personnes physiques et au précompte immobilier (respectivement à 6% et 2.200 centimes). Nous avons également pris l'engagement de ne pas augmenter l'endettement qui était de 25 millions en 2012. Le journal l'Echo, dans son édition en ligne d'octobre 2018, a analysé l'évolution financière des communes bruxelloises, et confirme la bonne santé de Woluwe-Saint-Pierre.

Voici un tableau reprenant les chiffres de l'Echo comparant les taux des additionnels au PRI, à l'IPP ainsi que le taux d'endettement des communes voisines et limitrophes de Woluwe-Saint-Pierre.

	PRI (en centimes additionnels)	IPP (en %)	TAUX D'ENDETTEMENT PAR HABITANT (en euros)
AUDERGHEM	1.990 (1 ^{er})	6% (2 ^{ème})	1.154 (3 ^{ème})
WSP	2.200 (2 ^{ème})	6% (2 ^{ème})	539 (1 ^{er})
WSL	2.700 (3 ^{ème})	5,70% (1 ^{er})	1.371 (4 ^{ème})
IXELLES	2.760 (4 ^{ème})	7,5% (4 ^{ème})	1.896 (6 ^{ème})
UCCLE	2.940 (5 ^{ème})	5,70% (1 ^{er})	1.718 (5 ^{ème})
ETTERBEEK	2.966 (6 ^{ème})	6,7% (3 ^{ème})	1.123 (2 ^{ème})

Si nous avons abaissé l'IPP à 5,7%, nous aurions perdu 644.000 euros de recettes. Si nous avions, dans le même temps, augmenté le PRI de 100 centimes (à 2.300), nous aurions perçu 1,4 million de recettes, soit une recette supplémentaire de 756.000 euros. Dès lors, les nombreuses communes qui ont diminué légèrement leur taux additionnel à l'IPP et qui ont, dans le même temps, augmenté de manière significative les centimes additionnels au précompte immobilier ont en réalité augmenté la taxation de leurs habitants.

Contrairement à ce que certains ont essayé de faire croire durant la campagne électorale, la situation financière de Woluwe-Saint-Pierre reste extrêmement favorable pour les Sanpétrusiens. En effet, avec un taux de 6% à l'IPP (qui nous situe dans le peloton de tête en Région bruxelloise), de 2.200 centimes au précompte immobilier (le 2^{ème} taux le plus bas après Auderghem) et un endettement par habitant de 539€ (le 2^{ème} plus bas des 19 communes bruxelloises après Koekelberg), Woluwe-Saint-Pierre est le bon élève de la Région bruxelloise.

Forts du soutien que nous avons reçu de l'électeur, nous poursuivrons cette politique de bon père de famille durant les six années à venir.



Dominique Harmel

Echevin responsable des
Finances
du Budget
Tutelle sur le C.P.A.S.

Coordonnées:
02 /773.05.01
av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

dharmel@woluwe1150.be





C **WOLUWE-SAINT-LAMBERT** Dans un clos calme à proximité de l'UCL et de l'école européenne, magnifique APPARTEMENT (3ch/2sdb) duplex de +/- 180 m² agrémenté de jolies terrasses et d'un double garage. **RÉF. 3578965**



D **WOLUWE-SAINT-LAMBERT** À proximité du shopping et de l'Ecole européenne, spacieux APPARTEMENT duplex (3ch/2sdb) totalisant 130 m² et agrémenté d'un beau jardin dans une copropriété de charme. **RÉF. 3552193**



F **WOLUWE-SAINT-PIERRE** Entre Stockel et les Etangs Mellaerts, très jolie VILLA (6ch/2sdb) de 270 m² classique sur un terrain de 9,7 ares. Jardin disposé tout autour de la maison, entrée carrossable pour le parking de plusieurs voitures. **RÉF. 3527176**



G **WOLUWE-SAINT-PIERRE** Quartier Saint-Michel, à proximité immédiate des facilités, APPARTEMENT (3ch/2sdb) de 130 m² construits avec terrasse. Cave au-sous sol et double emplacement parking. **RÉF. 3550234**



EVERE À proximité immédiate de l'OTAN, le projet «**Leopold Views**» vous propose un ensemble d'appartements (studios, 1, 2 & 3 chambres) de 36 à 129 m², tous agrémentés de grandes terrasses sur toute la largeur de l'appartement. Possibilité de caves et parkings en sous-sol. **Livraison à l'acte.** PEB : B- < B+



WOLUWE-SAINT-LAMBERT À proximité du Woluwe Shopping Center, le projet «**Elyx**» vous propose un ensemble de 55 APPARTEMENTS neufs (studios, 1 à 4 chambres) de 46 à 193 m² agrémentés de belles terrasses dont certaines bénéficiant d'une vue sur le château Malou. **Livraison printemps 2020.** PEB : B.

ELECTIONS COMMUNALES DU 14 OCTOBRE 2018

UN ENTHOUSIASME ET UNE DÉTERMINATION DÉCOUPLÉS !

Waw ! Ce dimanche 14 octobre, au travers de votre choix électoral, vous avez fait évoluer la représentation politique de Woluwe-Saint-Pierre pour les 6 prochaines années. Les 4.081 voix exprimées en faveur d'Ecolo-Groen (20,64%) témoignent d'attentes en faveur d'une commune qui s'inscrit résolument dans la transition écologique, le bien-vivre à tous les âges et la participation citoyenne. Quelle belle reconnaissance du travail entamé ! Merci pour votre confiance.

Comme candidate tête de liste Ecolo-Groen, au-delà d'un visage sur une affiche, j'ai toujours cherché à exprimer au travers de mon engagement le choix d'une commune verte, inspirante, solidaire et participative. Un engagement à temps plein pour, modestement, «faire de la politique autrement» et produire, avec toutes et tous, des solutions concrètes à notre échelon local.



Dans la continuité des 6 dernières années, j'ai beaucoup apprécié vous rencontrer, vous écouter, échanger, entendre les préoccupations et co-construire des propositions concrètes et originales pour y répondre. Et ce, quelles que soient vos opinions et les motivations à la base de nos échanges.

Notre résultat est celui d'une équipe. Merci à mes 34 «co-listiers», ces femmes et ces hommes pleinement engagés à mes côtés pour mener ce projet dans un esprit collectif, amenant chacun-e leurs idées, sensibilités et expériences. Une équipe diversifiée dont je suis très fière !

Merci aussi à tous les membres des services communaux et à mes collègues du Collège des Bourgmestre et échevins avec qui j'ai pu collaborer au cours de ce premier mandat pour mener à bien des réalisations concrètes dans l'exercice de mes compétences. L'aventure se poursuit et mon enthousiasme est à la mesure des responsabilités qui nous sont confiées.

Avec vous, je me réjouis de poursuivre ce virage vert et durable à Woluwe-Saint-Pierre, avec dynamisme, rigueur, sincérité et détermination.

Caroline Lhoir

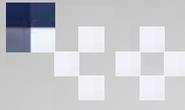
Echevine responsable de
Environnement
Politique des déchets
Energie
Développement durable
Agenda 21
Espaces verts

Coordonnées:
02/773.05.05
av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

clhoir@woluwe1150.be

 Caroline Lhoir
Echevine à Woluwe-Saint-Pierre (page)





Hästens Blue Check
40 year anniversary
Since 1978

IT'S OUR BIRTHDAY.

BUT YOU GET ALL THE AMAZING GIFTS!



Bed linen, down quilts,
bathrobes – and enough
pillows for you to win
a pillow fight.

For free!

Our iconic blue check is turning 40. To celebrate, you'll receive gifts worth up to 7,000 Euro* when you choose a bed in the strictly limited BLUE CHECK ANNIVERSARY EDITION.

Go to hastens.com to check out all bed models and gift package options, find a local dealer, and order our new eye-opening catalog. Offer valid while stocks last.

BE AWAKE FOR THE FIRST TIME IN YOUR LIFE®

Hästens 
since 1852

HÄSTENS STORE BRUSSELS | 8 BOULEVARD DE WATERLOO, 1000 BRUSSELS
TEL: +32(0)2 503 68 70 | EMAIL: BRUSSELS@HASTENSSTORES.COM | OPENING HOURS: MON-SAT 10.00 – 18.00

* Example of a complimentary package: Hästens 2000T comes with 8 sets of Hästens bed linen (Stitch, Hästar, Vippvallmo, Original Blue Check), 2 Hästens bathrobes, 2 Hästens pillows 2000T, and 2 Hästens eco-medium/light deluxe down quilts. Value: 5,208 Euro.

EEN NIEUWE KLEUTERSCHOOL IN MOOI-BOS

Na de volledige renovatie en uitbouw van de zolderverdieping met vijf bijkomende klassen in de gemeentelijke basisschool van Mooi-Bos, is het nu tijd om de kleuterschool aldaar aan te pakken en een volledig nieuwe kleuterafdeling te bouwen. De gemeenteraad van dinsdag 23 oktober keurde alvast de nodige middelen daarvoor goed, zodat nog dit jaar de stabiliteitsstudie kan gestart worden en de architect kan aangesteld worden. Daarmee wordt al meteen een eerste verkiezingsbelofte ingelost. #woord houden !

Even ter herinnering : in de school van Mooi-Bos staan sinds 2002 twee containerklassen voor de 2de en de derde kleuterklas. Deze voldoen vandaag niet meer en zijn tot op de draad versleten. Op de speelplaats zelf staan sinds 2016 ook twee nieuwe containerklassen waar de kleuters die toen zijn over gekomen van de Centrumschool in zijn ondergebracht.

Zowel de twee oude containerklassen, als de twee nieuwe, zullen nu worden vervangen door één geheel, één nieuw gebouw op de plaats waar vandaag de twee oude versleten containerklassen staan.



Helmut De Vos

Schepen verantwoordelijk voor de
Nederlandstalige
aangelegenheden
Nederlandstalig onderwijs
cultuur
bibliotheek
academie
en kinderdagverblijven

Contact:
02/773.05.04
Ch. Thielemanslaan, 93
1150 Brussel

hdevos@woluwe1150.be

Spreekuur : donderdag van
18u. tot 19u. op het ge-
meentehuis

NIET VERGETEN : QUIZ VAN STOKKEL EVENTS

Op zaterdag 17 november, vanaf 19u. (deuren, start om 19u30) in het Mater Dei Instituut, Luchtvaartlaan 72, 1150 Sint-Pieters-Woluwe.

Info en inschrijvingen via Facebook of stokkevents@gmail.com

De kostprijs is €20 per groepje van maximum 4 personen.

Net zoals vorig jaar gaat de opbrengst naar een goed doel, namelijk het Lokaal Dienstencentrum Zonienzorg.



SINCE 1999

PROVERT

MACHINES POUR ESPACES VERTS
**LES MEILLEURES MARQUES
POUR VOTRE JARDIN**

Vente - Entretien - Réparation
Pour petites et grandes propriétés



Chaussée de Malines, 267 - 1970 Wezembeek-Oppem

**Ex-aquarium, en face de Lukoil
HEURES D'OUVERTURE :**

**DU MARDI AU VENDREDI DE 08H À 12H30 ET DE 13H30 À 17H
LE SAMEDI DE 09H30 À 12H30 ET DE 13H À 16H**

Bld Henri Rolin, 3 - 1410 Waterloo

**DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 12H30 ET DE 13H30 À 17H30
SAMEDI DE 9H À 16H30 SANS INTERRUPTION (NOVEMBRE À FÉVRIER)
SAMEDI DE 9H À 17H55 SANS INTERRUPTION (MARS À OCTOBRE)**

Tél : 02 634 06 06 - www.provert.be

HONDA
POWER EQUIPMENT

Artisan Garnisseur
Christophe De Nys



Rue David Van Bever 73 - 1150 Bruxelles
Tél : (02) 762 35 68 - Gsm : 0478 201 697
www.artisangarnisseur.be

TRANSFORMATIONS
RÉPARATIONS
DÉTARTRAGE CHAUFFE-EAU
ENTRETIEN CHAUFFAGE
TOITURES

PLOMBERIE BECKERS

☎ 02/770 70 12

4 rue Robert Thoreau - 1150 Bruxelles

Entreprises générales de POMPES FUNÈBRES

ABELOOS & FILS

ORGANISATION DE FUNÉRAILLES DE TOUTES CLASSES

INHUMATION - INCINÉRATION - CERCUEILS - COURONNES - LETTRES DE FAIRE-PART
VOITURES - CORBILLARDS - ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR

TOUTES DÉMARCHES ÉVITÉES AUX FAMILLES
TRANSPORT VILLE ET PROVINCE - ÉTRANGER

Rue François Gay 8 - 1150 Bruxelles

02 770 27 13 - 0479 744 740

LE CENTRE DE SOINS DE JOUR DE LA RÉSIDENCE ROI BAUDOIN

Le Centre de Soins de Jour du CPAS répond à un réel besoin de la population. C'est avant tout un lieu de vie qui permet aux personnes âgées de conserver leur autonomie le plus longtemps possible.

Il permet notamment de rompre l'isolement, de raccourcir une hospitalisation, d'éviter un hébergement définitif, d'alléger la prise en charge des familles, de servir d'intermédiaire entre le domicile et l'institution.

Le personnel du Centre de Soins de Jour est constitué d'une infirmière sociale, d'une ergothérapeute, d'une kinésithérapeute, d'une aide-soignante et d'un chauffeur. Cette équipe dynamique et proche des personnes organise tout au long de la journée des activités qui stimulent au maximum les capacités des patients afin de ralentir au mieux l'évolution de la maladie.

Ces activités sont adaptées aux pathologies et désirs des personnes présentes. Elles peuvent être :

- manuelles et créatives (peinture sur soie, couture, bricolage, vannerie, confection de décorations diverses, travail de la terre, etc).
- de stimulation mentale (jeux de société, jeux de mémoire, jeux de mots, comme le scrabble, le vocabulon, etc).
- de stimulation physique (gymnastique douce comme des étirements, jeu de balle, jeu de quille, etc).
- sociales (cuisine et dégustation, jeux de cartes, jeux de société divers, etc).

En plus des activités quotidiennes au sein du Centre de Soins de Jour, des activités extérieures peuvent être proposées telles que des journées à la mer, des visites de musées, d'expositions, de parcs animaliers, etc.

En outre, un café et une collation sont servis deux fois par jour ainsi qu'un repas chaud préparé par la Résidence Roi Baudouin.

CONDITIONS D'ACCÈS

Etre âgé de plus de 60 ans, habiter Woluwe-Saint-Pierre ou une commune limitrophe et souffrir de difficultés physiques ou mentales nécessitant un accompagnement dans la vie de tous les jours.

MODALITÉS

Le centre est ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30. Il a une capacité d'accueil de 10 personnes.

Le transport aller-retour dans un minibus adapté aux chaises roulantes est assuré par le chauffeur du Centre de Soins de Jour à Woluwe-Saint-Pierre et dans les communes limitrophes.

PRIX

20 € pour la journée, repas compris + 12,35 € de cotisation mensuelle
7 € pour le trajet aller-retour (ou 3,50€ pour un trajet simple) pour les habitants de Woluwe-Saint-Pierre; 10€ pour le trajet aller-retour (ou 5€ pour un trajet simple) pour les habitants des communes limitrophes.

Le CPAS peut bien sûr intervenir financièrement pour les personnes qui n'arriveraient pas à régler l'intégralité des frais.

Centre de soins de jour

Val des Epinettes 25

Jessica Colot

02/778.11.63 - 02/778 11 69

centredejour@woluwe1150.irisnet.be

Philippe
van Cranem

Président du C.P.A.S.

Coordonnées:
02 / 773.59.40.

CPAS
Drève des Shetlands 15
1150 Bruxelles

pvancranem@woluwe1150.be





ECHOS DU CONSEIL COMMUNAL

Le Conseil communal s'est réuni le mardi 23 octobre en la salle Fabry de l'Hôtel communal. Voici quelques-unes des décisions importantes qu'il a prises.

- Le conseil communal a approuvé les dépenses liées à divers travaux urgents et nécessaires à Sportcity, à l'école de Joli-Bois, dans les locaux des ateliers créatifs du Chant d'Oiseau ainsi qu'au théâtre Claude Volter.
- Le conseil communal a pris acte des documents comptables de diverses ASBL communales.
- Il a également approuvé les modifications au budget communal 2018.
- Par ailleurs, le Conseil communal a voté à l'unanimité (majorité et opposition) l'introduction d'une plainte contre x avec constitution de partie civile suite aux propos diffamatoires et calomnieux tenus sur le réseau social Facebook par Transparencia.

Pour rappel, les conseils communaux sont ouverts au public. La séance commence à 20h à l'hôtel communal de Woluwe-Saint-Pierre.

Prochaines dates : 20/11 et 04/12 (installation du nouveau conseil communal).

ECHO'S UIT DE GEMEENTERAAD

De gemeenteraad vergaderde op dinsdag 23 oktober in de Fabryzaal van het gemeentehuis. Hier volgen enkele belangrijke beslissingen die werden genomen.

- De gemeenteraad keurde de uitgaven goed voor diverse dringende en noodzakelijke werken in Sportcity, de school van Mooi-Bos, de lokalen van de creatieve ateliers van Vogelzang en het Théâtre Claude Volter.
- De gemeenteraad nam nota van de boekhoudkundige documenten van verschillende gemeentelijke vzw's.
- Ze keurde ook de wijzigingen van de gemeentebegroting 2018 goed.
- Bovendien heeft de gemeenteraad er unaniem (meerderheid en oppositie) voor gestemd om een klacht in te dienen tegen x met burgerlijke partij naar aanleiding van de lasterlijke uitlatingen van Transparencia op de sociale netwerksite Facebook.

Ter herinnering: de gemeenteraden staan open voor het publiek. De zitting begint om 20u in het gemeentehuis van Sint-Pieters-Woluwe.

Volgende data: 20/11 en 04/12 (eerste zitting van de nieuwe gemeenteraad).

**20% de réduction
sur les soins
du visage
BABOR
jusqu'au 30/11
2018.**

BABOR



CORETCHI

ANTI-AGING

- Manucure et pédicure
- Onglerie
- Massages
- Epilation cire
- Epilation définitive
- Traitement des rides
- Traitement anti-cellulite
- Teinture des cils



**Avenue Gabriel Emile Lebon 49, 1160 Bruxelles
Mar - Ven: 9h30 - 20h / Samedi: 9h30 - 18h**

**coretchi.antiaging@hotmail.com
Tel : 02 660 01 99**



INSTALLATION gratuite* (+) **TAQUE À INDUCTION gratuite*** (+) **Remise* SPÉCIALE OUVERTURE**

valeur € 999

CADEAU SUPPLÉMENTAIRE
à l'achat d'une cuisine Dovy

CASSEROLES gratuites*
valeur € 324 demeyere

OU

ROBOT DE CUISINE gratuit*
valeur € 499,95 AEG



Grimbergen - Vilvoordsesteenweg 397 - tél. 02 251 30 64
Rhode-Saint-Genèse - Chaussée de Waterloo 246a - tél. 02 380 30 85

ATELIER CULINAIRE GRATUIT
DIMANCHE 18 NOVEMBRE (14h-18h)
ATELIER CULINAIRE AEG

OUVERT LE DIMANCHE - WWW.DOVY.BE
HEURES D'OUVERTURE: LUN-SAM: 9H À 19H - DIM. ET JOURS FÉRIÉS: 10H À 18H - FERMÉ LE MERCREDI

OUVERT le dim. 11/11

ALOST | AWANS (LIÈGE) | BRUGES | GOSELIES | GRAMMONT | GRIMBERGEN | HAM | HASSELT | HERENT | MAASMECHELEN | MARCHÉ-EN-FAMENNE | MALDEGEM | MALINES | NANINNE (NAMUR) | OOSTAKKER | RHODE-SAINT-GENÈSE | ROULERS | SAINT-NICOLAS | SCHOTEN | TERMONDE (NOUVEAU) | TIRLEMONT | TURNHOUT | TOURNAI | WAREGEM | WAVRE | YPRES

* Action valable du 01/11/2018 au 30/11/2018 inclus à l'achat d'une cuisine avec minimum 4 appareils intégrés d'une marque préférée. Non cumulable avec d'autres actions. Conditions: voir une de nos salles d'exposition.



IMMOBILIERE WAUTERS

sur simple rendez-vous, un conseiller
viendra évaluer GRATUITEMENT votre bien

VENTE - LOCATION - GESTION PRIVATIVE - EXPERTISE

BRUXELLES	BRABANT WALLON
AGENCE DE WOLUWE	AGENCE DE WAVRE
TEL +32 2 880 6789	TEL +32 10 222 100
	FAX +32 10 222 402
INFO.BXL@IMMO-WAUTERS.BE	INFO@IMMO-WAUTERS.BE
WWW.IMMO-WAUTERS.BE	

NOTRE PARTENAIRE SYNDIC :





FUNÉRAILLES - PRÉVOYANCE
PATRICK VANHORENBEKE

Fort de 40 ans d'expérience,
Patrick Vanhorenbeke, son épouse et ses deux fils,
vous proposent :

- * Assurances obsèques et Contrats anticipés
- * Conseil et dépôt de dernières volontés
- * Organisation complète de funérailles (tous budgets)
- * Devis sans engagement
- * Nous nous déplaçons volontiers à domicile

En plus des gammes traditionnelles, nous vous proposons des cercueils et urnes écologiques




Av. Jules de Trooz, 6 - Woluwe-Saint-Pierre

02 763 46 00

www.patrickvanhorenbeke.be
info@patrickvanhorenbeke.be



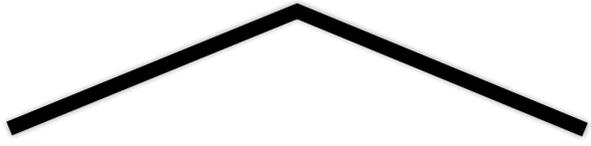
Madeleine Rommel

Dipl. Kinésithérapie
Certifiée coach bellicon^(R)
Membre de l'ABEPY

Preventive Global Massage
Drainage Lymphatique Manuel
Massage Réflexe BGM
Consultations en Prévention - Santé
Ashtanga Yoga et Yoga Préventif

à Sportcity et aux Magnolias (1150 Woluwe Saint Pierre),
au HCWO et au Hall des sports (1970 Wezembeek-Oppem)

marom@skynet.be - www.espace-vitalite.be
0497 37 60 68



VIAGERIM - J.F. JACOBS

Le spécialiste du viager - Rente maximum
indexée - Non taxée - bouquet élevé
Brochure gratuite sur demande. Aucun frais

2 rue Solleveld - 1200 Woluwe-St-Lambert
TEL 02 762 35 17 - 02 762 78 12
FAX 02 762 35 98

LA LISTE LB1150 DU BOURGMESTRE : 1^{ère} FORMATION POLITIQUE

Toutes les analyses et les statistiques du monde ne pourront pas remettre en cause votre choix, votre vote, votre plébiscite. Avec 31,72% de suffrages, la Liste LB1150 du Bourgmestre est aujourd'hui la 1^{ère} force de Woluwe-Saint-Pierre. Le 14 octobre 2018, près d'un Wolusaneptusien sur 3 a choisi de nous accorder sa confiance.

1^{ère} place également pour notre Bourgmestre sortant et tête de Liste, Benoît Cerexhe, avec 3.481 votes de préférence. La Liste du Bourgmestre décroche ainsi 12 sièges au Conseil Communal. Ensemble, maintenant, osons le meilleur pour faire de notre commune un territoire durable à haute qualité de vie. Au travail.

VICTOIRE

Le 14 octobre 2018 aux alentours de 19h30, les bras se lèvent : à nous la victoire. **12 des 35 candidats ont reçu votre confiance** pour les représenter pendant les 6 prochaines années. Merci à eux, merci à vous !

- ✓ Benoît Cerexhe (3.481 voix)
- ✓ Françoise de Callatay (964 voix)
- ✓ Damien De Keyser (1.163 voix)
- ✓ Catherine van Naemen (632 voix)
- ✓ Christophe De Beukelaer (1.513 voix)
- ✓ Helmut De Vos (421 voix)
- ✓ Anne Delvaux (410 voix)
- ✓ Alexandre Pirson (962 voix)
- ✓ Marie Cruysmans (453 voix)
- ✓ Philippe van Cranem (485 voix)
- ✓ Georges Dallemagne (680 voix)
- ✓ Dominique Harmel (788 voix)

UN BILAN, UN PROJET, DES FEMMES ET DES HOMMES

La confiance qui ressort des urnes est d'abord celle d'une action et d'un bilan. Au cours des 6 années écoulées, notre objectif a été de doucement transformer Woluwe-Saint-Pierre en **une commune plus conviviale et plus moderne**.

Ce résultat est ensuite celui d'une vision. **L'environnement et la qualité de vie sont au cœur de vos préoccupations**, ça tombe bien, il en va de même pour nous et vous l'avez compris. Nous en profitons d'ailleurs pour saluer le score exceptionnel d'Ecolo-Groen, notre partenaire de majorité.

Enfin, il est aussi le fruit du travail de **35 femmes et hommes qui ont eu le courage de s'investir et de s'engager pendant plusieurs mois** pour défendre notre projet et vos intérêts.

À l'arrivée, il y a des heureux et forcément des déçus, mais il y a surtout **des liens forts qui se sont créés entre les candidats et les milliers d'habitants** rencontrés au fil des semaines. On ne le sait que trop peu mais **l'engagement local est avant tout un engagement humain** qu'il ne faut pas hésiter à vivre car c'est **une très belle et grande aventure**. Merci du fond du cœur.



Benoît Cerexhe



Françoise de Callatay



Damien De Keyser

Catherine
van NaemenChristophe
De Beukelaer

Helmut De Vos



Anne Delvaux



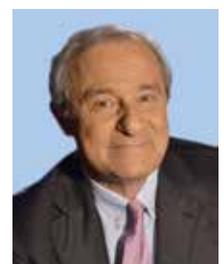
Alexandre Pirson



Marie Cruysmans



Philippe van Cranem

Georges
Dallemagne

Dominique Harmel

SMART TONIC
LA STAR DES LUNETTES

Quelle que soit votre correction*!

149 €*
La lunette + 2 clips au choix

Hoi c'est Afflelou!
Sharon Stone

* Voir conditions en magasin.

STOCKEL
Rue de l'Eglise, 141
Tél. 02 770 02 56

ALAIN AFFLELOU



Stores
Tentures
Tissus d'ameublement
Tissus outdoor
Garnissage
Canapés
Tapis
Parquet
luminaires
Projet 3D
Farrow and ball

-  Conseil
-  Prise de mesure
-  Confection
-  Livraison
-  Installation

Votre décorateur à Stockel



Demander votre devis gratuit

COMMUNALES 2018

DÉFI, RÉSOLEMENT TOURNÉ VERS L'AVENIR

Les élections communales 2018 s'éloignent peu à peu, avec leur lot de joie et de déception. La joie d'avoir mené une belle campagne, digne et sans attaque, avec une équipe de 35 candidats, dont 26 nouveaux issus pour la plupart de la société civile. Des candidats motivés, unis et engagés dans la même envie de rendre Woluwe-Saint-Pierre encore plus conviviale et solidaire, plus ouverte et plus belle encore, plus agréable à vivre pour toutes et pour tous.



Nous sommes partis à votre rencontre, chacun avec notre personnalité, nos spécificités, notre expérience. Vous nous avez réservé, à de très rares exceptions près, un accueil chaleureux et plein d'intérêt. Nous vous en remercions toutes et tous sincèrement. Cette campagne aura également fait émerger des complicités nouvelles, des visages qui sont l'avenir de DéFI à Woluwe-Saint-Pierre.

Mais il faut parler de déception aussi. La déception de ne pas avoir rencontré le succès électoral que les sondages nous prédisaient, que nos rencontres citoyennes nous laissaient espérer.

Oui, nous sommes déçus, mais nous sommes aussi résolument tournés vers l'avenir, plus combatifs que jamais.

Comme vous le savez certainement, nous poursuivrons notre participation dans la majorité communale pour cette mandature 2018-2024, laquelle sort renforcée de ces élections : la Liste du Bourgmestre, Ecolo et DéFI passent, en effet, de 18 à 22 sièges. DéFI, pour sa part, obtient 3 élus, dont un échevin. Sont donc élus : Serge de Patoul, premier échevin sortant, qui obtient le 14ème score sanpétrusien, toutes listes confondues, Jonathan de Patoul et Carine Kolchory, conseillère CPAS sortante.

Nous profitons de ces quelques lignes pour adresser nos plus vives et chaleureuses félicitations au groupe Ecolo, qui réalise un score sans précédent à Woluwe-Saint-Pierre, et dont la tête de liste, Caroline Lhoir, se hisse à la 4ème place en termes de voix de préférence. Félicitations également au bourgmestre Benoît Cerexhe, qui obtient un joli succès électoral, celui d'avoir obtenu le plus de voix pour sa liste et pour sa propre personne. Un beau doublé gagnant !

DÉFI

Michel Vandercam
vice-président du conseil communal, administrateur d'En Bord de Soignes (logements sociaux)
0498 15 88 19
michel.vandercam@scarlet.be



Carine Kolchory
conseillère CPAS, administratrice d'En Bord de Soignes (logements sociaux) et présidente de DéFI de WSP
0479 67 01 56
carinekolchory@hotmail.com



Joelle Raskin
cheffe de groupe DéFI au conseil communal conseillère de police
0477 807 703
joelleraskin@skynet.be

Quartier Commerçant,
Quartier vivant!
Winkelbuurt,
Levendige buurt!



Françoise Vandeville

**Soutien scolaire
à Woluwe-Saint-Pierre**

Coaching scolaire, cours privés d'anglais/
néerlandais, techniques de lecture rapide et
orientation scolaire.

0475373323 - www.coachingvdv.be

**ORTHOPEDIE MESTAG
BANDAGISTERIE**

0477/697.679-02/770.06.04

Ouvert du Lundi au Samedi

10% de remise* sur présentation de ce coupon.

*hors prescription médicale et promotions

Optolux
Opticien conseil

Parvis Ste Alix 21 - 02 779 43 25



Venez faire vos courses dans les com-
merces variés et de proximité du quartier
Sainte-Alix : boulangeries, boucherie,
restaurants, vêtements et lingerie, alimen-
tation, bandagisterie, opticien, librairie,
banques, pharmacies, coiffeurs, agence de
voyages, services divers, etc.

Profitez aussi de son marché de
produits frais et de qualité tous
les mercredis de 8h à 13h.

Lingerie
Marie France

Parvis St-Alix 20 1150 Bruxelles
www.lingeriemariefrance.be

lingieriemariefrance@skynet.be
+32 2 771 73 76

FUNERAILLES

LEGRAND-JACOB

CEREMONIES TOUS BUDGETS -
CREMATION - INHUMATION
UN NUMERO DE TELEPHONE
A VOTRE SERVICE 24H SUR 24H

02/779 99 05

PARVIS SAINTE-ALIX 21 - 1150 WSP
WWW.LEGRAND-JACOB.BE - INFO@LEGRAND-JACOB.BE

AUTRES AGENCES: ETTERBEEK : 02/ 648 13 40
SCHAERBEEK: 02/215 20 20



greuse



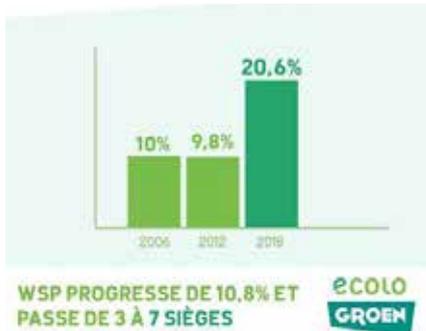
Nos marques :

BASLER SAINT JAMES[®] ROSSO35 *van Laack*
DEVERNOIS LUCIA Gardeur GIESSWEIN
MIRABELL SCHNEIDER **GEIGER BRAX**

Boutique Couture

Parvis St Alix 43 St-Aleydis voorpl - 1150 B - Tél : 02 779 92 43
Facilité de parking - Parkeer mogelijkheden

WOLUWE-SAINT-PIERRE, VERTE, INSPIRANTE ET PARTICIPATIVE... AVEC ECOLO-GROEN !



Ce dimanche 14 octobre, Ecolo-Groen a créé la surprise à Woluwe-Saint-Pierre et dans toute la Région bruxelloise. Au terme d'une première participation en majorité (2012-2018) et d'une campagne riche de rencontres et de propositions, nous avons plus que doublé notre score, passant de 9,85 % en 2012 à 20,64% aujourd'hui. C'est le meilleur résultat jamais enregistré par Ecolo-Groen à Woluwe-Saint-Pierre. La motivation des 7 élus et de toute notre équipe en est renforcée pour faire face aux enjeux des 6 années à venir.

DU FOND ET DES RENCONTRES, PLUTÔT QUE DU PAPIER

Depuis plus d'un an, nous avons mis notre enthousiasme et nos convictions au service d'une campagne :

- ✓ **respectueuse** : une brochure unique et collective, présentant notre projet et nos 35 candidats
- ✓ **de proximité** : riche de milliers de rencontres et discussions, de dizaines de débats politiques ou «soirées tupper'vert», de très nombreuses portes ouvertes
- ✓ **constructive** : riche de propositions concrètes et originales, tournée vers notre projet
- ✓ **collective** : 35 femmes et hommes engagés, disponibles, motivés et créatifs

DE 3 À... 7 ÉLU-E-S !

Au sein du conseil communal, vous pourrez désormais compter sur 7 élu-e-s Ecolo-Groen pour vous représenter :

- ✓ Caroline LHOIR (1)
- ✓ Pascal LEFEVRE (2)
- ✓ Antoine BERTRAND (3)
- ✓ Aude VANDEPUTTE (4)
- ✓ Christiane MEKONGO (5)
- ✓ Claire RENSON (6)
- ✓ Cathy VAESSEN (7)

NOTRE PROJET AMPLIFIÉ AU SEIN DE LA MAJORITÉ

Forts de ce résultat, nous renforçons **notre participation** dans une majorité autour du Bourgmestre, Benoit Cerexhe, dont la liste obtient le premier score à Woluwe-Saint-Pierre, et en coalition avec Défi.

Les **3 futur-e-s échevin-e-s** Ecolo-Groen auront à cœur de contribuer à concrétiser **la transition écologique et durable, le bien-vivre à tous les âges et la participation citoyenne**.

Ces 3 priorités guideront l'action politique que nous mènerons avec enthousiasme et rigueur pendant les 6 années à venir, **avec les habitants, des plus jeunes aux aînés, et tous ceux qui contribuent aux dynamiques de notre belle et verte commune** : commerçants, enseignants, associations, quartiers durables citoyens,...

Nous nous réjouissons de poursuivre ce chemin avec vous.

Merci de votre confiance!





MAISON VAN GHELUWE

**OUVERT DU MARDI AU SAMEDI
DE 10H À 18H30**

☎ 02 734 60 28

LE TEMPS, C'EST DE L'OR POUR NOTRE SANTÉ

Oui, il faut reprendre le temps de prendre le temps. Tout va trop vite aujourd'hui.

Le matin vite, vite : se lever, petit déjeuner, conduire les enfants à la crèche ou à l'école ou prendre le train pour aller aux cours; les embouteillages et enfin au travail, au bureau. Là, bien sûr, c'est l'informatique, l'ordinateur, les dernières nouvelles du monde de la finance, de l'immobilier, ou encore de la politique, etc.

Déjeuner en vitesse à la cantine ou d'un sandwich ou d'une petite salade au bureau.

16h-17h : retour, se dépêcher pour reprendre les enfants à l'école, faire quelques courses, à nouveau les embouteillages et retour à la maison, ouf.

Enfin, un bout de soirée ou le dîner en famille puis, à nouveau, on s'éparpille : soirée TV, les enfants sur leur smartphone avec les copains, etc.

Evidemment, la vie a changé, elle est belle, mais il faut suivre son allure car, en plus, les mercredis et les week-ends, c'est le dentiste, le sport pour les enfants et adultes, entretenir le jardin

ou bricoler, etc. Un plaisir dans certains cas, mais pas chaque fois.

Depuis que je suis pensionnée, c'est un cadeau merveilleux que de prendre le temps, choisir son moment pour telle ou telle activité. J'ai compris aussi que, pour la santé, il est important d'être «zen», de pouvoir se relaxer à certains moments.

On disait : «le temps, c'est de l'argent», je dis maintenant : «le temps, c'est de l'or» car il est si précieux pour notre santé, notre équilibre de vie. Alors, essayons de reprendre un peu de ce temps merveilleux passé avec nos enfants, nos amis, temps de rires et de complicité, de repas partagés ou tout simplement faire les choses ensemble. C'est parfois si peu, mais c'est beaucoup, beaucoup. Un petit moment que l'on n'oublie pas.

Merci d'avoir pris le temps de me lire. Soyez «zen», le plus souvent possible. C'est ce que je vous souhaite.



Libéraux & Indépendants



Béatrice de Spirlet

Conseillère communale
Libéraux & Indépendants

GARAGE DE STOCKEL

Vous
POUVEZ
tous
CREVER!



Grand CHOIX
de PNEUS en STOCK

SPECIALISTE
PNEUMATIQUE

SPÉCIALISTE PNEUS

- Pneus + montage + garantie, vérification gratuite de la pression de vos pneus.
- Véhicules privés
- Véhicules de société ou leasing tels que Arval, Alphabet, Athlon, Belfius, Westlease, Vancia car lease ...

RÉVISIONS / RÉPARATIONS

- Spécialiste indépendant toutes marques.
- Les meilleurs prix de Woluwe St Pierre.
- Accueil personnalisé, une équipe à l'écoute de vos besoins et attentes.
- Tarifs clairs, respect des devis
- Garantie d'un an pièces et main d'oeuvre

ACHAT/VENTE VOITURES D'OCCASION



ANCIEN CITROËN

PROMO
Novembre

-10% Frais mécaniques

-33% à l'achat de
4 pneus hiver
UNIROYAL
POUR LE BON CHERCHÉ POUR VOUS

Preise rendez-vous : 02 771 00 32

+32 2 771 00 32

Garage-De-Stockel

Chaussée de Stockel 393
1150 Bruxelles

garage_de_stockel

QU'ELLE FUT BELLE CETTE CAMPAGNE OPEN MR !

Nous avons défendu durant des mois un programme ambitieux pour Woluwe-Saint-Pierre. Nous avons émis des propositions tant pour répondre aux besoins d'aujourd'hui que pour anticiper les enjeux de demain dans notre commune. Nous avons expliqué en quoi notre programme se distinguait de celui de la majorité en place sur divers sujets, en étayant nos arguments par des sources officielles.

Merci à tous ceux qui nous ont soutenus.

Merci à notre équipe formidable qui a porté ce projet et œuvré pour que le message de l'Open MR soit entendu. Un idéal commun et des valeurs de respect et de solidarité nous ont guidés.

Bravo à nos nouveaux élus: Etienne Dujardin, Laurent de Spirlet, Olivia Casterman (notre plus jeune candidate!), Muriel Godhaird-Sterckx et Juliette Siaens-Mahieu.

Au soir du 14 octobre, deux partis étaient au coude à coude :

- La Liste du Bourgmestre, qui obtient 12 sièges, soit 6.273 voix au total et un score personnel de 3.481 voix pour le Bourgmestre.
- L'Open MR, qui obtient 12 sièges, soit 6.097 voix au total avec un score de 3.187 voix pour sa tête de liste, Alexia Bertrand.

Qui a gagné ? La LB bien sûr car c'est elle qui présentera dans quelques semaines un nouveau Bourgmestre.

Analysons toutefois les chiffres d'un peu plus près:

En 2012, le CDH obtenait 9 sièges et le MR 14. Durant la législature, le parti Gestion Communale (2 sièges au conseil communal, Harmel-van Cranem) accueille dans ses rangs deux conseillères qui quittent le groupe MR pour rentrer dans la majorité.

Un an avant les élections, Gestion communale annonce monter sur la liste du Bourgmestre, son groupe au conseil communal n'est alors plus de 9 élus mais de 13 élus.

Élément supplémentaire, le nombre de conseillers communaux a augmenté cette année, passant de 33 à 35 conseillers (car la population a dépassé les 40.000 habitants), les deux nouveaux sièges profitent exclusivement à Ecolo.

Conclusion: la LB a perdu 1 siège, par contre l'Open MR s'est maintenu à 12 sièges malgré ses 6 ans d'opposition et même si son résultat précédent en termes de voix était meilleur.

On connaît la suite : les partenaires de majorité actuels - la LB, Ecolo (qui passe de 3 à 7 sièges) et Défi (qui passe de 4 à 3 sièges) - qui avaient annoncé leur volonté de poursuivre ensemble, confirment leur alliance sans donner l'opportunité au MR de rejoindre une coalition.

Si nous sommes déçus de ne pas pouvoir participer à la gestion de notre commune, nous sommes heureux du résultat obtenu: 12 sièges, soit le même nombre de sièges que la Liste du Bourgmestre. Malgré 6 ans d'opposition et la tendance générale en Région bruxelloise, l'Open MR reste la première force ex aequo à WSP!

Nous conservons intacts notre enthousiasme et notre détermination à servir au mieux les intérêts des habitants de Woluwe-Saint-Pierre au cours des 6 années à venir ! De l'opposition, nous assumerons notre responsabilité avec rigueur et passion.

Merci aux habitants qui se sont passionnés pour le débat démocratique, qui se sont informés, qui sont restés curieux et courtois quelles qu'étaient leurs convictions, qui nous ont interpellés, challengés, rendus attentifs à leurs problématiques de quartiers. Ce sont ces rencontres qui donnent sens à notre action. Nous continuerons à venir à votre rencontre, sur le terrain et à porter vos préoccupations au conseil communal.



Anne-Charlotte d'Ursel

Conseillère Communale MR
Chef du groupe MR et indépendants

acdursel@hotmail.com
Permanences : sur rendez-vous
0477/25.98.28.

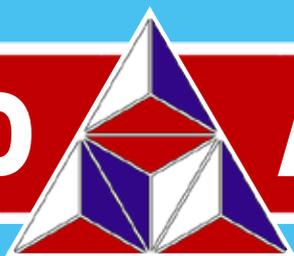


Alexia BERTRAND

Conseillère communale
Open MR

0497/50.55.53.

IMMO



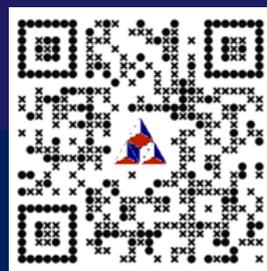
ALPHABITAT

90 ans d'expérience qui font la différence

02-770 31 21

Avenue Jules du Jardin 43

www.alphabitat.be



L'agence immobilière de Woluwe-Saint-Pierre



FUNÉRAILLES STOCKELOISES

POMPES FUNÈBRES
ALTENLOH & GREINDL

02 772 81 02

24H/24 • 7J/7

RUE BLOCKMANS, 9 À 1150 BRUXELLES
(50 M PL. DUMON)

- FUNÉRAILLES TOUTES CLASSES
- ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR
- TOUTES DÉMARCHES ET FORMALITÉS
- TRANSFERTS ET RAPATRIEMENTS PROVINCE, ÉTRANGER
- CORBILLARD ET VOITURES DE DEUIL
- COURONNES EN FLEURS NATURELLES
- FAIRE-PART ET NÉCROLOGIE
- MONUMENTS ET CAVEAUX
- CONTRATS ANTICIPATIFS DE FUNÉRAILLES
- ASSURANCE DÉCÈS



INFO@FUNERAILLES-STOCKELOISES.BE
WWW.FUNERAILLES-STOCKELOISES.BE

Installations - Réparations:
SANITAIRE - TOITURES

Plomberie Stockelloise

SPRL

EAU - ZINC - GAZ - ADOUCISSEURS - ROOFING - VELUX
CLOISONS - FAUX PLAFONDS - AMENAGEMENT DE COMBLES

Rue au Bois 77 - 1150 W.S.P. 02/772 69 14

MANDATURE 2018-2024 : LES PRIORITÉS QUE NOUS DÉFENDRONS

La campagne pour les communales 2018 vient de s'achever, et au nom de toute mon équipe je souhaite remercier les habitants de Woluwe-Saint-Pierre qui nous ont accordé leur confiance. Durant ces quelques mois, de nombreuses attentes ont été exprimées au sein de la population mais également au sein du personnel communal. Aujourd'hui, il nous paraît essentiel de faire traduire ces attentes en engagements politiques fermes.

CONCRÈTEMENT :

Nous voulons **plus de démocratie et de transparence** à Woluwe-Saint-Pierre. Nous demandons **l'accès aux documents communaux (via l'Intranet)** et de manière générale, **l'accès à toute information utile** et en temps opportun, (budget, inventaire amiante, rapports de missions à l'étranger, ...) pour les habitants de la commune.

Nous exigeons à compter des premiers conseils communaux, la publication sur le site de la commune, par tous moyens appropriés, **des comptes rendus des réunions des conseils communaux, en ce compris du travail de l'opposition** (hors les points confidentiels).

Nous demandons de faciliter et **d'encourager les interpellations citoyennes par la simplification des procédures.**

Nous voulons des **budgets participatifs** gérés par les citoyens eux-mêmes **pour chacun des quartiers de la commune.**

Nous demandons **le bilan complet de l'état des bâtiments communaux**, incluant l'amiante, les infiltrations/moisissures, les installations gaz/électricité et le bilan énergétique avec une priorité pour les crèches et les écoles.

Nous demandons à cet effet **le renforcement urgent du service technique** et du service SIPP.

Nous demandons un **audit externe sur l'organisation du travail au sein de l'Administration communale** en vue d'améliorer durablement les conditions de travail et de bien-être des agents.

Nous demandons de **faire de l'enseignement une priorité absolue** pour la mandature, tant en ce qui concerne les bâtiments scolaires (entretien, rénovation et extensions nécessaires) que le personnel d'encadrement (soutien aux directions & aux enseignants, respect des syndicats et mise en place de conseils de participation. Afin d'aider les parents aux revenus plus faibles, nous demandons l'intervention du pouvoir communal dans les frais liés à la scolarité (garderie, école de devoir, voyages scolaires, repas, ...).

Nous demandons que l'Echevinat pour l'Egalité des Chances ne soit pas une coquille vide et mette en place une **vraie politique transversale de lutte contre toutes les formes de discrimination**, ce qui implique l'octroi d'un budget et de personnes de référence au sein de l'administration.

Nous demandons de faire de Woluwe-Saint-Pierre une commune de la **mobilité douce, par l'adoption de deux plans triennaux pour la réfection des trottoirs, voiries et pistes cyclables.**

Nous voulons des **fontaines d'eau potable, des poubelles de tri sélectif et des cendriers publics** sur tout le territoire de la commune.

Nous demandons que **Woluwe-Saint-Pierre défende nettement mieux ses locataires sociaux**, lesquels payent un lourd tribut suite à la fusion des sociétés de logement social. Les habitations ne sont plus correctement entretenues et les courriers des locataires restent sans réponse. En revanche, les loyers sont indexés avec beaucoup d'efficacité. **Nous estimons par ailleurs que Woluwe-Saint-Pierre doit investir elle-même dans le nombre et la qualité de ses logements sociaux et remettre en état les logements vides dans le quartier de Joli-Bois. Nous nous battons enfin pour garantir la dignité et le respect dû aux locataires sociaux.**

Restant à votre écoute, au nom de toute l'équipe, nous vous souhaitons un beau mois de novembre.




Cécile Vainsel

Conseillère communale PS
0495 250 712 - cecile.vainsel@hotmail.com
Permanences : tous les 1^{er} mercredis du mois à L'Apéritivo, Place des Maieurs, de 17H à 19H

NUMÉROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS

ADMINISTRATION COMMUNALE - WWW.WOLUWE1150.BE - GEMEENTEBESTUUR

Heures d'ouverture / Openingsuren

du lu au ve/van ma tot vr 8.30 > 13.00 - me/wo 14.00 > 16.00

je/do 16.00 > 19.00 uniquement Accueil, Population / alleen Onthaal, Bevolking

Urbanisme/stedenbouw - Ma/Din 8.30 - 12.30 / Je/Do : 8.30 - 12.30 & 16.00 > 19.00

Enquêtes publiques / Openbaar onderzoek

Lu au ve/ma tot Vr : 9.00 > 12.00

Numéro général - **02/773.05.11** - Algemeen nummer

Affaires sociales - **02/773.05.65** - Sociale zaken

Classes moyennes et Indépendants - **02/773.07.82**. - Middenstand en Zelfstandigen

Cabinet du Bourgmestre - **02/773.05.34** - Kabinet van de Burgemeester

Carte riverain - **02/773.05.54** - Bewonerskaart

Culture - **02/773.05.81** - Cultuur - **02/773.07.64**.

Emploi - **02/773.05.63** - Tewerkstelling

Enseignement - **02/773.06.86** - Onderwijs

Environnement - **02/773.06.23** - Leefmilieu

Etat civil - **02/773.05.70** - Burgelijke stand

Jeunesse - **02/773.05.65** - Jeugd

Permis de conduire - passeports - casier judiciaire / Rijbewijs - Paspoorten - Strafblad

02/773.05.44 - 02/773.07.75 - 02/773.05.42

Cartes d'identité : **02/773.05.43 - 02/773.05.46** - Identiteitskaarten

Étrangers : **02/773.05.47 - 02/773.05.31** - Vreemdelingen

Inscriptions/certificats : **02/773.05.41 - 02/773.06.62** - Inschrijvingen/Certificaten

Propreté publique - **02/773.06.28** - Netheid

Recette - **02/773.05.56/57** - Ontvanger

Secrétariat communal - **02/773.05.14** - Gemeentesecretariaat

Seniors - **02/773 05 60** - Seniors

Stationnement / réservation d'emplacement - **02/773.07.80** - Parkeerbeleid

Travaux - **02/773.06.28** - Werken

STJ - **02/773.05.32** - ZIJ

Urbanisme - **02/773.06.36** - Stedenbouw

CENTRE CULTUREL ET DE CONGRÈS - CULTUUR EN CONGRESCENTRUM

Billetterie - **02/773.05.88** - Informatie & plaatsbespreking **02/773.05.92**.

Location de salle - **02/773.05.91** - Zaalreservatie

CPAS - **02/773.59.00** - OCMW

Habitations sociales - **02/435.23.50**. - Sociale Woningen

Club Wolu Parc **02/773.07.88**.

Sportcity - **02/773.18.20** - Sportcity

Médiatrice de proximité - **0473/717.003** - Wijkbemiddeling

POLICE - ZONE MONTGOMERY - POLITIE - ZONE MONTGOMERY

dispatching central (24/24) - **02/788.53.43** - dispatching zone Montgomery (24/24)

Division de Woluwe-Saint-Pierre (24/24) - **02/788.93.01** - Afdeling Sint-Pieters-Woluwe (24/24)

Problème en voirie communale - Problemen betreffende het gemeentelijk wegennet

ALLO TRAVAUX - **02/773.06.28** - SOS WERKEN

travaux@woluwe1150.be / werken@woluwe1150.be

PARC À CONTAINERS

L'accès à la déchetterie se fait sur présentation de la carte d'identité.

Adresse : Val des Seigneurs, 146 (quartier de Stockel) 0800/ 98 181

Heures d'ouverture :

Mardi de 09.00 à 18.45

Mercredi de 09.00 à 18.45

Jeudi de 09.00 à 15.45

Vendredi de 09.00 à 15.45

Samedi de 09.00 à 15.45

Par courtoisie, veuillez vous présenter au minimum 15 minutes avant l'heure de fermeture.

CONTAINERPARK

Toegang tot het containerpark op vertoon van uw identiteitskaart.

Adres: Herendal 146 (Stokkel) 0800/ 98 181

Openingsuren:

Dinsdag van 09.00 tot 18.45

Woensdag van 09.00 tot 18.45

Donderdag van 09.00 tot 15.45

Vrijdag van 09.00 tot 15.45

Zaterdag van 09.00 tot 15.45

Gelieve ten minste 15 minuten voor het sluitingsuur toe te komen in het containerpark.

PANNE D'ÉCLAIRAGE?

Pour signaler une panne de l'éclairage public en voirie communale, appelez

Allo Travaux 02/773.06.28. S'il s'agit d'une des voiries régionales (Tervuren, Madoux, Orban, de Hinnisdael, Limite et Brand Whitlock) formez le **0800 94 001**

VERLICHTING DEFECT?

Om een defect aan de openbare verlichting te melden in een

gemeenteweg, bel **SOS WERKEN**

02/773.06.28. Als het gaat om een gewestweg (Tervuren-, Madoux-, Orban-, de Hinnisdael-, Brand Whitlocklaan, en Grensstraat) bel **0800 94 001**

Vous souhaitez le meilleur pour vos yeux ? Nous sommes comme vous !
Les verres Progressifs Individual 2 de Zeiss vous sont destinés:
Une vision à couper le souffle, un confort exceptionnel , une protection UV pour tous.
Garantie adaptation de 6 mois avec option Perte - Casse - Vol de 3 ans*



Action au choix à l'achat de verres progressifs Zeiss Individual 2 =>

-150€

ou votre paire de verres **dégressifs Officelens offerte***

(valeur jusqu'à 500€)

ZEISS

114 rue de l'Eglise, 1150 Stockel

02 772 70 75

www.michilsopticiens.be

M
MICHILS OPTICIENS
BRUXELLES

*Action valable pour toutes nouvelles commandes entre le 01/10/18 et le 31/12/18 pour l'achat d'une paire de progressifs Zeiss Individual DVP/Blue, offre non cumulable, conditions complètes en magasin.



RENTMEESTERS

UN PRODUIT DE QUALITÉ N'EST PAS FORCÉMENT CHER.
DEMANDEZ VOTRE DEVIS.

02 772 66 77

LUC@RENTMEESTERS.BE - WWW.VOLET.BE
RUE AU BOIS 135 BOSSTRAAT 1150 BRUXELLES



VOLETS / TENTES SOLAIRES / OUTDOOR LIVING / STORES / ELECTRIFICATION DE VOLETS / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / PORTES DE GARAGE
ROLLUIKEN / ZONNETENTEN / OUTDOOR LIVING / STORES / ELEKTRIFICATIE VAN ROLLUIKEN / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / GARAGEPOORTEN



mais aussi

STORES INTÉRIEURS



VÉNITIEN ALU



VÉNITIEN BOIS



CALIFORNIEN



ROULEAU



PLISSÉ DUETTE



SILHOUETTE



FACETTE



TWIST



STORES TEXTILE